



Bruksanvisning



Let's make things better.



PHILIPS

Fjärrkontrollen



REC/OTR ●	Inspelning: Spela in från inställd TV-kanal
STANDBY ⏻	Sätta på/Stänga av: Sätta på/stänga av spelaren, avbryta funktioner, avbryta programmerad inspelning (TIMER)
TIMER ⌚	TIMER: Programmera inspelningar med/utan ShowView®-systemet eller ändra/radera programmerade inspelningar
REC MODE	Inspelningstyp (bildkvalitet): Välj maximal inspelningstid
PLAY MODE	Uppspelningsläge: Välj mellan repetition, slumpmässig uppspelning (shuffle play) och intro-scan
TV/DVD	TV/DVD-omkopplare: Ansluter DVD-Recorders scartkontakt EXT 2 AUX-I/O direkt till TV:n. På så sätt kan du visa en bild från en apparat ('Set-Top-Box', videobandspelare, satellitmottagare) som är ansluten till scartkontakten och samtidigt spela in från en annan källa. Om du inte har anslutit någon apparat till anslutningen EXT 2 AUX-I/O eller om apparaten är avstängd, kan du med den här knappen skifta mellan att visa signalen från TV-mottagningen och DVD-Recordern på TV:n. Det fungerar dock bara om du anslutit TV-apparaten till DVD-Recordern med en scartkabel (anslutningen EXT 1 TO TV-I/O) och om TV:n reagerar på denna omkoppling.
MONITOR	Bildskärm: Med den här knappen kan du växla mellan att visa uppspelningen av en skiva eller bilden för den interna kanalväljaren (TV-kanal)
DIM	Dimmer: Med denna knapp kan du ändra eller stänga av displayens ljusstyrka i två steg.
RETURN	Tillbaka: Tillbaka till föregående menyalternativ på en video-CD (VCD). Detta fungerar också på vissa DVD:er.
T/C	Titel/Kapitel: Välj direkt 'T' (Titel)/'C' (Kapitel) i menyn för att välja titel eller kapitel med P-▼ , P+▲ . Om 'INFO' visas i teckenfönstret, visas indexmenyn för en inspelad skiva eller spelas en inledningsfilm upp. I detta fall finns inte denna funktion.
DISC MANAGER	Discmanager: Starta/avsluta discmanager
FSS ✂	EDIT (REDIGERA): Visar redigeringsmenyn för DVD+R(W)-skivor för att markera kapitel
SELECT	Välj: Välja funktioner/värden
i	Info: Ta fram extrainformation i TV GUIDE Plus+® systemet.
ZOOM	Zoom: Förstora bilden. I Guide Plus+®-systemet: Röd funktionsknapp.
ANGLE	Vinkel: Välja kameravinkel. I GUIDE Plus+®-systemet: Grön funktionsknapp.
SUBTITLE	Textning: Välja textspråk. I GUIDE Plus+®-systemet: Gul funktionsknapp.

AUDIO	Ljud: Välja ljudspråk. För inspelningen eller under uppspelning via den interna kanalväljaren (knappen MONITOR) Språk 1 eller 2. I GUIDE Plus+®-systemet: Blå funktionsknapp.
DISC-MENU	Skivmeny: Visar DVD-menyn eller indexbildöversikten
GUIDE/TV	I GUIDE Plus+®-systemet: Starta/avsluta GUIDE Plus+®-systemet
◀ ▶	Pilknapp: Till vänster, höger
P+ ▲	Pilknapp/Plus: Markör uppåt / Nästa programnummer
P- ▼	Pilknapp/Minus: Markör nedåt / Föregående programnummer
OK	Spara/Bekräfta: Spara/Bekräfta inmatning
SYSTEM-MENU	Systemmeny: Starta/avsluta huvudmenyn (menylisten längs med bildskärmens överkant)
STOP ■	Stopp: Stoppa uppspelningen / inspelningen, förutom vid programmerade inspelningar (TIMER) Håll knappen intryckt, öppnar och stänger skivfacket.
PLAY ▶	Uppspelning: Spela upp en förinspelad skiva.
◀◀	Välja föregående titel/Sökning bakåt: Tryck kort på knappen under uppspelning: Föregående kapitel/stycke eller föregående titel Håll knappen intryckt: Sökning bakåt Håll knappen intryckt under tiden som den frysta bilden visas, slow motion (långsam uppspelning) bakåt
SLOW ▷	Långsam uppspelning (slow motion): Uppspelning med 1/2, 1/4, 1/8 av normal hastighet
PAUSE II	Paus(stillbild): Om du trycker på den här knappen under uppspelning, pausas DVD-Recordern. En stillbild visas. Om du trycker på den här knappen under inspelning, pausar DVD-Recordern också.
▶▶	Välja nästa titel/Sökning framåt: Tryck kort på knappen under uppspelning: Nästa kapitel/stycke eller nästa titel Håll knappen intryckt: Sökning framåt Håll knappen intryckt under tiden som den frysta bilden visas, slow motion (långsam uppspelning) framåt
0..9	Sifferknappar: 0 - 9
CLEAR	Radera: Radera senaste inmatningen

Ytterligare TV-funktioner

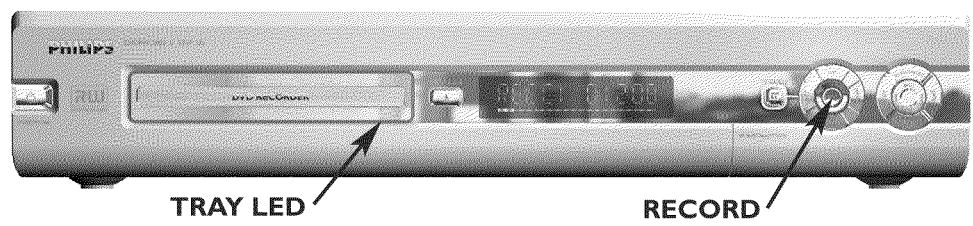
Fungerar endast för TV-apparater med samma fjärrstyrningskod (RC5) (t.ex.: Philips TV-apparater)

TV VOLUME +	Volym på TV:n: Höja volymen på TV:n
TV VOLUME –	Volym på TV:n: Sänka volymen på TV:n
MUTE ✖	Stänga av ljudet på TV:n: Stänga av/sätta på ljudet på TV:n

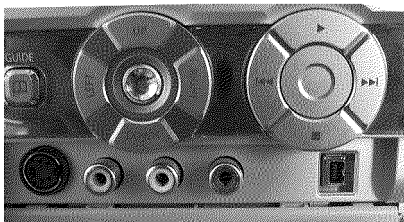
För följande funktioner måste du hålla knappen på sidan • **TV** (vänster sida) intryckt och samtidigt välja funktion med lämplig knapp.

STANDBY 	Stänga av TV:n:
0..9	Sifferknappar: 0 - 9
P+ 	TV-programnummer: Högre TV-programnummer
P- 	TV-programnummer: Lägre TV-programnummer

Recorderns framsida



STANDBY-ON 	Sätta på/Stänga av: Sätta på/stänga av spelaren, avbryta funktioner, avbryta programmerade inspelningar (TIMER)
OPEN/CLOSE 	Öppna/Stänga skivfacket: Öppna/Stänga skivfacket
TRAY LED	Inspelningen pågår: En röd lampa på skivfacket indikerar att inspelning pågår
GUIDE	I GUIDE Plus+[®] -systemet: Starta/avsluta GUIDE Plus+ [®] -systemet. Om GUIDE Plus+ [®] -systemet är aktiverat lyser knappen med vitt sken.
UP , DOWN	Välja : Nästa programnummer / Föregående programnummer I GUIDE Plus+ [®] -systemet Markör uppåt/nedåt
LEFT , RIGHT	Välja: I Guide Plus+ [®] -systemet: Markör vänster/höger
RECORD	Inspelning: Spela in från inställd TV-kanal I GUIDE Plus+ [®] -systemet: röd funktionsknapp.
	Spela upp: Spela upp en förinspelad skiva I GUIDE Plus+ [®] -systemet: Knappen OK.
	välja föregående titel/Sökning bakåt
	välja nästa titel/Sökning framåt
	Stopp: Avbryta uppspelning/inspelning

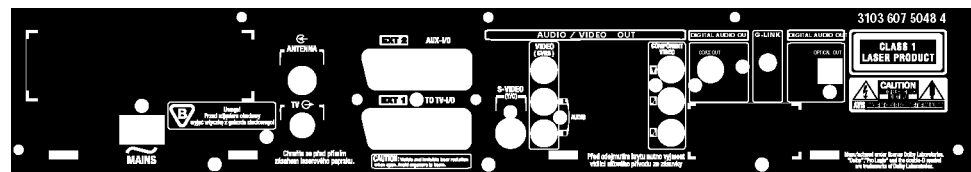


Bakom luckan till höger på framsidan

Omkopplingen mellan anslutningen **S-VIDEO** och **VIDEO** sker automatiskt. Om det finns en signal från båda anslutningarna samtidigt, har signalen i anslutningen **S-VIDEO** företräde.

S-VIDEO	S-video-anslutning : Anslutning av SVHS/Hi8-videokameror eller SVHS/Hi8-videobandspelare (programnummer 'EPM1')
gult uttag VIDEO	Videoringång : Ansluta videokameror eller videobandspelare (programnummer 'EPM1')
vitt/rött uttag left AUDIO right	Vänster/höger ljudingång : Ansluta videokameror eller videobandspelare (Programnummer 'EPM1')
DV IN	i-Link / DV-anslutning (digital videoringång, IEEE 1394, FireWire) : Anslutning av digitala videokameror eller andra lämpliga apparater (programnummer 'EPM2').

Spelarens baksida



~ MAINS	Elnät : Anslutning till elnätet (230 V/50 Hz)
ANTENNA IN	Antenningång : Ansluta antennen
TV OUT	Antennutgång : Ansluta TV:n
EXT 2 AUX-I/O	Scartkontakt 2 : Ansluta extra utrustning (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], videobandspelare, videokamera,...). RGB-ingång
EXT 1 TO TV-I/O	Scartkontakt 1 : Ansluta en TV. RGB-utgång

Utgångar (AUDIO/VIDEO OUT)

S-VIDEO (Y/C) OUT	S-videoutgång : Ansluta en TV som är anpassad för S-video
VIDEO (CVBS) OUT	Videoutgång (gul anslutning) : Ansluta en TV med en videoringång (CVBS, composite video)
AUDIO L/R OUT	Analog audioutgång (vit/röd anslutning) : Ansluta en TV med ljudingång eller extra utrustning
COMPONENT VIDEO OUT	Component video-utgång (röd/blå/grön anslutning) : Ansluta extra utrustning med component video-ingång

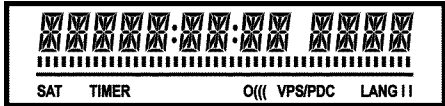
Utgångsuttag (DIGITAL AUDIO OUT)

COAX OUT	Koaxial digital ljudutgång
OPTICAL AUDIO OUT	Optisk digital ljudutgång

Utgång (G-LINK)

G-LINK	Ansluta den medföljande IR-sändaren för en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox).
--------	--

Meddelanden i teckenfönstret på DVD-Recordern



Följande symboler kan visas i teckenfönstret på DVD-Recordern:

	Flerfunktionsfönster/Texttrader •) Tid •) Skiva/Titel speltid •) OTR-avstängningstid •) Titelnamn •) Visar TV-kanalens programnummer/visar speltid/kanalnamn/funktion. •) Visning av informationer, varningar
	Skivlist: Visar den aktuella positionen på skivan. Uppspelning/inspelning: enstaka blinkande segment i den aktuella positionen. Paus: blinkande segment på båda sidor om den aktuella positionen. Stopp: lysande segment i den aktuella positionen.
SAT	En automatisk inspelning via en satellitmottagare (SAT-inspelning) har programmerats
TIMER	En inspelning (Timer) programmeras
O(((	En signal tas emot från fjärrkontrollen
VPS/PDC	Video Programming System/Programme Delivery Control: En VPS- eller PDC-kod överförs till valt TV-program
LANG II	Under uppspelningen identifierades en 2-kanalton eller togs en 2-kanalton emot. Beroende på vilken ljudkanal som valts (knappen AUDIO) lyser 'I' eller 'II'

Meddelanden i teckenfönstret på DVD-Recordern

READING

Följande meddelanden kan visas i teckenfönstret på DVD-Recordern:

IS TV ON?	DVD-Recordern är i inställningsläget. Sätt på TV:n. Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.
NO SIGNAL	Det finns ingen stabil ingångssignal
MENU	Menyn visas på bildskärmen
OPENING	Skivfacket öppnas
TRAY OPEN	Skivfacket är öppet
CLOSING	Skivfacket stängs
READING	Skivan läses av
MENU UPIT	Efter inspelning skapas innehållsförteckningen.
INIT MENU	När den första inspelningen på en ny skiva är klar skapas en menystruktur
COPY PROT	En kopieringsskyddad signal mottogs. Denna kan komma från en kopieringsskyddad DVD/videokassett i en DVD-spelare/videobandspelare eller från en TV-kanal.
WAIT	Vänta tills detta meddelande slocknar. DVD-Recordern är upptagen med en procedur.
NO DISC	Du har inte lagt i någon skiva för inspelning. Om du har lagt i en skiva kan denna inte avläsas.
INFO	En information om den ilagda DVD-skivan visas på bildskärmen
BUSY	DVD-Recordern försöker göra ändringarna DVD-kompatibla
ERASING	Hela skivan raderas
EMPTYDISC	Den ilagda skivan är ny (tom) eller helt raderad (inga inspelningar).
PROTECTED	Skivan är inspelningsskyddad.
MAX TITLE	Du har uppnått maximalt antal titlar per skiva. Maximalt antal titlar per skiva är 48.
MAX CHAP	Maximalt antal kapitel (Chapter) i en titel eller på en skiva har uppnåtts. Maximalt antal kapitel (Chapters) per titel är 99 och per skiva 124.
DISC FULL	Skivan är full. Det finns inte plats för fler inspelningar

<i>PAL DISC</i>	Du har lagt i en skiva med PAL-inspelningar och försökt spela in en NTSC-signal. Lägg i en ny skiva eller använd en skiva som redan innehåller NTSC-inspelningar.
<i>NTSC DISC</i>	Du har lagt i en skiva med NTSC-inspelningar och försökt spela in en PAL-signal. Lägg i en ny skiva eller använd en skiva som redan innehåller PAL-inspelningar.
<i>RECORDING</i>	Du råkade utföra en felaktig handling (t.ex. knapp OPEN/CLOSE ▲) under inspelningen.
<i>FREE TITLE</i>	Du startade uppspelningen vid en tom titel eller så är följande titel tom.
<i>DISC LOCK</i>	Du försökte spela in på en inspelningsskyddad skiva under uppspelning. Detta meddelande visas även om du försöker infoga en kapitelmarkering (knappen FSS ✕).
<i>DISC ERR</i>	Det uppstod ett fel när titel skulle skrivas. Om detta inträffar ofta bör du rengöra skivan eller använda en ny. Hur du rengör skivan beskrivs i nästa kapitel i avsnittet 'Rengöring av skivorna'.
<i>DISC WARN</i>	Det uppstod ett fel när titel skulle skrivas. Inspelningen fortsätter och felet hoppas över.
<i>SETUP</i>	Efter den automatiska kanalsökningen visas menyn för inställning av klockslag/datum på bildskärmen.
<i>WAIT 01</i>	Under den automatiska kanalsökningen räknas de hittade TV-kanalerna
<i>BLOCKED</i>	Skivfacket kan inte stängas/öppnas.
<i>SAFE REC</i>	Den nya inspelningen placeras efter samtliga övriga inspelningar (SAFE RECORD).
<i>EASYLINK</i>	Dataöverföringen från TV-apparaten 'EasyLink' arbetar.
<i>POST-FORMAT</i>	Postformat
<i>PHILIPS</i>	DVD-Recordern slogs på
<i>STANDBY</i>	DVD-Recordern stängdes av
<i>GUIDE</i>	GUIDE Plus+®-systemet är inkopplat

Innehåll

1 Inledning 3

Bäste Philips-kund!	3
Landskoder (lokala koder)	6
Tekniska data	6
Medföljande tillbehör	6
Viktig information för rätt användning	7
Rengöring av skivorna	8
Speciella funktioner på DVD-Recordern	8

2 Ansluta DVD-Recordern 11

Förbereda fjärrkontrollen för användning	11
Ansluta DVD-Recordern till TV	11
Anslutning med scartkabel och 'Easy Link'	12
Anslutning med scartkabel utan 'Easy Link'	14
Anslutning med S-video(Y/C)-kabel	15
Anslutning med video(CVBS)-kabel	17

3 Ansluta extra utrustning 18

Ansluta extra utrustning till den andra scartkontakten	18
Ansluta videobandspelare, DVD-spelare	18
Ansluta extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekodern], kabelbox,...)	19
Ansluta extra utrustning endast via antennkabeln	19
Ansluta videokamera till uttagen framtill	20
Ansluta ljudapparater till de analoga ljuduttagen	20
Ansluta ljudapparater till de digitala ljuduttagen	21

4 Idrifttagande 22

Installation	22
Använda satellitmottagare	24
Tilldela dekodern	25
Anslutning med component video(Y Cb Cr/YUV)-kabel	26
Manuell sökning efter TV-kanaler	28
Automatisk sortering av TV-kanaler (Follow TV)	30
Automatisk sökning efter TV-kanaler	32
Sortera/radera TV-kanaler manuellt	33
Ställa in språk	34
'Recording audio' Omkoppling av 2-kanalton	35
Ställa in tid & datum	36

5 GUIDE Plus+®-systemet 37

Allmän information	37
Installera GUIDE Plus+®-systemet	38
'Setup'	38
'External receiver I'-installation	40
Avsluta installationen	43
Använda GUIDE Plus+®-systemet	44
Allmänt	44
Bildskärmen 'Grid'	45
Bildskärmen 'Search'	47

Bildskärmen 'Schedule'	48
Bildskärmen 'Info'	49
Bildskärmen 'Editor'	49
Bildskärmen 'Setup'	50

6 Information på TV-skärmen 51

Symboler på menylistan	51
Menylist 1	51
Menylist 2	51
Fält för tillfällig respons	52
Statusfält	52
Symboler för skivtyper	52
Symboler för driftslägen	53
Informationsfält för kanalväljare	53
Informationsfält för timer	53

7 Uppspelning 54

Uppspelningsråd	54
Sätta in en skiva	54
Spela upp en DVD-videoskiva	55
Spela upp en DVD+RW/ +R-skiva	56
Spela upp en ljud-CD	56
Spela upp en MP3-CD	57
Uppspelning av en (Super)-video-CD	58

8 Ytterligare uppspelningsfunktioner 59

Ändra till en annan titel/ ett annat kapitel	59
Söka igenom en skiva	59
Stillbild	60
Långsam uppspelning (slow motion)	60
Tidssökning	60
Repetering / slumpuppspelning	61
Upprepa en sekvens (A-B)	61
Scanfunktion	62
Kameravinkel	62
Zoomfunktion	62
Ändra synkronspråk	63
Textning	63

9 Disc Manager (DM) 64

Allmän information	64
Lägga till en skiva i Disc Manager	65
Radera skivor från Disc Manager	66
Söka efter en titel i Disc Manager	66
Söka igenom skivor	67
Söka efter en tom plats	68

10 Manuell inspelning 69

Allmän information	69
Inspelning utan automatisk avstängning	70
Avbryta inspelning (paus)	71
Inspelning med automatisk avstängning (OTR One-Touch-Recording)	72
Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning	72
Infoga inspelningar i en titel (monteringsklipp)	73
Du kan välja inspelningstyp (bildkvalitet)	74
Automatisk inspelning från en satellitmottagare (sat-inspelning)	75
Funktionen 'Direkt inspelning' (Direct Record)	76
Funktionen sätta på och stänga av 'Direkt inspelning' (Direct Record)	77

11 Ordna skivinhålllet 78

Allmän information	78
Favorite Scene Selection (scenminne)	79
Infoga kapitelmarkeringar	79
Dölja kapitel	79
Radera kapitelmarkeringar	81
Ändra indexbilder	81
Dela upp titlar	82
Redigera inspelningstitlar (namn)	82
Spela upp titeln helt och hållet	83
Radera inspelning/titel	83
Skivinställning	84
Ändra skivnamnet	84
Avsluta redigeringarna	85
Slutbehandla DVD+R-skivor	85
Radera DVD+RW-skivor	86

12 Programmera inspelningar (TIMER) 87

Allmän information	87
Programmera inspelningar med 'GUIDE Plus+®-systemet'	88
Programmera inspelningar med ShowView®-systemet	89
Programmera inspelningar utan ShowView®-systemet	91
Ändra eller radera en programmerad inspelning (TIMER)	93
Funktionen 'NexTVView Link'	94
Problemlösningar för programmerade inspelningar	94

13 Användarinställningar 95

Bildinställning	95
Ljudinställning	96
Språkinställning	97
Ytterligare inställningar	98
Fjärrkontrollinställning	98
Skivfunktionsmeny	99

14 Åtkomstkontroll (barnsäker) 100

Barnsäker (DVD och VCD)	100
Aktivera/Avaktivera barnspärren	100
Låsa upp skiva	101
Spärra godkända skivor	101
Filterfunktion (endast DVD-video)	101
Aktivera/Avaktivera filterfunktionen	101
Ändra land	102
Ändra PIN-kod	103

15 Innan du kontaktar en tekniker 104



Bäste Philips-kund!

Bruksanvisningar upplevs ibland som 'torra' och tunglästa, eftersom de bl.a. innehåller en del tekniska beskrivningar och förklaringar. Jag anställdes av Philips för att hjälpa till att göra den här bruksanvisningen mera lättläst och lättare att förstå.

Fört vill jag presentera mig:

Mitt namn är Phil Ips. Jag kommer att leda dig igenom bruksanvisningen och hjälpa dig att använda din nya apparat. Dessutom infogar jag följande information på lämpliga ställen:



Fråga (?)

Här förklarar jag vad som kan tyckas vara oviktiga saker.



Tips!

Här hänvisar jag till funktioner som förenklar användningen.



Problem

Här hjälper jag dig att hitta orsaken till problemet och åtgärda det.

Mycket nöje med din nya apparat önskar

Phil

P.S.: Om frågor eller problem uppkommer hittar du användbar information för självhjälp i kapitlet 'Innan du kontaktar teknikern'. Om dessa inte hjälper dig att nå önskat resultat kontakta **kundtjänsten** i ditt land.

Telefonnummer och e-postadresser hittar du i slutet av denna bruksanvisning.



Välkommen till den växande familjen av innehavare av PHILIPS-apparater!

Tack för att du valde att köpa en DVDR 80/021 .

Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten för första gången. Den innehåller viktig information och anmärkningar om driften.

Apparaten bör **inte kopplas in direkt efter transport** från ett kallt till ett varmt rum eller omvänt, eller vid mycket hög luftfuktighet.

Vänta minst **tre timmar** efter att du transporterat apparaten. DVD-Recordern behöver denna tid för att anpassas till den nya miljön (temperatur, luftfuktighet,...).

**Philips-teamet önskar dig mycket
nöje med din nya DVD-Recorder!**

Vad är en DVD?

DVD (Digital Versatile Disc) är ett nytt lagringsmedium som kombinerar det praktiska med CD-skivan med den allra senaste digitala videotekniken. DVD-videon utnyttjar den moderna datakomprimeringstekniken MPEG2, med vilken en hel rulle kan sparas på en enda 5-tums skiva.

Hur hög är upplösningen jämfört med VHS?

De knivskarpa digitalbilderna har en upplösning på över 500 rader med 720 bildpunkter (pixlar) per horisontell rad. Upplösningen är mer än dubbelt så hög som för VHS och är även överlägsen laser-discen. Kvaliteten kan utan vidare jämföras med digitala masterkopior, såsom de skapas i inspelningsstudior.

Vad kan DVD+RW?

DVD+ReWritable (överskrivningsbar DVD) utnyttjar fassprångsmedier, samma teknik som CD ReWritable (överskrivningsbar CD) är baserat på. En effektiv laser förändrar inspelningsskiktets reflexionskapacitet och denna process kan upprepas mer än tusen gånger.

Vad klarar DVD+R?

DVD+R (DVD som är skrivbar en gång). I motsats till DVD+RW kan man bara skriva en gång till den här skivan. Om skivan inte färdigställs (finaliseras) efter en inspelning kan du fortsätta skriva till skivan i DVD-Recordern. Redan genomförda inspelningar kan visserligen raderas i efterhand, men de kan inte skrivas över. De raderade inspelningarna (Titel) är markerade med '**Deleted title**'.

Om du vill spela upp skivan på en DVD-spelare, måste den färdigställas (finaliseras) på en DVD-Recorder. När denna procedur är klar går det inte att lägga till fler inspelningar.

Vad klarar min DVD-Recorder?

Philips DVD-Recorder är en apparat som kan spela in och spela upp digitala videoskivor med 'tvåvägs' kompatibilitet för universell DVD-videostandard. Det innebär att du kan:

- spela upp befintliga DVD-videoskivor med denna spelare.
- spela upp inspelningar du gjort på din DVD-Recorder på andra DVD-apparater och DVD-romenheter.



Användbara skivor

Med den här DVD-Recordern kan du spela upp och spela in på följande skivor:

Inspelning och uppspelning



DVD+RW (Digital Versatile Disc + omskrivningsbar)



DVD+R (Digital Versatile Disc + engångsinregistreringsbar)

Endast uppspelning:



DVD-video (Digital Versatile Disc)



DVD-RW (inspelningsbar DVD) Du kan endast spela upp om inspelningen gjordes i 'video-läge' och inspelningen färdigställdts (finaliserats).



DVD-RW (DVD-omskrivningsbar). Du kan endast spela upp om inspelningen gjordes i 'video-läge' och inspelningen slutbehandlats (finaliserats).



Ljud-CD (CD-skiva med digitalt ljud)



Superljud-CD (spelar endast CD-skiktet på en hybrid-SACD-skiva)



Video CD (Format 1.0, 1.1, 2.0)



Supervideo-CD



CD-R (inspelningsbar CD) audio-/MP3-innehåll



CD-RW (omskrivningsbar CD) audio-/MP3-innehåll

Landskoder (lokala koder)

Eftersom DVD-filmer normalt inte ges ut samtidigt över hela världen har alla DVD-spelare en bestämd lokal kod. Skivorna kan vara försedda med en valfri lokal kod. Om dessa lokala koder (spelare och skiva) inte överensstämmer går det inte att spela upp filmen.



DVD-skivor måste vara märkta med 'ALL' för alla regionerna eller '2' för region 2 för att kunna spelas upp på den här apparaten. Om det står en annan region på DVD-skivan går det inte att spela upp den på den här DVD-Recordern.

Numren på jordgloben på skivomslaget anger regionerna över hela världen.

Landskod (lokal kod) 2 står för:

Europa, Japan, Sydafrika, Mellanöstern (inkl. Egypten).

Tekniska data

Elnätet: 220-240 V/50 Hz

Strömförbrukning: 30 W

Strömförbrukning (vänteläge): mindre än 3 W (med tidsangivelsen avstängd)

Mått i cm (B/H/D): 43,5/7,6/33,5 (med skivfacket stängt), 47,2 cm (med skivfacket öppet)

Vikt utan förpackning: ca: 4,0 kg

Strömbortfall / ingen strömförsörjning: Kanalinställningar och timerdata lagras ca 1 år, klockdata lagras ca 12 timmar.

Driftsläge: maximalt 10 graders lutning åt alla håll

Omgivande temperatur: 15°C - 35°C

Luftfuktighet: 25% - 75%

Medföljande tillbehör

Bruksanvisning

Garantibevis

Snabbanvisningar

Fjärrkontroll och batterier

Antennkabel

Nätsladd

IR-sändare

Viktig information för rätt användning



Varning!

Synlig och osynlig laserstrålning. Titta inte på ljusstrålen när du öppnar höljet.

På grund av fara för ögonskador får endast en kvalificerad servicetekniker öppna spelaren och utföra service på den.

LASER

Typ: Halvledarlaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)

Våglängd: 660 nm (DVD), 780 nm (CD)

Uteffekt (utanför objektivet): 20 mW (skriva DVD+RW), 0,8 mW (läsa DVD), 0,3 mW (läsa CD).

Strålningsdivergens: 82 grader (DVD), 54 grader (CD)

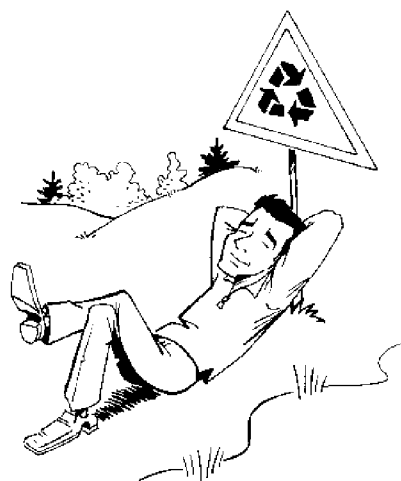


Farlig spänning i apparaten! Öppnas ej! Du kan få en elektrisk stöt!

Apparaten innehåller inga delar som kunden kan reparera. Låt kvalificerad personal utföra underhållsarbeten.

När DVD-Recordern har anslutits till nätspänningen är alla delar i den strömförande. För att stänga av DVD-Recordern helt måste kontakten dras ut ur vägguttaget.

Om du skiljer DVD-Recordern från elnätet är det viktigt att dra ut stickkontakten ur vägguttaget och inte bara dra ut stickkontakten ur anslutningen $\sim$ **MAINS** på baksidan av apparaten. Lekande barn kan skada sig på kabelns fria, spänningsförande ände.



Bruksanvisningen är tryckt på miljövänligt papper.

Lämna in gamla batterier på lämplig återvinningsstation.

Lämna förpackningen till din lokala återvinningsstation.

Denna elektroniska apparat innehåller många material som kan återvinnas. Ta även reda på om det finns möjlighet att återvinna din gamla apparat.



Om du ställer in spelaren i ett skåp bör det finnas ca 2,5 cm fritt utrymme runt apparaten så att tillräcklig luftcirkulation uppnås.

Ställ inte spelaren på ett mjukt underlag så att ventilsöppningar blockeras.

Se till att inga ämnen eller vätskor kommer in i spelaren. Ställ inte vaser eller dylikt på DVD-Recordern. Om vätska skulle tränga in i spelaren drar du ur kontakten med en gång och kontaktar kundtjänst.

Låt inte DVD-Recordern komma i närheten av element eller andra värmekällor och skydda den mot direkt solljus.

Ställ inga brännbara föremål (ljus, värmeljus,...) ovanpå spelaren.

Kontrollera att barn inte stoppar in föremål i spelarens öppningar.

Rengöring av skivorna

Många funktionsstörningar (stillastående bild, ljudavbrott, bildstörningar) kan bero på att den ilagda skivan är smutsig. För att undvika sådana problem bör du rengöra skivorna regelbundet.

- 1 Om en skiva är smutsig rengör du den med en mjuk duk. Torka av från mitten till ytterkanten.
- 2 Använd inte rengöringsmedel som tvättbensin, förtunningsmedel, vanliga rengöringsmedel eller antistatiska sprejer för gramfonskivor.

Kan jag använda en rengöringsskiva i DVD-spelaren?

Eftersom DVD-Recorderns optiska enhet (laser) arbetar med en högre effekt än normala DVD- eller cd-spelare kan sådana rengöringsskivor skada den optiska enheten (lasern).

Använd därför inga rengörings-CD:er.



Speciella funktioner på DVD-Recordern

Philips-DVD-Recordern har en rad specialfunktioner som förenklar den dagliga användningen.

Philips erbjuder den bästa anslutningen mellan DVD-Recordern och andra hemmabio-apparater.

Via Cinema Link styrs DVD-Recordern av andra externa apparater (receiver, TV-apparat, som också är utrustade med Cinemalink) och ställs automatiskt in på de korrekta systeminställningarna.

Med hjälp av denna funktion sorterar DVD-Recordern automatiskt TV-kanalerna till samma ordningsföljd som i din TV via scartkabeln från TV:n (anslutning **EXT 1 TO TV-I/O**).

Du kan styra inspelningarna på DVD-Recordern från en extern satellitmottagare.

Med en knapptryckning tar den avstängda DVD-Recordern reda på vilken TV-kanal som tas emot på TV:n just nu och spelar in från den.

easy LINK
Cinemalink
FOLLOW...
...TV
Automatic
SATELLITE
Recording
Direct Record



Anslutningen betecknas även som 'FireWire' eller 'IEEE 1394'. Anslutningen används för överföring av digitala signaler med stor bandbredd, av den typ som används i digitala videokameror. Ljud- och videosignaler överförs med en kabel. Förutom DV- och Hi8-videokameror kan även datorer med digital videoutgång och lämplig programvara anslutas till denna digitala ingång.



Bildskärmen visar en översikt över den ilagda skivan. Varje indexbild motsvarar en inspelning. I höger bildskärmskant visas dessutom en så kallad skivvisare, som för varje inspelning grafiskt visar speltid och läge på skivan.



Med den här funktionen kan du enkelt radera reklamslag i en film eller andra scener som du inte vill ha kvar. Scener markeras och hoppas över på din begäran. Sedan kann detta lagras på DVD-skivan så att även andra DVD-spelare hoppar över scenen när skivan spelas.



MP3-filer är komprimerad musik. Det ursprungliga ljudmaterialets datamängd reduceras genom en speciell procedur till 1/10 av den ursprungliga mängden. På så sätt är det möjligt att få plats med 10 timmars musik på en enda cd.

Du kan spela upp dessa musik-CD-skivor på den här spelaren.

Safe Record



Normalt görs en ny inspelning på aktuell plats på skivan. Som på ett videokassettband, t.ex. mitt på bandet. Genom att trycka längre på knappen **REC/OTR** ● läggs den nya inspelningen till efter de andra inspelningarna. På så sätt undviker du att skriva över befintliga inspelningar. Nya inspelningar på DVD+R-skivor läggs alltid till efter alla inspelningar.

Med DVD-Recordern kan du spela in från en RGB-källa (t.ex. satellitmottagare) via SCART-ingången (kontakten **EXT 2 AUX-I/O**). Vidosignalerna för färgerna R(röd), G(grön) och B(blå) överförs via tre olika ledningar. På så sätt förhindras sådana störningar som kan förekomma med en vanlig videokabel.



Philips DVD-Recorder kan spela upp förinspelade DVD- och CD-skivor. DVD-skivor som spelas in på den här DVD-Recordern kan sedan spelas upp på befintliga (och framtida) DVD-spelare.



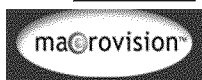
Standard från Dolby Laboratories för överföring av 1-5 högvärdiga kanaler samt en kanal (.1) för låga frekvenser. Detta ger 5.1 delade kanaler. Högtalarna placeras till vänster, i mitten och till höger framtill samt till vänster och höger baktill. Detta system är det mest använda för närvarande och används också i biografer.

Med den här DVD-Recordern spelas varje ljud in i 2-kanalig Dolby Digital på en DVD+RW/+R-skiva.

Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. Dolby och den dubbla D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



Överföringsstandard för 5.1-kanaler från företaget Digital Theatre Systems Inc. Efter Dolby Digital är det den mest utbredda standarden.



Denna produkt innehåller en kopieringsskyddsteknik som skyddas av US-patent nr 4631603, 4577216 och 4819098 samt annan upphovsrätt. Användning av Macrovision Corporations kopieringsskyddsteknik måste godkännas av Macrovision och får endast användas för privat bruk och andra begränsade pay-per-view-användningar. Det vill säga om Macrovision skriftligen tillåter en annan användning. Det är förbjudet att göra ändringar på apparaten, bygga ut delar samt vidareutveckla apparaten.



GUIDE Plus+®-systemet ger en översikt över de aktuella TV-programmen på TV:ns bildskärm. Den här funktionen gör dessutom att du kan programmera DVD-Recordern genom att välja TV-program i översikten.

När du installerar spelaren anger du ditt postnummer och kan därefter se vilka TV-program som sänds sju dagar framåt eller välja ett TV-program ur en favoritkategori som t.ex. sport eller film. Använd fjärrkontrollen för att välja det TV-program du vill se eller programmera. Nu är det enkelt att programmera DVD-Recordern! Tack vare att informationen överförs tillsammans med TV-signalen behöver du inte installera eller köpa något. Tjänsten är gratis!



Enkelt programmeringssystem för DVD-Recorder. Det är lika enkelt att programmera inspelningar som att ringa ett telefonsamtal. Ange numret för programmet. Numret hittar du i din TV-tidning.

GUIDE Plus+ och ShowView är varumärken som tillhör Gemstar TVGuide International, Inc. och/eller dess dotterbolag. G-LINK är ett varumärke som tillhör Gemstar-TV Guide International, Inc. och/eller dess dotterbolag. GUIDE Plus+-systemet och ShowView-systemet tillverkas under licens från Gemstar-TV Guide International, Inc. och/eller dess dotterbolag.

GEMSTAR-TV-GUIDEN KAN INTE PÅ NÅGOT SÄTT HÅLLAS ANSVARIG FÖR EXAKTHETEN HOS PROGRAMUPPGIFTERNA I GUIDE PLUS+-SYSTEMET. GEMSTAR-TV-GUIDEN KAN INTE HELLER PÅ NÅGOT SÄTT STÄLLAS TILL SVARS FÖR UPPKOMNA SKADEANSPRÅK PGA. FÖRLUSTER ELLER VINSTER, FÖRLORADE INTÄKTER ELLER ANDRA SÄRSKILDA ELLER INDIREKTA SKADOR SOM UPPKOMMIT PÅ GRUND AV GUIDE PLUS+-SYSTEMET.

GUIDE Plus+-produkten, GUIDE Plus+-tjänsten och/eller GUIDE Plus+-tekniken är underkastade olika nationella och europeiska patent och patentansökningar som tillhör eller licensieras av Gemstar TV Guide International, Inc. eller dess dotterbolag.

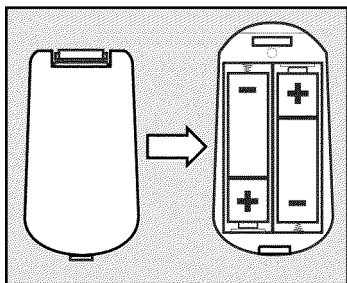
För att kunna identifiera spelaren vid serviceundersökningar eller vid en eventuell stöld skriver du in serienumret här. Du hittar serienumret (PROD.NO.) på typetiketten på spelarens baksida:

MODEL NO.	DVDR 80/02 I		PHILIPS
PROD. NO.			



Denna produkt överensstämmer med kraven i följande riktlinjer:
73/23/EWG + 89/336/EWG + 93/68 EWG.

Förbereda fjärrkontrollen för användning



Fjärrkontrollen och tillhörande batterier ligger separat i DVD-Recordern originalförpackning. För att kunna använda fjärrkontrollen måste du sätta i batterierna enligt beskrivningen i följande avsnitt.

- 1 Ta upp fjärrkontrollen och de medföljande batterierna (2 st.).
- 2 Öppna batterifacket och sätt i batterierna såsom visas på bilden och stäng batterifacket.

Fjärrkontrollen är klar för användning.
Räckvidden är ca 5 till 10 meter.



Tips

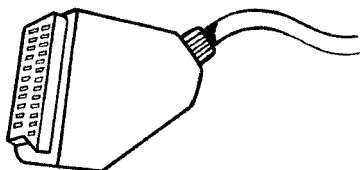
'Sikta' rätt

I de kommande avsnitten behöver du fjärrkontrollen. När du använder fjärrkontrollen riktar du alltid framsidan mot DVD-Recordern och inte mot TV:n.

Ansluta DVD-Recordern till TV:n

För att du ska kunna spela in och spela upp TV-program med DVD-Recordern måste du först göra de nödvändiga kabelanslutningarna.

Anslut DVD-Recordern **direkt** till TV:n. En videobandspelare som är ansluten däremellan kan ge dålig bildkvalitet p.g.a. det inbyggda kopieringsskyddssystemet i DVD-Recordern. Vi rekommenderar att du använder en scartkabel mellan TV:n och DVD-Recordern.



?

Vad är en scartkabel?

Scart- eller Euro-AV-kabeln är en universell förbindelseledning för bild-, ljud- och styrsignaler. Så gott som inga kvalitetsförluster uppstår vid bild- eller ljudöverföring med detta förbindelsesätt.

Välj bland följande alternativ när du installerar DVD-Recordern för första gången:

'Anslutning med scartkabel och Easy Link'

Om TV:n har funktionerna 'Easy Link, Cinema Link, NexTVView Link, Q-Link, Smart Link, Megalogic, Datalogic,...' och du använder en scartkabel.

'Anslutning med scartkabel utan Easy Link'

Om TV:n inte är utrustad med funktionerna 'Easy Link, Cinema Link, NexTVView Link, Q-Link, Smart Link, Megalogic, Datalogic,...' och du använder en scartkabel.

'Anslutning med S-video(Y/C)-kabel'

Om TV:n har ett S-video(SVHS)-uttag.

'Anslutning med video(CVBS)-kabel'

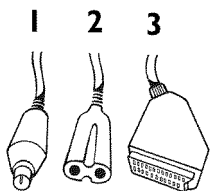
Om TV:n endast har ett video(CVBS)-uttag.

Anslutning med scartkabel och 'Easy Link'



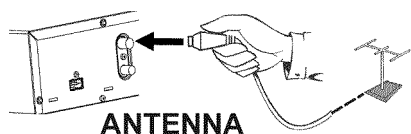
Med funktionen 'Easy Link' kan DVD-Recordern utväxla information med TV:n. Med 'Easy Link' överförs dessutom de lagrade TV-kanalerna till DVD-Recordern i samma ordningsföljd som på TV:n.

Läs även igenom TV:ns bruksanvisning.

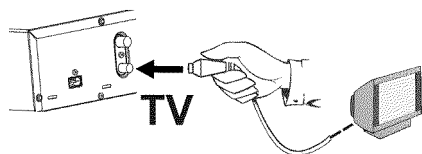


Följande kablar behövs:

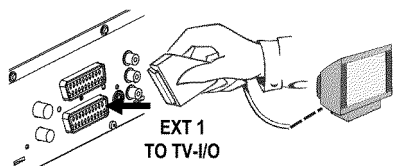
En antennkabel (1, medföljer), en nätsladd (2, medföljer), en speciell (för Easylink) scartkabel (3).



ANTENNA

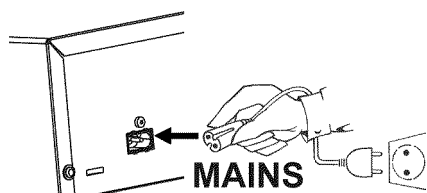


TV



EXT 1
TO TV-I/O

- 1 Stäng av TV:n.
- 2 Dra ur antennkabelns kontakt från TV:n. Sätt i kontakten **ANTENNA IN** på DVD-Recordern baksida.
- 3 Koppla in den medföljande antennkabeln i uttaget **TV OUT** på DVD-Recordern baksida och i antenningången på TV:n.
- 4 Koppla in den speciella (för Easylink) belagda scartkabeln (samtliga 21 kontakter kopplade) i scartkontakten **EXT 1 TO TV-I/O** på DVD-Recorderns baksida och i scartkontakten (för Easylink) på TV:n (se TV:ns bruksanvisning).
- 5 Anvisningar för att ansluta ytterligare apparater (satellitmottagare, videobandspelare,...) till ingångarna/utgångarna finns i nästa kapitel 'Ansluta extra utrustning'



6 Sätt på TV:n.

7 Koppla in den medföljande nätsladden i nätuttaget $\sim$ **MAINS** på DVD-Recordern baksida och i vägguttaget. I teckenfönstret visas DVD-Recorderns viktigaste funktioner. Den här funktionen stängs av efter installationen. Du hittar mer information om hur du sätter på funktionen igen i kapitlet 'Användarinställningar' i avsnittet '**Standby**'.

EasyLink
loading data from TV;
please wait

8 Tryck på **STANDBY-ON** ⏻ på DVD-Recordern. På bildskärmen visas meddelandet att överföringen har påbörjats. I teckenfönstret visas hur lång tid överföringen tar '**EASYLINK**'. TV:n överför alla lagrade TV-kanaler, i samma ordningsföljd som på TV:n, till DVD-Recordern. Det kan ta några minuter.

*** På min TV visas 'Time', 'Year', 'Month', 'Date' för kontroll**

- 1 Kontrollera tiden som visas i '**Time**'.
- 2 Ändra vid behov tiden med Sifferknapparna **0..9** på fjärrkontrollen.
- 3 Välj nästa rad med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼**.
- 4 Kontrollera inställningarna som visas för: '**Year**', '**Month**' och '**Date**'.
- 5 Om inställningarna är korrekta sparar du dem med knappen **OK**.



Problem

DVD

Virgin mode

Audio Language

English
Español
Français
Português
Italiano

Press OK to continue

*** På min TV visas ytterligare installationsmenyer**

Alla nödvändiga inställningar har inte överförts. Lägg till dessa inställningar manuellt såsom beskrivs nedan. Ytterligare information om de olika funktionerna finns i avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.

- 1 Välj synkronspråk (språk för ljudet) med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med knappen **OK**.
- 2 Välj språk för textning med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med knappen **OK**.
- 3 Välj bildformat med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.

'4:3 letterbox' För en 4:3 TV: Återgivning i bioformat (svarta över- och underkanter)

'4:3 panscan' För en 4:3 TV: Återgivning i full höjd, sidokanterna klipps av

'16:9' För en 16:9 TV

- 4 Bekräfta med knappen **OK**.
- 5 Välj det land du befinner dig i med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**. Om landet inte visas väljer du '**Other**'.
- 6 Bekräfta med **OK**.

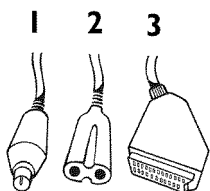


Problem

Grundinställningarna av apparaten är nu klara.

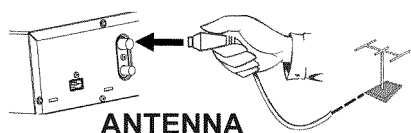
De andra inställningarna gäller GUIDE Plus+® -systemet. Detta ger dig en gratis, interaktiv översikt över de TV-kanaler i området som står till ditt förfogande. Anvisningar för installation av GUIDE Plus+® -systemet finns i kapitlet 'GUIDE Plus+® -systemet'.

Anslutning med scartkabel utan 'Easy Link'

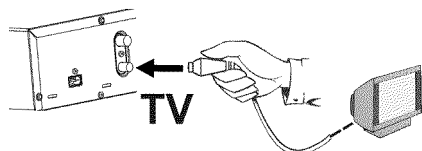


Följande kablar behövs:

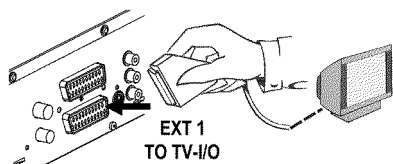
En antennkabel (1, medföljer), en nätsladd (2, medföljer), en scartkabel (3).



- 1 Dra ur antennkabelns kontakt från TV:n. Sätt i kontakten **ANTENNA IN** på DVD-Recordern baksida.



- 2 Koppla in den medföljande antennkabeln i uttaget **TV OUT** på DVD-Recordern baksida och i antenningången på TV:n.



- 3 Koppla in en scartkabel i scartkontakten **EXT 1 TO TV-I/O** på DVD-Recordern baksida och i den för DVD-Recordern avsedda scartkontakten på TV:n (se TV:ns bruksanvisning).

Det finns mer än en scartkontakt på min TV. Vilken ska jag använda?

Välj den scartkontakt som är avsedd för både videoutgång och videoingång.

På TV:n visas en urvals meny för scartkontakten

Välj 'VCR' som anslutningskälla för scartkontakten.



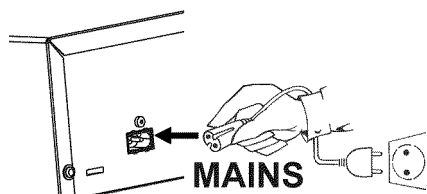
- 4 Anvisningar för att ansluta ytterligare apparater (satellitmottagare, videobandspelare,...) till ingångarna/utgångarna finns i nästa kapitel 'Ansluta extra utrustning'

- 5 Sätt på TV:n.

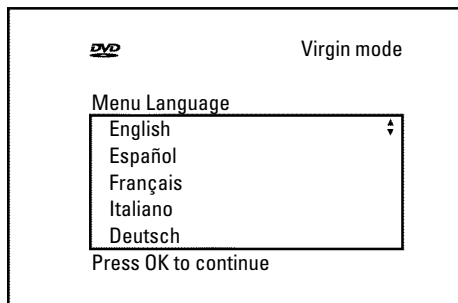
- 6 Koppla in den medföljande nätsladden i nätuttaget **~ MAINS** på DVD-Recordern baksida och i vägguttaget.

I teckenfönstret visas DVD-Recorderns viktigaste funktioner.

Den här funktionen stängs av efter installationen. Du hittar mer information om hur du sätter på funktionen igen i kapitlet 'Användarinställningar' i avsnittet '**Standby**'.



- 7 Tryck på **STANDBY-ON**  på DVD-Recordern. I teckenfönstret visas '15 TV ON?'.
- 8 När anslutningen har genomförts korrekt och TV:n **automatiskt** ändrar till scartkontaktens programnummer t.ex.: 'EXT', '0', 'AV' , visas följande bild:



*** Min bildskärm är tom**

- ✓ P.g.a. DVD-Recorderns initialisering kan det gå ett tag innan bilden visas.
- ✓ Många TV-apparater växlar från DVD-Recorder till scartkontaktens programnummer med hjälp av en styrsignal via scartkabeln.
- ✓ Om TV:n inte växlar till scartkontaktens programnummer automatiskt väljer du samma programnummer på TV:n manuellt (se TV:ns bruksanvisning).
- ✓ Kontrollera att scartkabeln är ansluten från TV:n till DVD-Recordern uttag **EXT 1 TO TV-I/O** . Uttaget **EXT 2 AUX-I/O** är endast avsett för extra utrustning.

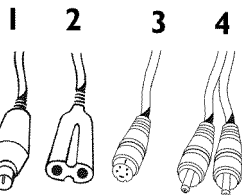


Problem

Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.

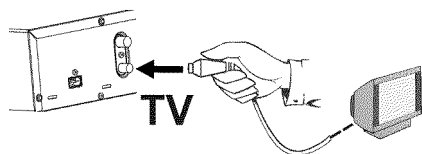
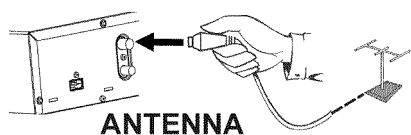
Anslutning med S-video(Y/C)-kabel

Denna anslutningskabel, även kallad SVHS-kabel, överför ljusstyrkesignalen (Y-signal) och färgsignalen (C-signal) separat. Detta minikontaktuttag kallas även Hosiden-uttag/kontakt.

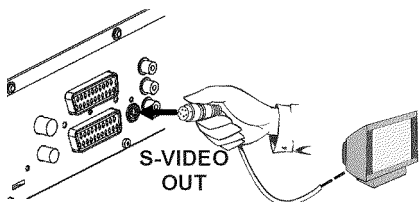


Följande kablar behövs:

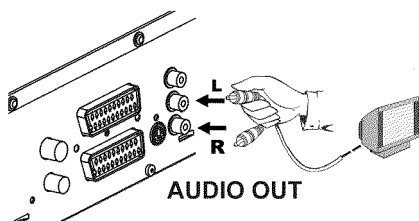
En antennkabel (1, medföljer), en nätsladd (2, medföljer), en S-video(SVHS)-kabel (3), en ljudkabel (4, medföljer, röd/vit kontakt).



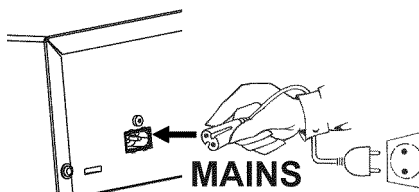
- 1 Dra ur antennkabelns kontakt från TV:n. Sätt i kontakten **ANTENNA IN** på DVD-Recordern baksida.
- 2 Koppla in den medföljande antennkabeln i uttaget **TV OUT** på DVD-Recordern baksida och i antenningången på TV:n.



- 3 Koppla in den medföljande S-video(SVHS)-kabeln i uttaget **S-VIDEO (Y/C) OUT** på DVD-Recordern baksida och i motsvarande S-video(SVHS)-ingång på TV:n (för det mesta märkt 'S-Video in', 'SVHS in'. Se TV:ns bruksanvisning).



- 4 Koppla in den medföljande ljud(cinch)-kabeln i det röd-vita cinch-uttaget **AUDIO L/R OUT** på DVD-Recordern baksida och i den röd-vita ljudingången på TV:n (för det mesta märkt 'Audio in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning).

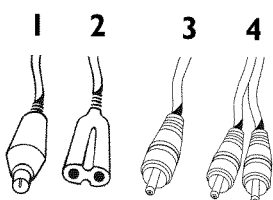


- 5 Sätt på TV:n. Ställ sedan in spelaren på SVHS-ingången och välj motsvarande programnummer. Programnumret hittar du i TV:ns bruksanvisning.
- 6 Koppla in den medföljande nätsladden i nätuttaget **~ MAINS** på DVD-Recordern baksida och i vägguttaget. I teckenfönstret visas DVD-Recorderns viktigaste funktioner. Den här funktionen stängs av efter installationen. Du hittar mer information om hur du sätter på funktionen igen i kapitlet 'Användarinställningar' i avsnittet '**Standby**'.
- 7 Tryck på **STANDBY-ON** på DVD-Recordern. I teckenfönstret visas '**IS TV ON?**'.

Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.

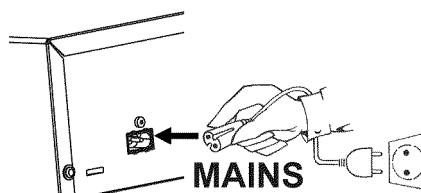
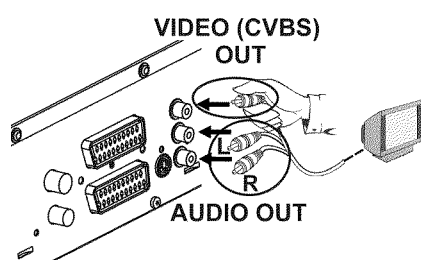
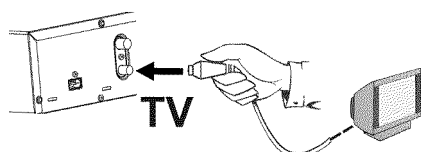
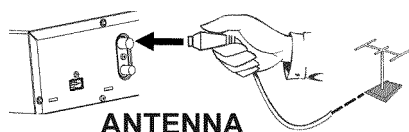
Anslutning med video(CVBS)-kabel

Denna kabel, oftast med gula cinch-kontakter, överför komposit-videosignaler (FBAS, CVBS). Med detta överföringssätt överförs både färgsignalen och ljusstyrkans signal över samma ledning. Därför kan det i vissa fall uppstå bildstörningar, sk. 'Moiré'.



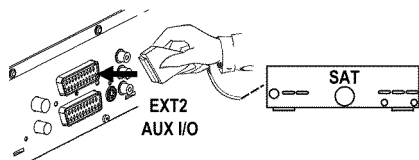
Följande kablar behövs:

En antennkabel (1, medföljer), en nätsladd (2, medföljer), en video(CVBS)-kabel (3, medföljer, gul kontakt), en ljudkabel (4, medföljer, röd/vit kontakt).



- 1 Dra ur antennkabelns kontakt från TV:n. Sätt i kontakten **ANTENNA IN** på DVD-Recordern baksida.
- 2 Koppla in den medföljande antennkabeln i uttaget **TV OUT** på DVD-Recordern baksida och i antenningången på TV:n.
- 3 Koppla in den medföljande video(CVBS)-kabeln i det gula cinch-uttaget **VIDEO (CVBS) OUT** på DVD-Recordern baksida och i den oftast gula videoingången på TV:n (för det mesta märkt 'Video in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning).
- 4 Koppla in den medföljande ljud(cinch)-kabeln i det röd-vita cinch-uttaget **AUDIO L/R OUT** på DVD-Recordern baksida och i den röd-vita ljudingången på TV:n (för det mesta märkt 'Audio in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning).
- 5 Sätt på TV:n. Ställ sedan in spelaren på video-/audio- ingången och välj motsvarande programnummer. Programnumret hittar du i TV:ns bruksanvisning.
- 6 Koppla in den medföljande nätsladden i nätuttaget **MAINS** på DVD-Recordern baksida och i vägguttaget. I teckenfönstret visas DVD-Recorderns viktigaste funktioner. Den här funktionen stängs av efter installationen. Du hittar mer information om hur du sätter på funktionen igen i kapitlet 'Användarinställningar' i avsnittet '**Standby**'.
- 7 Tryck på **STANDBY-ON** på DVD-Recordern. I teckenfönstret visas '**15 TV ON?**'.

Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.



Ansluta extra utrustning till den andra scartkontakten

Du kan ansluta extra utrustning, t.ex. dekoder, satellitmottagare, videokamera till kontakten **EXT 2 AUX-I/O**. När du startar den extra utrustningen ansluter DVD-Recordern automatiskt scartkontakten **EXT 2 AUX-I/O** till scartkontakten **EXT 1 TO TV-I/O**. En bilden från den extra utrustningen visas på TV:n även när DVD-Recordern är avstängd.

Med knappen **TV/DVD** på fjärrkontrollen kan du växla mellan vad som spelas upp via scartkontakten **EXT 2 AUX-I/O** och DVD-Recordern.

DVD-Recordern måste anslutas **direkt** till TV:n (kontakten **EXT 1 TO TV-I/O** direkt till TV:n). En påslagen videobandspelare som är ansluten mellan DVD-Recordern och TV:n kan orsaka störningar på TV-bilden på grund av DVD-Recorderns inbyggda kopieringsskyddsteknik.

Ansluta videobandspelare, DVD-spelare

Du kan också ansluta en videobandspelare eller DVD-spelare till ingången **EXT 2 AUX-I/O**. Om du redan har anslutit en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox,...) till den här ingången, ansluter du videobandspelaren till ingången 'VCR', 'TO VCR', ... på den externa receiveern.

Du kan också använda uttagen framtill - **S-VIDEO**, **VIDEO** - och ljudingångarna **left AUDIO** **right**.

Observera

De flesta förinspelade videokassetband eller DVD-skivor är kopieringsskyddade. Om du försöker kopiera dessa, visas meddelandet 'COPY PROT' i DVD-Recordern teckenfönster.

* När du kopierar från videokassetband visas 'NO SIGNAL' i DVD-Recordern teckenfönster

- ✓ Kontrollera att kabelns kontakt sitter i ordentligt.
- ✓ Om inspelningen utförs av en videobandspelare ändrar du 'Tracking' (spårläget) på videobandspelaren.
- ✓ Vid dåliga videoingångssignalar är det möjligt att DVD-Recordern inte känner igen signalen.

* När du kopierar från DVD-videoskivor eller förinspelade videokassetband är bilden kornig och ljusstyrkan växlar

- ✓ Detta sker om du försöker kopiera kopieringsskyddade DVD-skivor eller videokassetband. Även om bilden på TV:n är klar blir det störningar i inspelningen på DVD+R(W)-skivor. Kopieringsskyddade DVD-skivor eller videokassetband kan inte kopieras utan dessa störningar.



Problem

Ansluta extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox,...)

Du kan ansluta en extern receiver till uttaget **EXT 2 AUX-I/O**.

För fler receivers kan även uttagen **EXT 1 TO TV-I/O** (om TV:n är ansluten till uttagen **COMPONENT VIDEO OUT**) samt **VIDEO**, **S-VIDEO** på framsidan användas. Observera att du också måste ansluta en audiokabel till uttaget **AUDIO L/R IN** respektive **left AUDIO right**.

- 1 Anslut den **scartkontakt** på receivern (satellitmottagaren) som är avsedd för TV:n (oftast med beteckningen 'TV', 'TO TV') till uttaget **EXT 2 AUX-I/O** på DVD-Recordern.

Varför kan jag inte använda uttaget 'VCR', 'TO VCR',... ?

För att få bästa möjliga bildkvalitet måste receiverns 'RGB'-signal (röd-grön-blå) användas. Den här signalen kommer oftast via uttaget 'TV', 'TO TV',... . DVD-Recordern leder den vidare till uttaget **EXT 1 TO TV-I/O**.

Vissa receivers har endast en 'Video (CVBS/FBAS)'-signal i uttaget 'VCR', 'TO VCR',... . Kontrollera i receiverns bruksanvisning vilka uttag som levererar vilka signaler.

Om du är nöjd med bildkvaliteten via uttaget 'VCR', 'TO VCR',... kan du även använda det uttaget.



- 2 Om du inte kan koppla om den externa receiverns signal för uttaget 'TV', 'TO TV',..., väljer du inställningen 'RGB'.

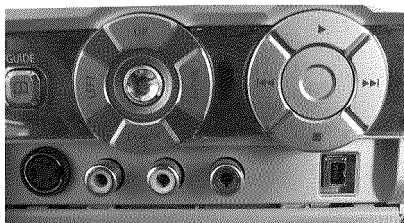
Ansluta extra utrustning endast via antennkabeln

Tänk på följande om du ansluter extra utrustning (t.ex. satellitmottagare,...) endast via antennkabeln:

DVD-Recordern måste anslutas direkt till TV:n. En påslagen videobandspelare som är ansluten mellan DVD-Recordern och TV:n kan orsaka störningar på TV-bilden på grund av DVD-Recorderns inbyggda kopieringsskyddsteknik.

Den extra utrustningen (satellitmottagaren) måste anslutas **före** DVD-Recordern (extra utrustning - DVD-Recorder - TV). Endast TV:n får anslutas till uttaget **TV OUT**.

- Om du får problem med störningar på TV:n när en extra utrustning är påslagen, kan det bero på att en TV-kanal sänder på samma kanal som den extra utrustningen eller en närliggande kanal. (t.ex.: TV-kanal på kanal 45, extra utrustning (satellitmottagare) också på kanal 45.) Ändra i så fall den extra utrustningens (satellitmottagarens) kanal. Se satellitmottagarens bruksanvisning. Denna kanal måste du även ställa in på DVD-Recordern för att kunna se TV-program via den extra utrustningen (satellitmottagaren).
- Slå på den extra utrustningen under installationen av DVD-Recordern. Under den automatiska kanalsökningen lagras då även kanalen på den extra utrustningen som TV-kanal.



Ansluta videokamera till uttagen framtill

Du kan använda uttagen framtill för att enkelt kopiera inspelningar från videokameran. Uttagen hittar du bakom en lucka på höger sida.

Bästa bildkvalitet

Om du har en DV- eller Digital 8-videokamera ansluter du DVD-Recorderns **DV IN** -ingång till motsvarande DV-utgång på videokameran.

När du spelar in filmen lagras ursprunglig inspelningsdag och -tid som text på DVD:n.

När du spelar upp filmen kan du med funktionen 'TEXT' (Textning) visa den här informationen på TV:ns bildskärm.

Välj 'CAM2' som programnummer för den här ingången.

Mycket bra bildkvalitet

Om du har en Hi8- eller S-VHS(C)-videokamera ansluter du DVD-Recorderns **S-VIDEO** -ingång till motsvarande S-video-utgång på videokameran.

Dessutom måste du ansluta DVD-Recorderns ljudingång **left AUDIO right** till ljudutgången på videokameran.

Välj 'CAM1' som programnummer för den här ingången.

Bra bildkvalitet

Om du har en videokamera som bara har en videoutgång (composite video, CVBS), ansluter du DVD-Recorderns **VIDEO** -ingång till motsvarande utgång på videokameran.

Dessutom måste du ansluta DVD-Recorderns ljudingång **left AUDIO right** till ljudutgången på videokameran.

Välj 'CAM1' som programnummer för den här ingången.

Ansluta ljudapparater till de analoga ljuduttagen

På DVD-Recordern baksida finns två analoga ljudutgångar **AUDIO L/R OUT** (vänster/höger ljudsignalsutgång)

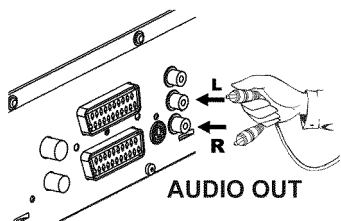
Följande apparater kan anslutas:

- en mottagare med Dolby Surround Pro Logic
- en mottagare med tvåkanalig analog stereo

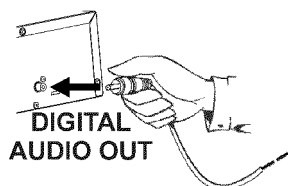
Kan jag använda 'phono-ingången' på förstärkaren?

Förstärkarens uttag (ingång) är endast avsett för skivspelare och har en speciell (RIAA) förstärkare. Använd inte ingången för att ansluta DVD-Recordern.

Det kan leda till att DVD-Recordern eller förstärkaren förstörs.



Ansluta ljudapparater till de digitala ljuduttagen



På DVD-Recordern baksida finns två digitala ljudutgångar, **OPTICAL AUDIO OUT** för en optisk kabel och **COAX OUT** för en koaxialkabel (cinch-kabel).

Följande apparater kan anslutas:

-) en **A/V-mottagare** eller en **A/V-förstärkare** med digital dekoder med flerkanalsljud
-) en mottagare med tvåkanalig digitalstereo (PCM)

Digitalt flerkanalsljud

Digitalt flerkanalsljud ger en fantastisk klangkvalitet. Du behöver dessutom en A/V-mottagare eller -förstärkare med flera kanaler, som stöder minst ett av DVD-Recordern ljudformat (MPEG2, Dolby Digital och DTS).

Vilket format din mottagare stöder hittar du i mottagarens bruksanvisning.



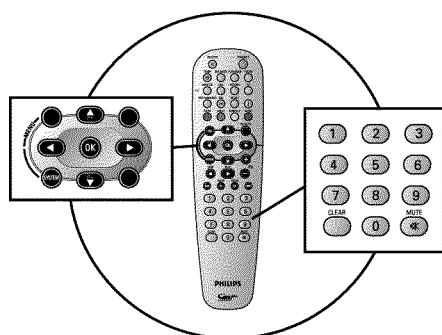
* Det kommer ett högt förvrängt ljud ur högtalarna

- ✓ Mottagaren är inte anpassad för DVD-Recorderns digitala ljudformat. Om du ändrar till ett annat språk visas den ilagda DVD-skivans ljudformat i statusfönstret. Det är endast möjligt att återge 6-kanaligt digital surround-ljud när mottagaren har en digital dekoder med flerkanalsljud.



Installation

När du har anslutit DVD-Recordern till TV:n och annan extra utrustning (såsom beskrivs i föregående kapitel), får du i detta kapitel veta hur du påbörjar installationen. DVD-Recordern söker och lagrar automatiskt alla tillgängliga TV-kanaler.



Sätta på extra utrustning

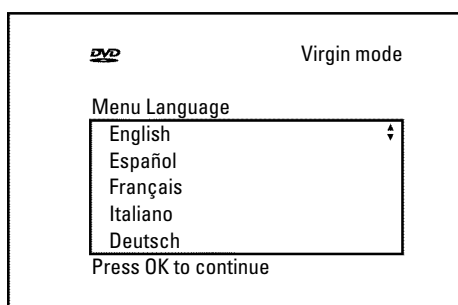
Om du har anslutit extra utrustning (satellitmottagare, ...) via antennkabeln sätter du på dem. Med den automatiska sökfunktionen identifieras och lagras de.

Ingen antenn är ansluten

Du måste utföra installationen även om du bara använder DVD-Recordern för att spela upp filmer eller bara har en satellitmottagare ansluten. Detta är nödvändigt för att kunna lagra de utförda grundinställningarna. När du har gått igenom inställningarna är installationen klar och du kan använda DVD-Recordern.



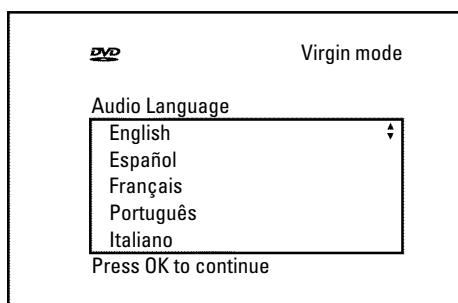
Tips



- 1 Välj språk för bildskärmsmenyn med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.

Vad är en bildskärmsmeny?

Tack vare en flerspråkig bildskärmsmeny är det lätt att använda DVD-Recordern. Alla inställningar och funktioner visas på TV:ns bildskärm på ditt språk.



- 2 Bekräfta med **OK**.

- 3 Välj synkronspråk med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.

Vad är ett synkronspråk?

DVD:ns ljudåtergivning sker på valt språk, förutsatt att det finns tillgängligt. Om språket inte finns tillgängligt, sker ljudåtergivningen på DVD:ns första språkinställning. Även menyn för DVD-videoskivan visas på valt språk, förutsatt att det finns på skivan.



- 4 Bekräfta med **OK**.

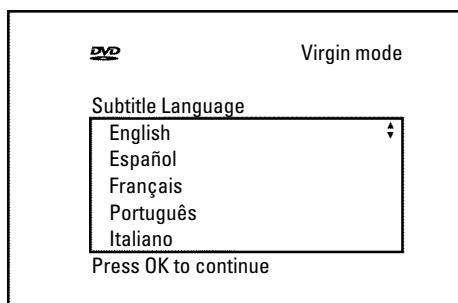
- 5 Välj språk för textning med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.

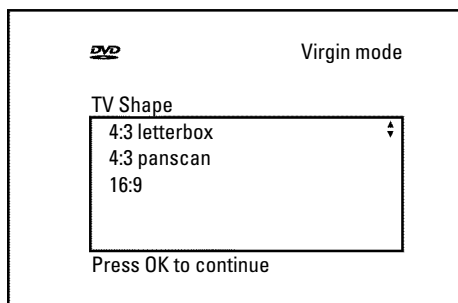
På vilket språk visas textningen?

Textningen visas i valt språk, förutsatt att det finns tillgängligt. Om språket inte finns tillgängligt, sker textningen på DVD:ns första språkinställning.



- 6 Bekräfta med **OK**.





- 7 Välj bildformat med knappen **P-▼** eller **P+▲**. Den här inställningen aktiveras endast om du lägger i en DVD som innehåller den här informationen.



?

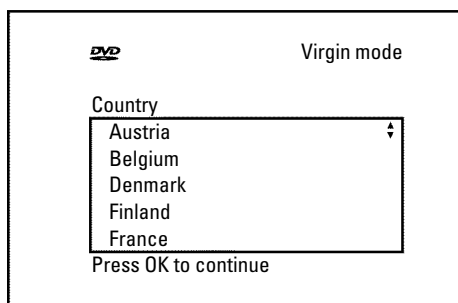
Vilket bildformat kan jag välja?

'4:3 letterbox' för en 'bredbilds'-återgivning (bioformat) med svart över- och underkant.

'4:3 panscan' för att visa full bildhöjd, men med sidokanterna avklippta.

'16:9' för en bredbilds-TV (bildformat 16:9)

- 8 Bekräfta med **OK**.



- 9 Välj det land du befinner dig i med knappen **P-▼** eller **P+▲**. Om landet inte visas väljer du '**Other**'.



?

Varför måste jag ange land?

För att kunna hämta de lagrade grundinställningarna för ditt land är det nödvändigt att du anger det land du befinner dig i.

- 10 Bekräfta med **OK**.

- 11 När du har anslutit antennen (eller kabel-TV:n, satellitmottagaren,...) till DVD-Recordern trycker du på knappen **OK**. Den automatiska programsökningen börjar. I teckenfönstret visas 'WAIT'.



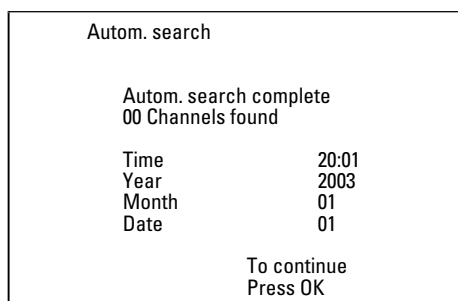
* DVD-Recordern kan inte hitta några TV-kanaler

- ✓ Välj programnummer 1 på TV:n. Visas den lagrade TV-kanalen på TV:n? Om så inte är fallet, kontrollera kabelanslutningen Antenn (vägguttaget) - DVD-Recorder - TV.
- ✓ Ha tålamod!
DVD-Recordern söker igenom hela frekvensområdet för att hitta och lagra så många tillgängliga TV-kanaler som möjligt. Det kan ta några minuter.
- ✓ Om du inte har anslutit någon antenn, genomför du hela grundinställningen och påbörjar därefter den automatiska sökfunktionen (se avsnittet 'Automatisk sökning efter TV-kanaler'), om du så önskar.



Problem

- 12 När den automatiska programsökningen är avslutad, visas '**Autom. search complete**' på bildskärmen. Sedan visas '**Time**', '**Year**', '**Month**', '**Date**' för kontroll.



- 13 Kontrollera tiden som visas i '**Time**'.

- 14 Ändra vid behov tiden med Sifferknapparna **0..9** på fjärrkontrollen.

- 15 Välj nästa rad med knappen **P+▲** eller **P-▼**.

- 16 Kontrollera inställningarna som visas för: '**Year**', '**Month**' och '**Date**'.

- 17 Om inställningarna är korrekta sparar du dem med knappen **OK**.

Satellitmottagare

Om du har anslutit en satellitmottagare, se avsnittet 'Använda satellitmottagare'.

Dekoder

Om du har anslutit en dekodeer måste du installera den såsom beskrivs i nästa avsnitt.



Tips

*** På vissa TV-kanaler uppstår ljudstörningar**

✓ Om det uppstår ljudstörningar på lagrade TV-kanaler eller om inget ljud hörs, kan fel TV-system ha lagrats för denna TV-kanal. Se avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler' hur du ändrar TV-systemet.



Problem

De andra inställningarna gäller GUIDE Plus+® -systemet. Detta ger dig en gratis, interaktiv översikt över de TV-kanaler i området som står till ditt förfogande.

Anvisningar för installation av GUIDE Plus+® -systemet finns i kapitlet 'GUIDE Plus+® -systemet'.

Använda satellitmottagare

Du tar emot en ansluten satellitmottagares TV-kanaler (på scartkontakten **EXT 2 AUX-I/O**) på DVD-Recordern programnummer **'EXT2'**.

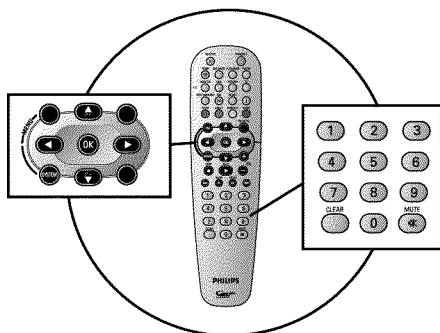
Koppla vid behov om till den interna kanalväljaren med knappen **MONITOR**.

Välj programnumret **'EXT1'** med knappen **0** på fjärrkontrollen och programnumret **'EXT2'** med knappen **P- ▼**.

Satellitmottagarens TV-kanaler måste väljas direkt på satellitmottagaren.

Tilldela dekoder

Vissa TV-kanaler skickar kodade TV-signaler, som endast kan visas utan störningar med en köpt eller hyrd dekoder. Du kan ansluta en dekoder (descrambler [avkodare]) till den här DVD-Recordern. Den anslutna dekodern aktiveras automatiskt för önskad TV-kanal med följande funktion.



Hur lägger jag till dekodern vid Easy Link?

Om TV:n stöder funktionen 'Easy Link', måste dekodern tilldelas motsvarande TV-kanal på TV:n (se TV:ns bruksanvisning). Det går då inte att ställa in i den här menyn.



- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Välj den TV-kanal som du vill tilldela dekodern med **P+ ▲** , **P- ▼** eller **0..9** med sifferknapparna på fjärrkontrollen. Ställ vid behov in den interna kanalväljaren med knappen **MONITOR** .
- 4 Tryck på **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 5 Välj symbolen med knappen **◀** eller **▶** .
- 6 Välj '**Installation**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med **▶** .
- 7 Välj '**Manual search**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med **▶** .
- 8 Välj '**Decoder**' med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** .
- 9 Välj '**On**' med knappen **◀** eller **▶** .



Hur kopplar jag ur dekodern igen?

Välj '**Decoder**' (koppla ur dekoder) på bildskärmen '**Off**' med knappen **▶** .

- 10 Bekräfta med **OK** .
- 11 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU** .

?

Installation
Manual search

Channel/freq.	CH
Entry/search	01
Programme number	01
TV channel name	BBC1
Decoder	Off
TV system	PAL-BG
NICAM	On
Fine tuning	0

To store
Press OK

Dekodern har nu tilldelats den här TV-kanalen.

Anslutning med component video(Y Cb Cr/YUV)-kabel

Component video (Y Cb Cr) ger den bästa kvaliteten på bildöverföringen. Detta sker genom uppdelning av videosignalen i en ljussignal (Y) och två färgdifferenssignaler - röd minus ljus (V) och blå minus ljus (U). Dessa differenssignaler betecknas oftast med "Cr" resp. "R-Y" för den röda och "Cb" resp. "B-Y" för den blå differenssignalen.

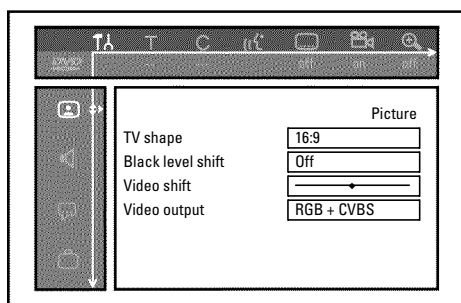
Signalerna överförs via delade ledningar. Den här kabeln kontakt har liksom de tillhörande anslutningarna oftast färgen grön (ljus), blå (Pb, Cb, B-Y), röd (Pr, Cr, R-Y).

När du väljer den här anslutningstypen, måste DVD-Recordern redan vara ansluten och fullständigt installerad (förstagångsinstallationen avslutad).

Omkopplingen av signalen i **COMPONENT VIDEO OUT**-anslutningarna sker i en meny som inte går att nå under förstagångsinstallationen.

Dessutom måste även installationen av GUIDE Plus+® -systemet avslutas (postnummer måste anges).

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnummer för DVD-Recordern.
- 2 Slå på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen  med  eller  och bekräfta med **P-▼**.
- 5 Välj med knappen **P-▼** eller **P+▲** symbolen  och bekräfta med knappen .
- 6 Välj med knappen **P-▼** eller **P+▲** alternativet **'Video output'** och bekräfta med knappen .
- 7 Välj önskad inställning med **P-▼** eller **P+▲**.



Vilken inställning bör jag välja?

Eftersom YcbCr(YUV)-signalen inte överförs samtidigt som S-video(Y/C)- och video(FBAS/CVBS)-signalen kan du välja mellan de båda typerna. 'RGB'-signalen stängs då av.

'S-video + YPbPr' Component video (YUV) och S-video (Y/C).

Inga GUIDE Plus+®-systemmenyer i uttaget **S-VIDEO (Y/C) OUT** !

'CVBS + YPbPr' för Component video (YUV) och video (FBAS/CVBS).

Inga GUIDE Plus+®-systemmenyer i uttaget **VIDEO (CVBS) OUT** !

Vid alla andra inställningar stängs signalen till uttaget **COMPONENT VIDEO OUT** av. Detta visas även på bildskärmen.

Ytterligare information om de andra inställningarna finns i kapitlet 'Användarinställningar' i avsnittet Bildinställning ('Video output').



- 8 Bekräfta med **OK**.

- 9 Koppla in component video(Y Cb Cr)-kabeln i de tre cinch-uttagen (röd, blå, grön) **COMPONENT VIDEO OUT** på DVD-Recordern baksida och i motsvarande component video-ingång på TV:n - betecknas oftast med 'Component Video Input', 'YUV Input', 'YPbPr', 'YCbCr' eller helt enkelt 'YUV'.

Observera!

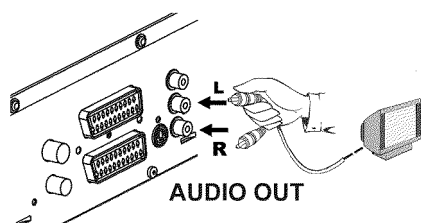
Förväxla inte de här uttagen med de (om de finns med) fem Component-RGB-uttagen eller det gula video(CVBS/FBAS)-uttaget och de två ljuduttagen (röd/vit). De fem Component-RGB-uttagen är endast avsedda för R-G-B H-V-signaler (röd, grön, blå med horisontell och vertikal synkroniseringspuls).

Observera färgernas ordningsföljd

Färgerna på DVD-Recordern uttag och kontakter måste stämma överens med färgerna på TV:ns uttag (röd-röd/blå-blå/grön-grön). Om det blir fel, kan bildfärgerna förväxlas eller så går det inte att se någon bild.



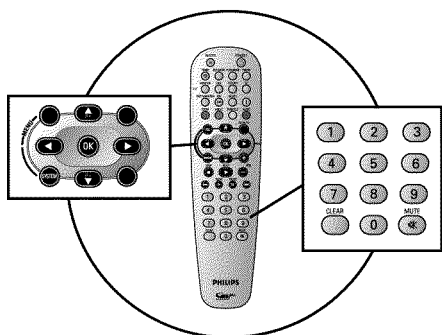
Tips



- 10 Koppla in den medföljande ljud(cinch)-kabeln i det röd-vita cinch-uttaget **AUDIO L/R OUT** på DVD-Recordern baksida och i den oftast röd-vita ljudingången på TV:n (oftast märkt 'Audio in', 'AV in'. Se TV:ns bruksanvisning.)
- 11 Om det behövs kopplar du om TV:n till component video-ingången. Använd vid behov TV:ns bruksanvisning.
- 12 Nu bör DVD-Recorderns meny visas på TV:n. Kontrollera i annat fall kabelanslutningarna och TV:ns inställningarna.

Manuell sökning efter TV-kanaler

I undantagsfall kan det hända att spelaren inte hittar och lagrar alla tillgängliga TV-kanaler vid installationen. Saknade eller kodade TV-kanaler måste i så fall sökas och lagras manuellt.



Manuell sökning med EasyLink

Med 'Easy Link' tar DVD-Recordern automatiskt emot den lagrade TV-kanalen från TV:n. Därför har vissa linjer ingen funktion. För att kunna lagra nya TV-kanaler måste dessa först lagras på TV:n. Dataöverföringen till DVD-Recordern sker automatiskt.



Tips

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen med knappen eller .
- 5 Välj '**Installation**' med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med knappen .
- 6 Välj '**Manual search**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med .
- 7 Välj visningssätt på '**Channel/freq.**' med knappen . '**Freq.**'(frekvens), '**CH**'(kanal), '**S-CH**'(special-/hyperbandkanal)
- 8 Ange frekvens eller kanal för TV-kanalen på raden '**Entry/search**' med sifferknapparna **0..9**.



Problem

* Jag vet inte vad det är för kanal till TV-stationen

✓ I så fall trycker du på knappen för att starta den automatiska sökningen. På bildskärmen visas olika kanal- eller frekvensnummer. Låt den automatiska sökningen pågå tills du hittar önskad TV-kanal.

- 9 Välj programnummer i '**Programme number**' med knappen eller , som du vill lagra TV-kanalen på t.ex.: '**01**'.

Installation
Manual search

Channel/freq.	CH
Entry/search	01
Programme number	01
TV channel name	BBC1
Decoder	Off
TV system	PAL-BG
NICAM	On
Fine tuning	0

To store
Press OK



Tips

Hur ändrar jag namn på TV-kanalen?

- 1 Tryck på '**TV channel name**' med ► .
- 2 Välj teckenposition med knappen ◀ eller ► .
- 3 Välj önskat tecken under teckenposition med knappen P- ▼ eller P+ ▲ .
- 4 Välj nästa teckenposition på samma sätt.
- 5 Bekräfta med **OK** .

Hur ändrar jag TV-kanalens överförings(TV)system?

Välj lämpligt TV-system i '**TV system**' med knappen ◀ eller ► , tills bild-/ljudstörningarna är som minst.

Vad är NICAM?

NICAM är ett digitalt ljudöverföringssystem. Med NICAM kan antingen 1 stereokanal eller 2 monokanaler överföras. Du kan stänga av NICAM om ljudstörningar uppstår vid dåliga mottagningsförhållanden.

Välj '**Off**' på raden '**NICAM**' med knappen ◀ eller ► .

Hur förbättrar jag den automatiska kanallagringen?

Välj raden '**Fine tuning**' för att ändra den automatiska lagringen av sändare (fininställning).

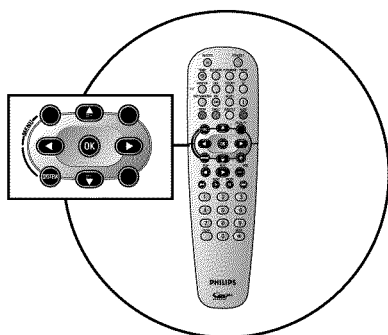
Du kan försöka fininställa TV-kanalen manuellt med knappen ◀ eller ► .



Tips

- 10 Spara TV-kanalen med knappen **OK** .
- 11 För att söka efter ytterligare TV-kanaler, upprepar du från steg 8 .
- 12 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU** .

Automatisk sortering av TV-kanaler (Follow TV)



TV-kanalerna lagras i en bestämd ordningsföljd vid automatisk kanalsökning. Det är möjligt att ordningsföljden avviker något från den på TV:n.

När du har utfört dessa funktioner överensstämmer de lagrade TV-kanalernas ordningsföljd på DVD-Recordern med TV:ns.

Den fungerar dock endast om DVD-Recordern (uttag **EXT 1 TO TV-I/O**) och TV:n är sammankopplade med en scartkabel.



Tips

Min TV har Easylink

Om TV:n stöder funktionen 'Easylink,...' lagras TV-kanalerna i samma ordningsföljd som på TV:n vid installationen. För att kunna lagra TV-kanalerna i en annan ordningsföljd måste du ändra ordningsföljden på TV:n. När du startar funktionen Follow TV genomförs dataöverföringen från TV:n en gång till.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen med knappen eller .
- 5 Välj '**Installation**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med .
- 6 Välj '**Follow TV**' med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med knappen .
- 7 Bekräfta meddelandet på bildskärmen med knappen **OK**. '**TV** visas i teckenfönstret på DVD-Recordern.
- 8 Välj programnummer '**1**' på **TV:n**.

TV 01

* Jag kan inte ställa in programnummer '1' på TV:n

✓ Om du har anslutit extra utrustning till uttaget **EXT 2 AUX-I/O** stänger du av dessa. TV:n kan ställas in på scartkontaktens programnummer om du har anslutit extra utrustning.



Problem

- 9 Bekräfta med knappen **OK** på DVD-Recordern fjärrkontroll. I teckenfönstret visas **WAIT**. DVD-Recordern jämför TV-kanalerna på tv:n med DVD-Recordern. När DVD-Recordern har hittat samma TV-kanal som på TV:n lagras den på 'P01'.

**Problem**

× I teckenfönstret visas '**NOTV**'. DVD-Recordern tar inte emot någon videosignal från TV:n.

- ✓ Kontrollera scartkabelns kontakt.
- ✓ Se efter i TV:ns bruksanvisning vilken scartkontakt som skickar videosignaler.
- ✓ Om du inte hittar det kan du inte använda denna funktion.
Se avsnittet 'Lägga till/radera TV-kanaler manuellt'.

TV 02

10 Vänta tills t.ex.: 'TV 02' visas i teckenfönstret.

11 Välj nästa programnummer på TV-apparaten , t.ex.: '2'.

12 Bekräfta med **OK** på DVD-Recorderns fjärrkontroll.

**Tips****Radera tilldelning**

Du raderar en felaktigt tilldelad TV-kanal med ◀ .

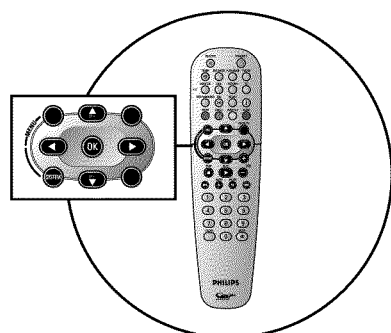
13 Upprepa steg 10 till 12 tills alla TV-kanaler har tilldelats.

14 Avsluta med **SYSTEM-MENU** .

× Meddelandet '**Switch off recorder, new preset**' visas på bildskärmen

- ✓ För att du ska kunna överföra TV-kanalernas nya ordningsföljd till GUIDE Plus+® -systemet måste DVD-Recordern vara avstängd (knappen **STANDBY** ⏻). Vänta därefter cirka 4 minuter innan du slår på DVD-Recordern igen.
- ✓ Om inte det här meddelandet visas när du har slagit på DVD-Recordern, kunde inte överföringen slutföras. Stäng av DVD-Recordern med **STANDBY** ⏻ .

**Problem**



Automatisk sökning efter TV-kanaler

Vid installation söks och lagras automatiskt alla tillgängliga TV-kanaler. Om kanalutbudet hos din kabel-TV- eller satellit-TV-leverantör ändras eller om du flyttar och kopplar in DVD-Recordern på nytt, kan du göra om denna procedur. På så sätt ersätts de lagrade TV-kanalerna med de nya.



Tips

Min TV har Easylink

Med Easylink kan TV-kanaler enbart sökas och lagras på TV:n. De här inställningarna tas emot av DVD-Recordern. Med denna funktion startar du överföringen av TV-kanaler från TV:n.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen  med knappen **◀** eller **▶**.
- 5 Välj '**Installation**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med **▶**.
- 6 Välj '**Autom. search**' med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.
- 7 Tryck på knappen **▶**.
- 8 Den automatiska programsökningen börjar. Dessutom lagrar DVD-Recordern alla tillgängliga TV-kanaler. Denna procedur kan ta några minuter.
- 9 När programsökningen är avslutad, visas '**Autom. search complete**' på bildskärmen.
- 10 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU**.

Installation
Autom. search

Searching for TV channels

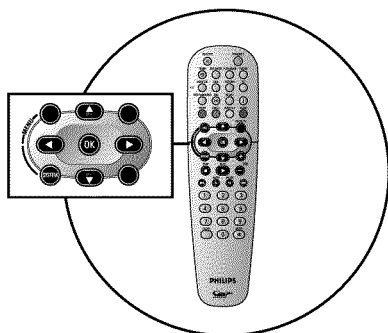
00 Channels found

Please wait

Se avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler' för hur du kan söka efter en TV-kanal manuellt.

Sortera/radera TV-kanaler manuellt

När den automatiska kanalsökningen har genomförts vill du kanske ändra ordningsföljden på de enskilda TV-kanalerna, dvs. var TV-kanalerna har lagrats (programnumren). Med denna funktion kan du sortera lagrade TV-kanaler och radera oönskade TV-kanaler eller TV-kanaler med dålig mottagning.



Easy Link

Med Easylink kan TV-kanaler enbart sökas och lagras på TV:n. De här inställningarna tas emot av DVD-Recordern. Den här funktionen kan därför inte väljas till.

Tiden på text-TV ställs om automatiskt

Om du lagrar en TV-kanal på programnummer P01 som sänder TXT/PDC, tas datum och tid emot automatiskt och korrigeras kontinuerligt. På så sätt ställs sommar- och vintertid om automatiskt.



Tips

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern. Tryck på **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 3 Välj symbolen 'T' med knappen ◀ eller ▶.
- 4 Välj 'Installation' med P- ▼ eller P+ ▲ och bekräfta med ▶.
- 5 Välj 'Sort TV channels' med P- ▼ eller P+ ▲ och bekräfta med ▶.

Installation
Sort TV channels

- ...
- P01 BBC1
- P02 BBC2
- P03 ITV
- P04
- P05
- P06
- ...

To sort
Press >

To exit press
SYSTEM MENU

- 6 Välj den TV-kanal som du vill radera eller sortera om med knappen P- ▼ eller P+ ▲.
- 7 Bekräfta med ▶.



Tips

Radera TV-kanaler

Du kan radera oönskade TV-kanaler eller TV-kanaler med dålig mottagning med knappen **CLEAR**. Fortsätt sedan med steget 6.

- 8 Flytta TV-kanalen till önskad position med knappen P- ▼ eller P+ ▲ och tryck på knappen ◀. DVD-Recordern lägger till TV-kanalen.
- 9 Upprepa steg 6 till 8, tills du har sorterat om eller raderat alla TV-kanaler.
- 10 Spara genom att trycka på knappen **OK**.
- 11 Avsluta genom att trycka på knappen **SYSTEM-MENU**.

* Meddelandet **'Switch off recorder, new preset'** visas på **bildskärmen**

- ✓ För att du ska kunna överföra TV-kanalernas nya ordningsföljd till GUIDE Plus+® -systemet måste DVD-Recordern vara avstängd (knappen **STANDBY** ). Vänta därefter cirka 4 minuter innan du slår på DVD-Recordern igen.
- ✓ Om inte det här meddelandet visas igen när du har slagit på DVD-Recordern, kunde inte överföringen slutföras. Stäng av DVD-Recordern med knappen **STANDBY** .



Problem

Ställa in språk

För DVD-uppspelningen kan du välja språk för textning och synkroniseringsspråk. Observera att det på vissa DVD-skivor bara går att skifta synkroniserings- och/eller textspråk via skivans DVD-menyn.

Härutöver kan du för inspelningen eller uppspelningen via den interna kanalväljaren (knappen **MONITOR**) välja TV-kanalens ljudkanal vid tvåspråkiga sändningar.

Du kan därutöver ställa in ett av de angivna språken på bildskärmsmenyn (OSD). DVD-Recorderns teckenfönster visar dock enbart engelsk text oavsett vilken inställning som gjorts.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen  med knappen  eller .
- 5 Välj **'Language'** med knappen **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med knappen .
- 6 Välj lämpligt alternativ och bekräfta med knappen .

Vilka inställningar kan jag välja?

Audio Language: Uppspelningen av DVD:n sker på det språk som du har valt.

'Recording audio': Vid tvåkanaliga TV-program kan du välja **'Language 1'** eller **'Language 2'** som grundinställning

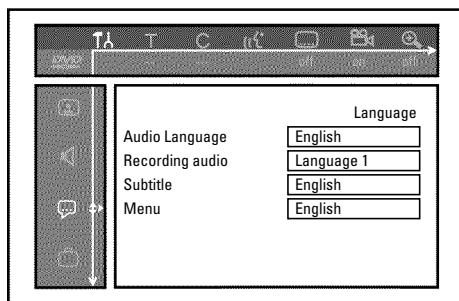
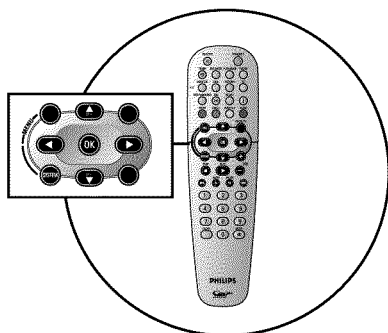
'Subtitle': Språk för textning

'Menu': Språk för OSD-bildskärmsmenyn



Tips

- 7 Välj inställning med knappen **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med knappen **OK**.
- 8 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU**.



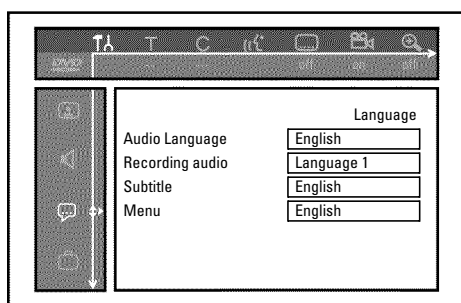
'Recording audio' Omkoppling av 2-kanalton

Vissa TV-program sänder, utöver sin audiosignal i stereo, ytterligare en audiosignal (2-kanalton). För det mesta innebär det att det finns ytterligare ett språk. Om ett TV-program t.ex. finns på språken tyska och engelska, kan engelska finnas som andraspråk.

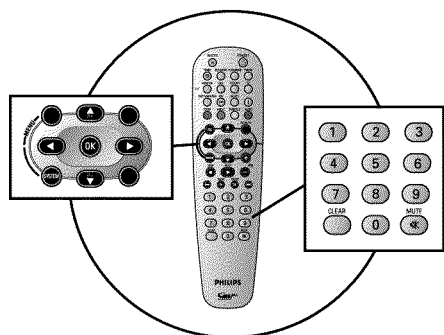
För att kunna spela in TV-program i 2-kanalton kan du välja önskat språk som grundinställning. Denna inställning blir aktiv först när ett TV-programs ljud sänds i 2-kanalton.

När du spelar upp ljudet kan du bara spela upp det i den inställning som användes vid inspelningen. (En inspelning på t.ex. engelska kan endast spelas upp på engelska.)

- ❶ Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- ❷ Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- ❸ Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- ❹ Välj symbolen  med knappen  eller .
- ❺ Välj '**Language**' med knappen **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med knappen .
- ❻ Välj '**Recording audio**' och bekräfta med .
- ❼ Välj med **P-▼** eller **P+▲** '**Language 1**' eller '**Language 2**' och bekräfta med **OK**.
- ❽ Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU**.



Ställa in tid & datum



Om tiden som visas i teckenfönstret inte är korrekt eller om '--:--' visas, måste tid och datum ställas in manuellt.

Om en TV-kanal, som sänder TXT/PDC (text-TV/PDC), har lagrats på programnummer 'P01' tas datum och tid emot automatiskt.

Observera!

Om det redan finns information att tillgå från GUIDE Plus+® -systemet, styrs datum och tid av GUIDE Plus+® -systemet. På raden '**Clock preset**' visas då '**Off**'.

- 1 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 2 Välj symbolen '⏮' med knappen ◀ eller ▶ .
- 3 Välj '**Installation**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med ▶ .
- 4 Välj '**Time/Date**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med ▶ .
- 5 Kontrollera tiden som visas i '**Time**'. Ändra vid behov tiden med sifferknapparna **0..9** på fjärrkontrollen.
- 6 Kontrollera på samma sätt '**Year**', '**Month**', '**Date**'. Växla mellan inmatningsfälten med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** .
- 7 Kontrollera inställningarna som visas och bekräfta med knappen **OK** . Meddelandet '**Stored**' visas kort i teckenfönstret.
- 8 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU** .

Installation
Time/Date

Time	20:00
Year	2003
Month	01
Date	01
Clock preset	01

To exit press
SYSTEM MENU

Allmän information

DVD-Recordern är försedd med GUIDE Plus+® -systemet. GUIDE Plus+® -systemet erbjuder en interaktiv, kostnadsfri elektronisk programtidning som ger dig en fullständig överblick över de TV-kanaler som du har tillgång till inom ditt område. Dessutom kan du med hjälp av GUIDE Plus+® -systemet programmera DVD-Recordern för inspelningar.

Med ett tryck på knappen **GUIDE/TV** får du en översikt över alla de TV-program som sänds på de motsvarande TV-kanalerna för tillfället. Du kan välja att sortera alla sändningar efter en viss starttid eller efter olika teman i översikten.

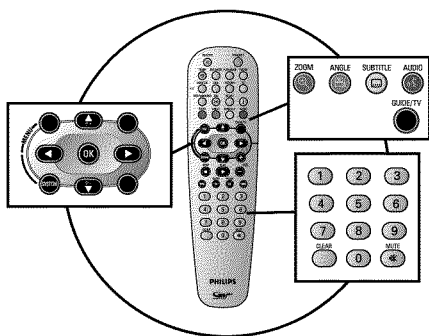
För att GUIDE Plus+® -systemet ska fungera korrekt måste DVD-Recordern hämta de uppgifter som krävs. Detta kan ta DVD-Recordern upp ett dygn.

Tänk på följande i samband med detta.

- Alla TV-kanaler måste vara installerade.
- Alla TV-kanaler som skickar information till GUIDE Plus+® -systemet måste vara installerade.

Land/Stad (språk)	TV-kanal
Deutschland	Eurosport
Österreich	Eurosport
Schweiz (Deutsch)	Eurosport
United Kingdom	ITV
France	Canal+
España	Tele 5
Nederland	Eurosport
Eindhoven	Music Factory (TMF)
Rotterdam	Music Factory (TMF)
Amsterdam	Music Factory (TMF)
Belgique (Français)	Canal+
België (Nederlands)	Music Factory (TMF)

- Tid och datum måste vara inställda
- Land och postnummer ska ha angivits i GUIDE Plus+® -systemet.
- Antenn/kablnät måste ha anslutits och mottagning av TV-kanaler måste vara möjlig.
- DVD-Recordern måste vara ansluten till elnätet
- DVD-Recordern måste vara avstängd med knappen **STANDBY** .
- Om en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekodert], kabelbox,...) är ansluten måste den vara påslagen.



Installera GUIDE Plus+®-systemet

I följande steg anges hur du ställer in GUIDE Plus+®-systemet enligt dina personliga behov och installerar en extern receiver (satellitmottagare,...) om en sådan används.

Om inte GUIDE Plus+®-systemet har installerats, visas bildskärmen '**Setup**' och du kan påbörja installationen omgående.

9 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnummer för DVD-Recordern.

10 Tryck på **GUIDE/TV** på fjärrkontrollen.
Bildskärmen '**Grid**' visas

* En 'installationsbildskärm' visas

✓ GUIDE Plus+®-systemet har inte installerats fullständigt eller installationen avbröts (postnummer angavs inte). Välj bland inställningarna enligt beskrivningen i nästa avsnitt och följ anvisningarna på bildskärmen.



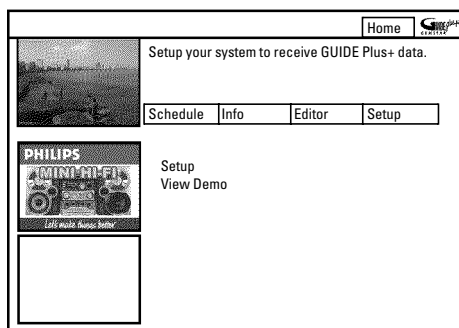
Problem

11 Tryck på knappen **P+▲**. Välj funktionen '**Setup**' med knappen **►**. Den finns på den andra menysidan.

12 Välj mellan följande funktioner med **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med **OK**.

'**Setup**' Installera GUIDE Plus+®-systemet.
Se vidare följande avsnitt.

'**View Demo**' Här presenteras de olika funktionerna i GUIDE Plus+®-systemet. För detta används lagrade demouppgifter.
Om du har programmerat inspelningar, kan dessa raderas vid demonstrationen.
Om du trycker på knappen **OK** under visningen, kommer du direkt till installationen av GUIDE Plus+®-systemet. Se vidare följande avsnitt.



'Setup'

Kontrollera de visade uppgifterna. Du kan ändra dem vid behov. Välj rad med knappen **P-▼** eller **P+▲**.

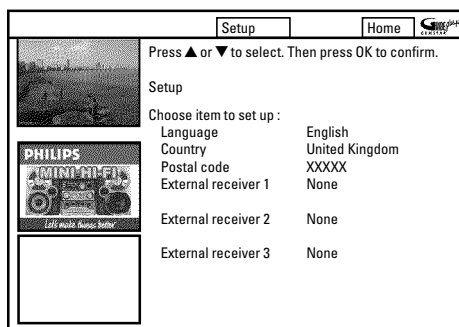
'Language'

Här kan du ändra språk för bildskärmsmenyn.

1 Tryck på knappen **OK**

2 Välj önskat språk med **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med **OK**.

3 Tryck på knappen **OK** för att återgå till bildskärmen '**Setup**'.



'Country'

Välj i listan det land där du befinner dig för tillfället. DVD-Recordern behöver den här informationen för att kunna ladda rätt kanallista.

- 1 Tryck på knappen **OK**.

* På bildskärmen visas som land 'Others'

- ✓ Landet skickas till TV:n via EasyLink. Det land som valts på TV:n stöds inte av GUIDE Plus+®-systemet.
Välj ett annat land på TV:n.



Problem

- 2 Välj det land du befinner dig i med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** . och bekräfta med **OK** .
- 3 Tryck på knappen **OK** för att återgå till bildskärmen '**Setup**'.

'Postal code'

För att GUIDE Plus+®-systemet ska kunna ställas in korrekt, måste aktuell uppställningsplats och de TV-kanaler som finns att välja mellan vara angivna. Med hjälp av postnumret och landet sker den här automatiskt.

- 1 Tryck på knappen **OK**
- 2 Välj plats för inmatning med knapparna **►** , **◄** . Ange uppställningsplatsens postnummer med knapparna **P+ ▲** , **P- ▼** eller med sifferknapparna **0..9** .
Beroende på valt land kan du även ange bokstäver med knapparna **P- ▼** eller **P+ ▲** .

* Jag kan inte ange ett postnummer

- ✓ Du har valt ett land där ingen TV-kanal skickar GUIDE Plus+®-information ännu.

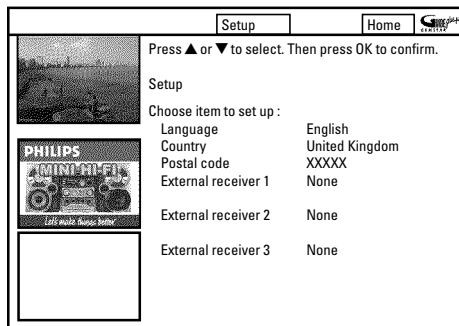


Problem

- 3 Bekräfta postnumret med **OK** .
- 4 Tryck på knappen **OK** för att återgå till bildskärmen '**Setup**'.

'External receiver 1'

Information om hur du installerar den externa receiveern finns i nästa avsnitt.



'External receiver 1'-installation

Om du har anslutit en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox) måste du installera den i GUIDE Plus+® -systemet också. TV-program (TV-kanaler) som du bara kan se via receivern kan då också visas i GUIDE Plus+® -systemet och programmeras för inspelning.

Du kan ansluta upp till tre externa receiver till DVD-Recordern.

- 1 Välj alternativet '**External receiver 1**' med knappen **P-▼** , **P+▲** i menyn '**Setup**' och bekräfta med knappen **OK** .
- 2 Läs igenom informationen på bildskärmen och bekräfta med knappen **OK** .
- 3 Välj typ för den externa receivern. Inställningen fungerar som förval av den använda typen.

Vilka typer kan jag välja?

Det här urvalet beror på landet och leverantören av GUIDE Plus+® -systemet. Vissa typer kan därför vara utan funktion.

'**Cable**': Kabelmottagare, kabelbox.

'**Satellite**': Analog eller digital satellitmottagare.

'**Terrestrial**': Digital markbunden dekoderbox.

'**None**': Ingen extern apparat ansluten.



Tips

- 4 Bekräfta med **OK** .
Om du har valt '**None**' avslutas inställningen här. Läs vidare i avsnittet 'Avsluta installationen'.
Annars fortsätter du här.
- 5 Välj din leverantör ur listan som visas. Välj '**No provider**' om du inte använder någon leverantör.
- 6 Bekräfta med **OK** .
- 7 Välj märket på din externa receiver i listan som visas. Om även leverantören anges på receivern (d-box, Premiere,...), måste du ange leverantören som märke.
Beroende på vilken typ och leverantör du har angett, visas ett begränsat urval.
Med knappen **▶▶** , **◀◀** kan du bläddra genom listorna sida för sida.

* Mitt märke finns inte med i listan

✓ Välj '**Satellite**' och leverantör '**No provider**'.

Nu visas en lista över alla lagrade märken.

✓ Om du ändå inte hittar ditt märke gör du följande:

- 1 Välj '**None**'. Inställningen finns i slutet av listan.
- 2 Notera typ och tillverkare av den externa receivern och ring kundtjänst för ditt land. Telefonnumren hittar du på baksidan av denna bruksanvisning.
- 3 Styruppgifterna för den externa receivern förnyas automatiskt via GUIDE Plus+® . Detta sker via antennen, kabeln eller den externa receivern. Du behöver inte lämna in apparaten på ett serviceställe.



Problem

- 8 Tryck på **OK** .
- 9 Välj den ingång på DVD-Recordern dit receivern är ansluten.

*** Min externa receiver är enbart ansluten via antennkabeln**

- 1 Tryck på knappen ►► för att komma till nästa sida.
Bekräfta där alternativet '**Antenna (RF lead)**' med knappen **OK** .
- 2 Ange det programnummer där den externa receivern är lagrad i DVD-Recordern. (t.ex.: programnummer 'P 04'). Använd sifferknapparna 0..9 eller **P- ▼** , **P+ ▲** , **◀** , **▶** .
Om inte den externa receivern har tilldelats något programnummer måste du söka efter den och lagra den som en ny TV-kanal i DVD-Recordern. Se avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler'. Se till att receivern är påslagen under sökningen och koppla vid behov om till en 'testsignal'.



Problem

- 10 Bekräfta med **OK** .

Ansluta G-LINK-sändare

Med G-LINK-kabeln (medföljer) styrs den externa receivern (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox) via DVD-Recordern. Detta gör det möjligt att programmera inspelningar från TV-kanaler som enbart tas emot av den externa receivern.

Via anslutningen av G-LINK-kabeln kan GUIDE Plus+®-systemet visa korrekt programöversikt.

- 11 Anslut G-LINK-kabel till uttaget **G-LINK** på DVD-Recorderns baksida.

- 12 Placera G-LINK-sändare framför den externa receivern, så att styrsignalen (IR-signalen) obehindrat kan skickas ut och tas emot av receivern.

Hur hittar jag rätt position?

Om positionen för IR-mottagaren är angiven på den externa receivern (IR, remote sensor,...), placerar du G-LINK-sändaren cirka 1 cm därifrån.

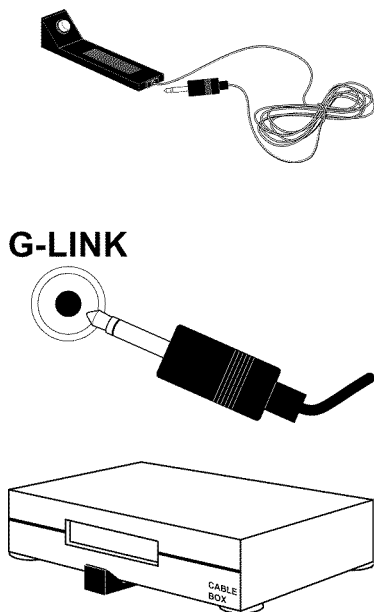
Gör enligt följande om du inte hittar någon beteckning:

- 1 Stäng av den externa receivern.
- 2 Rikta receiverns fjärrkontroll mot framsidan.
- 3 Flytta långsamt fjärrkontrollen längs framsidan och tryck samtidigt på strömbrytaren.
- 4 När den externa receivern slås på eller av har du hittat mottagaren.
- 5 Ställ G-LINK-sändaren cirka 1 cm framför denna punkt.



Tips

- 13 Slå på receivern och välj på receivern eller fjärrkontrollen programnummer 02.





*** Min externa receiver visar inte programnumret**

Vid installationen kopplas även den externa receivern om till ett annat programnummer. Om inte programnumret visas på receivern måste du kontrollera omkopplingen i 'videofönstret' (övre vänstra hörnet i GUIDE Plus+®-systemet). På så vis väljs rätt anslutning för receivern automatiskt.

- ❶ Kontrollera TV-programmet i 'videofönstret' i det övre vänstra hörnet.
- ❷ Kontrollera om den här bilden ändras under nästa steg (knappen **OK**).

Problem

- ❶ Observera anvisningarna på bildskärmen.
Bekräfta med **OK**.
DVD-Recordern försöker nu välja ett annat programnummer (t.ex. 09) på den externa receivern via G-LINK-kabeln. Det här programnumret beror på den externa receivern.

- ❷ Kopplades den externa receivern om till det programnummer som visades på bildskärmen?
Välj '**YES**' om omkopplingen lyckades.
Välj '**NO**' om omkopplingen inte lyckades.

*** Min externa receiver kopplar inte om till det andra programnumret**

- ❶ Kontrollera om den externa receivern är ansluten och påslagen.
- ❷ Kontrollera G-LINK-sändarens position och anslutning.
- ❸ Välj '**NO**' för ytterligare försök med en ny kod för valt märke.
- ❹ Bekräfta med **OK** på fjärrkontrollen.
- ❺ Välj '**NO**' och bekräfta med **OK** om receivern ändå inte kopplas om. Flera försök för ett receiver-märke kan behövas.
Om du kommer tillbaka till installationsbildskärmen efter att ha bekräftat '**NO**', kunde receivern inte installeras. Kontrollera anslutningarna en gång till.
- ❻ Notera typ och tillverkare av den externa receivern och ring kundtjänst för ditt land om alla anslutningar är korrekta. Telefonnummer hittar du på baksidan av denna bruksanvisning.
Styruppgifterna för den externa receivern förnyas automatiskt via GUIDE Plus+®. Detta sker via antennen, kabeln eller den externa receivern. Du behöver inte lämna in apparaten på ett serviceställe.



Problem

- ❶ Den externa receivern är nu installerad.
- ❷ Tryck på knappen **OK** för att komma till installationsöversikten.

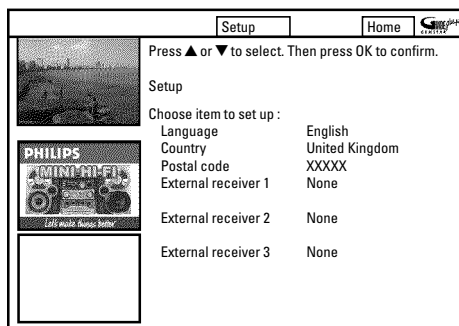


*** Jag har fler externa receivers som ska installeras**

Tänk på följande innan du installerar ytterligare externa receivers: Varje extern receiver som styrs av G-LINK-sändare måste stå **under** den extra receivern. IR-signalen strålar snett uppåt och kan därför även styra andra, externa receivers.

Problem

Avsluta installationen



- 1 Kontrollera de visade inställningarna på bildskärmen. Om inte inställningarna är korrekta väljer du den inställning som du vill ändra och bekräftar med **OK**.
- 2 Tryck på den gröna funktionsknappen för att lämna bildskärmen.
- 3 För att se en demonstration av GUIDE Plus+®-systemet väljer du 'View Demo' med knappen **P-▼** och bekräftar med **OK**. Om du har programmerat inspelningar, kan dessa raderas vid demonstrationen. Om du inte vill se en demonstration av GUIDE Plus+®-systemet avslutar du med knappen **GUIDE/TV**.
- 4 Härmed är installationen av GUIDE Plus+®-systemet avslutad.

Låt DVD-Recordern stå avstängd med knappen **STANDBY**  (helst över natten) för att låta GUIDE Plus+®-uppgifterna laddas ned. Informationen blir tillgänglig inom det närmaste dygnet.

Vad måste jag tänka på under förstagångsinstallationen av en extern receiver?

-) Receivern måste vara påslagen.
-) Om du kan växla mellan 'TV' och 'Radio' på receiveern, måste du välja inställningen 'TV'.
-) Den TV-kanal som skickar GUIDE Plus+®-uppgifter måste vara vald på receiveern. Motsvarande TV-kanal för ditt land väljer du i tabellen i kapitlet 'GUIDE Plus+®-systemet' i avsnittet 'Allmän information'.
-) På DVD-Recordern måste det valda programnumret för ingångsuttaget vara anslutet till den externa receiveern:

'EXT 2' Scartuttag på baksidan **EXT 2 AUX-I/O**

'EXT 1' S-video/video-uttag på framsidan **S-VIDEO / VIDEO**

'EXT 1' Scartuttag på baksidan **EXT 1 TO TV-I/O**

-) Om den externa receiveern enbart är ansluten till antennuttaget, måste du välja det programnummer som är lagrat i den externa receiveern på DVD-Recordern.

-) DVD-Recordern måste vara påslagen.

-) Om GUIDE Plus+®-uppgifter har laddats, slår du av DVD-Recordern i cirka 10 minuter med knappen **STANDBY** . Under den här tiden lagras de här uppgifterna för att de inte ska gå förlorade under t.ex. ett strömavbrott.

Tänk på följande punkter under förstagångsinstallationen. För tillfället finns det inga GUIDE Plus+®-uppgifter som kan känna igen TV-kanalen automatiskt och leverera GUIDE Plus+®-uppgifter.



Tips

Använda GUIDE Plus+®-systemet

Allmänt

GUIDE Plus+®-systemet ger dig en kostnadsfri programtidning över alla TV-kanaler i ditt område och visar den på TV:ns bildskärm. Om du använder en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox) kan du styra den på så sätt.

Informationen för GUIDE Plus+®-systemet är indelad i sex områden på bildskärmen:

- Funktionsknappar (färgfält) i övre bildskärmskanten. Dessa motsvarar färgknapparna på fjärrkontrollen.
- Videofönstret
- Programinformation resp. anvisningar för användning
- En rad för att välja möjliga GUIDE Plus+® menyer
- Översikt över TV-kanaler med aktuell programlista
- Reklaminformation eller tips för GUIDE Plus+®-systemet

Starta GUIDE Plus+®-systemet:

Tryck på **GUIDE/TV** på fjärrkontrollen.

Avsluta GUIDE Plus+®-systemet:

- Välj en TV-kanal och tryck på knappen **OK** för att lämna GUIDE Plus+®-systemet och titta på TV-kanalens pågående TV-program.
- Tryck på knappen **GUIDE/TV** på fjärrkontrollen för att lämna GUIDE Plus+®-systemet och se TV-programmet i 'videofönstret'.

Använda knapparna på DVD-Recorderns framsida

Starta GUIDE Plus+®-systemet: Knappen **GUIDE** .

Avsluta GUIDE Plus+®-systemet: Knappen **GUIDE** .

Bekräfta funktionen (knappen OK): Knappen **►** .

Röd funktionsknapp: Knappen **RECORD** .

Pilknapp: Knappen **UP** , **DOWN** , **LEFT** , **RIGHT** .

Navigera i GUIDE Plus+®-systemet

När du trycker på knappen **GUIDE/TV** visas huvudöversikten. Tryck på knappen **P+▲** för att välja menyrad. Du kan nu välja bland följande funktioner med **►** eller **◀** . Tryck vid önskad funktion på knappen **P-▼** för att bekräfta.

'Grid': GUIDE Plus+®-systemet -standardbildskärm (TV-kanalsöversikt)

'Search': Söka igenom TV-program efter programtyp (t.ex. alla filmer, alla sportsändningar,...)

'Schedule': Planerade (förprogrammerade) inspelningar

'Info': Fler specialfunktioner i GUIDE Plus+®-systemet.

'Editor': Visa ändra kanalinställningarna för **'Grid'**-bildskärmen

'Setup': Ändra grundinställningarna. Se avsnittet 'Installera GUIDE Plus+®-systemet'.

Funktionsknapparna (färgknappar)

När GUIDE Plus+®-information laddas visar funktionsknappar (färgfält) i den övre bildskärmskanten att du kan utföra olika åtgärder i GUIDE Plus+®-översikten. (Röd (**ZOOM**), grön (**ANGLE**), gul (**SUBTITLE**), blå (**AUDIO**) vars funktioner beror på aktuell meny. Kontrollera funktionen (beteckningen) i respektive färgfält innan du trycker på motsvarande knapp. Om en färgknapp inte visas har den ingen funktion.

INFO-knappen

En extra knapp är **i** -knappen. Om det finns extra information (visas som en i-symbol på bildskärmen) kan du visa den med hjälp av den här knappen.

Bildskärmen 'Grid'

Den här översikten visas varje gång du trycker på knappen **GUIDE/TV**. Du kan visa den aktuella programöversikten för alla TV-kanaler från och med i dag och sju dagar framåt.

OBSERVERA!

Om uppgifter från GUIDE Plus+® -systemet finns att tillgå efter förstagångsinstallationen, kontrollerar du TV-kanalen som har tilldelats programnumren i bildskärmen '**Editor**'.

Se avsnittet 'Bildskärmen '**Editor**''.

Om den TV-kanal som skickar ut GUIDE Plus+® -uppgifter har tilldelats till fel programnummer, kan inga GUIDE Plus+® -uppgifter tas emot.

- 1 Tryck på **GUIDE/TV**. Bildskärmen '**Grid**' visas.

* Bildskärmen 'Grid' visas, men utan innehåll

- ✓ Antingen är inte antennen ansluten eller så finns det inga GUIDE Plus+® -uppgifter att tillgå. DVD-Recordern behöver lite tid på sig att samla in de här uppgifterna. Låt den vara avstängd en tid (knappen **STANDBY** ). DVD-Recordern måste fortfarande vara ansluten till elnätet!
- ✓ Om en extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox) är ansluten måste den vara påslagen.

* Jag ser inte alla tillgängliga TV-kanaler

- ✓ Kontrollera TV-kanalen med tilldelningen av programnumren i bildskärmen '**Editor**'.
Se avsnittet 'Bildskärmen '**Editor**''.



Problem

- 2 Välj motsvarande TV-kanal med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼**. Du kan också använda sifferknapparna **0..9** för att välja en TV-kanal direkt. Med knapparna **▶▶** eller **◀◀** kan du bläddra en hel sida framåt eller bakåt.

Välja TV-kanal från en översikt

- 1 Tryck på den gula funktionsknappen.
- 2 En översikt över alla TV-kanaler visas.
- 3 Välj önskad TV-kanal med knappen **▶**, **◀**, **P- ▼**, **P+ ▲**.
- 4 Bekräfta med **OK**.



Tips

- 3 Välj respektive TV-program med knappen **◀** eller **▶**. När du har tryckt på knappen **◀** eller **▶** går det snabbare att bläddra genom de enskilda starttiderna. När du håller knappen **◀◀** eller **▶▶** nedtryckt flyttas du en dag bakåt eller framåt.

- 4 I bildskärmens övre vänstra hörn visas en bild av det aktuella TV-programmet på den valda TV-kanalen.

Låsa/låsa upp TV-kanalens bild i vänster hörn

Normalt är bilden i den här delen av TV-kanalen låst till den som valts av GUIDE Plus+®-systemet.

Om du vill visa det aktuella TV-programmet för den valda TV-kanalen i den här bilden måste du låsa upp bilden.

Tryck på knappen ◀ för att välja kanalens logga.

Växla mellan de båda inställningarna med den röda funktionsknappen.

'Unlock' : Du ser bilden för den nu valda TV-kanalen.

'Lock' : Du ser bara den bild av TV-kanalen som har låsts.



Tips

- 5 Med knappen **OK** kan du nu bekräfta TV-kanalen. Översikten försvinner och du ser den valda TV-kanalens aktuella TV-program. Du kan inte ändra TV-kanal under en inspelning.

Jag vill avbryta

Tryck på knappen **GUIDE/TV** i stället för på knappen **OK**. Översikten försvinner och du ser det TV-program som hade valts innan du startade GUIDE Plus+® systemet.

Jag vill starta extrainformationen/reklamen i vänsterkanten

I TV-kanalens rad trycker du på knappen ◀ så många gånger att extrainformationen/reklamen markeras i vänsterkanten. Du kan växla mellan de olika informationerna med knappen **P-▼**, **P+▲**.

Du lämnar det här området med knappen ▶ eller den blå funktionsknappen.



Tips

Funktionsknappar (färgknappar) inom bildskärmen 'Grid'

Med färgknapparna på fjärrkontrollen kan du välja följande funktioner:

'Watch' (grön knapp):

Det markerade TV-programmet lagras med starttiden som påminnelse och visas på bildskärmen **'Schedule'**.

Vid tidpunkten för starttiden visas ett meddelande på bildskärmen. Du kan lagra upp till tre olika TV-program som du vill få påminnelse om.

'Record' (röd knapp):

Det markerade TV-programmet programmeras för automatisk inspelning. Det visas på bildskärmen **'Schedule'** i en annan färg än det TV-program som du vill titta på. Du kan programmera upp till sex TV-program för inspelning.

'Home' (blå knapp):

Återgå till aktuell tid i programöversikten (bildskärmen **'Grid'**).

Bildskärmen 'Search'

Med hjälp av de här menyerna kan du välja att sortera dina TV-program efter olika kategorier från en översikt. På så vis blir det lättare för dig att söka efter önskade TV-program. Gör en grov sortering (filmer, sport, barnprogram, serier,...) och en fin sortering (äventyr, komedi, drama,...)

Kategoriernas färger:

Lila-filmer

Grön-sport,

Blå-barnprogram,

Blågrön-övrigt

Den här sorteringen ger dig en överblick för sju dagar framåt.

- 1 Välj typ av sortering med knappen ◀ , ▶ .
Bekräfta med **P- ▼** . Välj önskad finsortering med **P- ▼** , ◀ , ▶ .
- 2 Bekräfta med **OK** .
Bläddra genom de olika TV-programmen med knappen **P- ▼** , **P+ ▲** , ◀ , ▶ .



Problem

* På bildskärmen visas 'No Program was found'

Det finns inga TV-program för den valda kategorin i dag.

- ✓ Välj en annan dag med ▶ eller ◀ .
- ✓ Tryck på knappen **P+ ▲** för att återgå till bildskärmen 'Search'.

Funktionsknappar (färgknappar) på bildskärmen 'Search'

När du har markerat ett TV-program kan du välja mellan följande funktioner med färgknapparna på fjärrkontrollen:

'Watch' (grön knapp):

Det markerade TV-programmet lagras med starttiden som påminnelse och visas på 'Schedule'.

Vid tidpunkten för starttiden visas ett meddelande på bildskärmen. Du kan lagra upp till tre olika TV-program som du vill få påminnelse om.

'Record' (röd knapp):

Det markerade TV-programmet programmeras för inspelning. Det visas på 'Schedule' i en annan färg än det TV-program som du vill titta på.

'Home' (blå knapp):

Återgå till aktuell tid i programöversikten (bildskärmen 'Grid').

	Quality	Frequency	VPS/PDC	Home	
	Recording quality M2, Single recording				
	Grid	Search	Schedule	Info	
	Watch/Record		Qual.	Freq.	Timing
	21-Oct 20:00 21:30	BBC1	M2	Once	+0
	21-Oct Matrix		M2	Once	0

Bildskärmen 'Schedule'

I den här menyn visas de TV-program som har lagrats för inspelning eller påminnelse. Du kan radera inspelningar eller göra ändringar med funktionsknapparna. Du kan även programmera inspelningar manuellt.

Dessutom visas följande för varje planerad inspelning:

'**21-Oct**': Dag och månad för inspelningen

'**20:00**': Starttid för inspelningen

'**21:30**': Sluttid för inspelningen

'**Matrix**': TV-programmets titel (om det har lagrats)

'**BBC1**': TV-kanal

'**Qual.**': Inspelningsläge (kvalitet)

'**Freq.**': Visningar av TV-programmet ('**Once**'..en gång/'**M-F**'..dagligen (måndag till fredag)/'**Mon**'..varje vecka (varje vecka på samma dag, t.ex. måndag))

'**Timing**': Om en förlängd avstängningstid har angivits eller om 'VPS/PDC' (V-P) har slagits på.

Funktionsknappar (färgknappar) på bildskärmen 'Schedule'

Med färgknapparna kan du välja mellan programmering med ShowView® -systemet (röd knapp) eller manuell programmering (grön knapp)

Om du har valt ett redan programmerat TV-program kan du utföra ändringar med hjälp av färgknapparna på fjärrkontrollen.

Färgknapparnas funktion beror på vilken spalt som har valts. Kontrollera därför funktionen (beteckningen) i färgfältet innan du trycker på motsvarande knapp.

- Tryck på **P-▼** .
Välj motsvarande inspelning med knappen **P-▼** , **P+▲** .
- Välj motsvarande spalt med **◀** , **▶** .

vänster spalt

röd knapp: Radera inspelningen

grön knapp: Ändra uppgifterna

mittenspalten

gul knapp: Ändra TV-kanal

höger spalt

röd knapp: Inspelnings kvalitét

grön knapp: Uppprepning

gul knapp: Förlänga avstängningstid, slå på/stänga av VPS/PDC

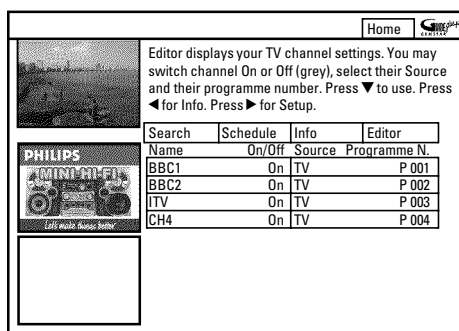


Tips

Bildskärmen 'Info'

Den här bildskärmen kan delas in i underkategorier. De beror på informationen från GUIDE Plus+®-systemet. Om det inte finns några kategorier finns det ingen tillgänglig information. Besök den här sidan senare.

- 1 Tryck på **P-▼**.
Välj motsvarande inspelning med knappen **P-▼**, **P+▲**.
- 2 Välj med **P-▼** eller **P+▲** bland de visade uppgifterna.
- 3 Bekräfta med knappen **OK** för att få ytterligare information
- 4 Med den röda funktionsknappen ('Info') återgår du till bildskärmen 'Info'.



Bildskärmen 'Editor'

Här kan du sortera programnumren för de motsvarande TV-kanalerna och aktivera eller avaktivera dem för programöversikten (bildskärmen 'Grid'). Dessutom kan du här ange TV-kanalens plats på en extern receiver.

- 1 Tryck på **P-▼**.
- 2 Välj med knappen **P-▼**, **P+▲** den TV-kanal du vill ändra. Växla mellan de båda spalterna med knappen **◀**, **▶**.

vänster spalt

Här visas TV-kanalen med dess förkortning och om den här TV-kanalen visas eller inte i programöversikten (bildskärmen 'Grid').

Du kan aktivera eller avaktivera en TV-kanal för bildskärmen 'Grid' med den röda funktionsknappen

höger spalt

Här visas TV-kanalens egenskaper och programnumren. Du kan ändra tilldelningen eller ange en extern receiver. Du kan endast ange en extern receiver som redan har installerats i GUIDE Plus+®-systemet.

Gör så här för att ändra tilldelningen:

- 1 Välj med knappen **P-▼**, **P+▲** den TV-kanal du vill ändra.
- 2 Tryck på den gröna funktionsknappen.
- 3 Ange TV-kanalens programnummer med sifferknapparna **0..9**. Du kan bara ange programnummer för redan installerade TV-kanaler.

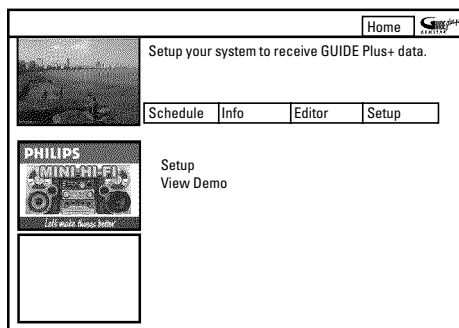
Ange TV-kanal för en extern receiver

- 1 Välj den TV-kanal som du vill se via den externa receiveern med knappen **P- ▼** , **P+ ▲** .
- 2 Välj motsvarande källa med den röda funktionsknappen.
Du kan bara använda den här funktionsknappen när du har installerat minst en extern receiver. Anvisningar för hur du installerar en extern receiver finns i avsnittet 'Installera GUIDE Plus+® -systemet'.
- 3 Tryck nu på den gröna funktionsknappen. Ange det programnummer för TV-kanalen som du även har angett i den externa receiveern för den här TV-kanalen.



Tips

Observera att det kan ta upp till ett dygn att överföra uppgifter för GUIDE Plus+® när du ändrar TV-kanal.



Bildskärmen 'Setup'

Här kan du ange eller ändra grundinställningar som språk, land och extern receiver. Du kan dessutom se en automatisk demonstration av GUIDE Plus+® -systemet.

'Setup'

Här visas de redan angivna grundinställningarna. Välj motsvarande rad med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med knappen **OK** . Ytterligare information om inställningarna finns i kapitlet 'GUIDE Plus+® -systemet' i avsnittet 'Installera GUIDE Plus+® -systemet'.

'View Demo'

Här kan du få en demonstration av de olika funktionerna i GUIDE Plus+® -systemet.

Starta den automatiska demonstrationen med knappen **OK** .

Om du har programmerat inspelningar, kan dessa raderas vid demonstrationen.

Om du avbryter demonstrationen med knappen **OK** kommer du direkt till installationsmenyn.

Du kan kontrollera och ändra flera av funktionerna och inställningarna på DVD-Recordern med hjälp av systemmenyn. Menylisten kan inte visas under inspelning.

Symboler på menylisten

Använd knappen **SYSTEM-MENU** för att öppna och stänga menylisten (huvudmenyn). Du kan välja funktion med knappen ◀ eller ▶. Du kan bekräfta funktionen med knappen **P-▼**, som antingen för dig till en undermeny eller utför funktionen genast. Beroende på aktuell skiva, kan vissa funktioner inte väljas.



Menylist 1

⚙	Användarinställningar
T	Titel/Spår
C	Kapitel/Index
🔊	Synkronspråk
🗨	Språk för textning
📷	Kameravinkel
🔍	Zoom



Menylist 2

För att visa menylist 2 trycker du upprepade gånger på knappen ▶ när menylist 1 visas.

🔊	Ljud
◀▶	Bild för bild uppspelning
▶	Långsam uppspelning (slow motion)
▶▶	Snabbuppspelning
🕒	Tidssökning

Fält för tillfällig respons

I det övre vänstra hörnet på menyn visas ett fält för tillfällig respons med information om de olika driftslägena. Informationen visas kort på bildskärmen när vissa skivfunktioner aktiveras:

	Shuffle: Slumpvis uppspelning
	Scan
	Upprepa hela skivan
	Upprepa titeln
	Upprepa spåret
	Upprepa kapitlet
	Upprepa från A till slutet
	Upprepa från A till B
	Kameravinkel
	Barnspärr aktiverad
	Automatisk återupptagning
	Otillåten åtgärd

Statusfält

I statusfältet visas DVD-Recordern driftsläge (status) och aktuell skivtyp. Teckenfönstret kan stängas av.

Symboler för skivtyper

	DVD+RW
	DVD+R
	DVD-video
	Video-cd
	ingen skiva
	Fel

Symboler för driftslägen

	Inspelning
	Stopp
	Uppspelning
	Paus i uppspelningen
	Paus i inspelningen
	Sökning framåt (8x hastighet)
	Sökning bakåt (8x hastighet)
	Långsam uppspelning (slow motion)

Informationsfält för kanalväljare

Fältet visas i vänstra hörnet längst ned på bildskärmen. Antennsignal, TV-kanal och namnet på TV-kanalen visas.

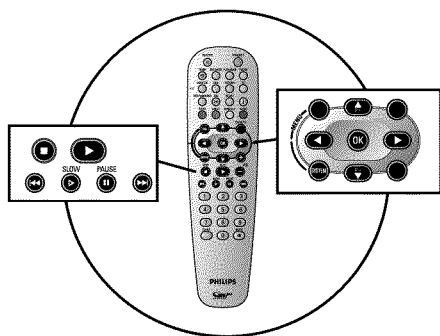
	Aktuell kanal/valt ingångsuttag
	Ingen signal TV-kanalen finns inte eller den extra utrustningen har inte anslutits eller har stängts av
	Kopieringsskyddad signal

Informationsfält för timer

Fältet visas ovanför informationsfältet för kanalväljare. När du har programmerat en inspelning visas timersymbolen och den första programmerade inspelningens starttid och datum. Om det inte finns någon programmerad inspelning, visas aktuell tid. Fältet visas inte när en skiva spelas upp eller under en inspelning.

	Timern startar på angiven dag
	OTR-inspelning pågår till angiven stopptid
	Aktuell tid Inga inspelningar (timer) programmerade

Uppspelningsråd



Med den här DVD-Recordern kan du spela upp följande system:

-) DVD-video
-) (Super)Video-CD-skiva
-) DVD+RW-skiva
-) DVD+R-skiva
-) DVD-RW (videoläge, slutbehandlade (finaliserade))
-) DVD-R
-) CD-R
-) CD-RW
-) Ljud-CD
-) MP3-CD

Du kan hantera DVD-Recordern med fjärrkontrollen eller knapparna på DVD-Recordern framsida.

* I teckenfönstret visas 'PIN'

- ✓ För den ilagda skivan har barnsäkringen aktiverats. Se avsnittet 'Barnsäker' och 'Godkänna skivor' i kapitlet 'Åtkomstkontroll (barnsäker)'.

* Menyn på skärmen visar ett 'X'

- ✓ Vissa DVD-skivor tillverkas så att bestämda steg måste utföras innan skivan kan spelas upp eller så att endast begränsad användning är möjlig under uppspelning. När ett 'X' visas på bildskärmen kan den valda funktionen ej utföras.

* På skärmen visas regional kodinformation

- ✓ Eftersom DVD-filmer normalt inte ges ut samtidigt över hela världen har alla DVD-spelare en bestämd lokal kod. Skivorna kan vara försedda med en valfri lokal kod. Om dessa lokala koder (spelare och skiva) inte överensstämmer går det inte att spela upp filmen.
- ✓ Den regionala koden visas på etiketten på baksidan av spelaren.
- ✓ Den regionala koden gäller inte inspelningsbara DVD-skivor.



Problem

Sätta in en skiva



- 1 Tryck på **OPEN/CLOSE ▲** på framsidan. Skivfacket öppnas. I teckenfönstret visas 'OPENING' när det öppnas och 'TRAY OPEN' när det är öppet.
- 2 Lägg försiktigt i skivan i facket, med etiketten uppåt och tryck på **PLAY ►** eller **OPEN/CLOSE ▲**. I teckenfönstret visas först 'CLOSING' när facket stängs och därefter 'READING'. Informationen på skivan avläses.

Hur lägger jag i en dubbelsidig DVD-skiva?

Dubbelsidiga skivor har inget tryck på hela ytan. Etiketten är i mitten på skivans båda sidor. Etiketten på den sida du vill spela upp måste vara vänd uppåt.



?


Tips

Öppna och stänga facket med fjärrkontrollen

Du kan även öppna och stänga skivfacket med fjärrkontrollen.
Håll knappen **STOP ■** intryckt på fjärrkontrollen tills 'OPENING' (öppnas) eller 'CLOSING' (stängs) visas i teckenfönstret.

- 3** Uppspelningen börjar automatiskt.



Vid uppspelningen av en DVD kan en meny visa sig. Om titel och kapitel skulle vara numrerade trycker du på en sifferknapp på fjärrkontrollen. Med knapparna **◀**, **▶**, **P+▲**, **P-▼** eller med sifferknapparna **0..9** kan du också välja en menypunkt och bekräfta med knappen **OK**. Du kan även visa menyn med **DISC-MENU** på fjärrkontrollen. Ytterligare informationer läser du i avsnittet 'Spela upp en DVD-videoskiva'.



Vid uppspelningen av en DVD+RW visas en indexbild-översikt. Välj med knapparna **P-▼**, **P+▲**, **◀◀**, **▶▶** den titel som du vill spela upp. Bekräfta med **OK**.

Ytterligare informationer läser du i avsnittet 'Spela upp en DVD+RW/ +R-skiva'.

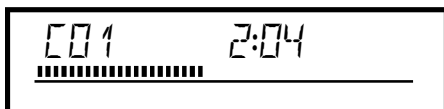


Om inte uppspelningen börjar automatiskt trycker du på knappen **PLAY▶**. Ytterligare informationer läser du i avsnittet 'Spela upp en ljud-CD'.



Om symbolen **■** visas i teckenfönstret kan du starta uppspelningen med knappen **PLAY▶**. Om det visas en meny på bildskärmen väljer du den önskade menypunkten med manöverknapparna som visas på bildskärmen (PREV = **◀◀**, NEXT = **▶▶**) eller med sifferknapparna **0..9**. Ytterligare information finns i avsnittet 'Uppspelning av en (Super)Video-CD'.

Spela upp en DVD-videoskiva



- 1** Om inte uppspelningen börjar automatiskt trycker du på **PLAY▶**. I teckenfönstret visas:
titel, kapitel, förfluten tid.
- 2** Om du vill stanna skivan trycker du på **STOP■** på fjärrkontrollen eller **■** på DVD-Recordern.
- 3** För att ta ut skivan trycker du på knappen **OPEN/CLOSE▲** på DVD-Recordern front.

Spela upp en DVD+RW/ +R-skiva

- 1 Om skivan är skrivskyddad eller om du lägger i en full DVD+R-skiva, börjar uppspelningen automatiskt.
- 2 Om inte uppspelningen börjar automatiskt väljer du med knappen **P-▼** eller **P+▲** den titel på indexbildskärmen som du vill spela upp.
Du kan även använda knappen **◀◀** eller **▶▶** på framsidan.
- 3 Tryck på **PLAY▶**.
I teckenfönstret visas:
titelnummer, inspelningskvalitet.



* **Indikeringsfältet visar meddelandet 'EMPTY DISC'**

✓ Det finns inga inspelningar på skivan.



Problem

- 4 Om du vill stoppa uppspelningen trycker du på **STOP■** på fjärrkontrollen eller på **■** på DVD-Recordern.
- 5 För att ta ut skivan trycker du på knappen **OPEN/CLOSE▲** på DVD-Recordern front.

Måste jag ändra inspelningskvaliteten manuellt om inspelningarna har olika inspelningskvalitet?

Den rätta inspelningskvaliteten '**M1, M2, M2x, M3, M4, M6, M8**' väljs automatiskt under uppspelningen.

Ytterligare information finns i kapitlet 'Manuell inspelning' i avsnittet 'Välja inspelningstyp (bildkvalitet)'.



?

Spela upp en ljud-CD

Du kan använda DVD-Recordern för att spela upp ljud-CD-skivor

- 1 Lägg i en ljud-CD. Uppspelningen börjar automatiskt.

Ljud-CD-bildskärm

Om TV:n är på, visas ljud-CD-bildskärmen automatiskt.

Aktuellt spårnummer visas på bildskärmen och på displayen under uppspelning.



Tips

- 2 Avsluta uppspelningen genom att trycka på **STOP■**. Antalet spår och den totala speltiden visas.

Spela upp en MP3-CD

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)-filer är komprimerad musik. Med denna teknik kan man reducera datamängden 10 gånger. På så sätt är det möjligt att spela in upp till 10 timmars musik med CD-kvalitet på en enda CD-romskiva.

Observera följande då du spelar in på MP3-CD-skivor:

Filsystem: ISO9660

Katalogstruktur maximalt 8 nivåer

Format: *.mp3

Filnamn: maximalt 12 tecken (8+3)

Maximalt 32 album, 999 titlar

Samplingfrekvens som stöds: 32/44,1/48 (kHz). Musikstycken med avvikande frekvenser hoppas över.

Bithastigheter som stöds: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbit/s)

ID3 Tag: Version 1, 1.1. Vid högre versioner visas katalognamnet som album och filnamnet som titel.

Viktig information om uppspelning:

Endast den första sessionen av en flerasessions-CD spelas upp.

- 1 Lagg i en MP3-CD. Uppspelningen börjar automatiskt.

MP3-CD-visning

Om TV:n är på, visas MP3-CD-indikeringen på bildskärmen.

Aktuellt spårnummer visas på bildskärmen och på displayen under uppspelningen.

Numren på albumen visas på bildskärmen och på displayen när du stannar uppspelningen (knappen **STOP** ■).

Om de finns i den s.k. ID-taggen, visas närmare information om: album, spår och artist.



Tips

- 2 Avsluta uppspelningen genom att trycka på **STOP** ■. Antalet album visas i teckenfönstret.

Ytterligare uppspelningsfunktioner

Med knappen **◀◀** eller **▶▶** väljer du föregående eller nästa titel.

Du kan också använda knappen **T/C** för att välja titel och album.

- 1 Tryck på **T/C** och välj sedan med knappen **▶** eller **◀** symbolen 'T' för album eller 'C' för titel.

- 2 Välj albumets/titelns nummer med **P- ▼**, **P+ ▲** eller med sifferknapparna **0..9** på fjärrkontrollen.

Därutöver kan du också använda uppspelningsfunktioner (knappen **PLAY MODE**).



Tips

Uppspelning av en (Super)-video-CD

(Super)-video-CD-skivor kan vara utrustade med 'PBC' (uppspelningsstyrning / PlayBack Control). Det gör det möjligt att välja speciella uppspelningsfunktioner (menyer) direkt. Video-CD:n måste vara PBC-kompatibel (se CD:ns förpackning).

'PBC' är inställt i standardinställningen.

- 1 Lägga i en (Super)-video-CD.
Om symbolen '■' visas i fönstret kan du starta uppspelningen med knappen **PLAY ►**.
- 2 Om det visas en meny på bildskärmen väljer du den önskade menypunkten med manöverknapparna som visas på bildskärmen (PREV = ◀◀, NEXT = ▶▶) eller med sifferknapparna **0..9**.
Om PBC-menyn innehåller en titellista kan du välja en titel direkt.
- 3 Använd **RETURN** för att återgå till föregående meny.
- 4 Avsluta uppspelningen genom att trycka på **STOP ■**.

Ändra till en annan titel/ ett annat kapitel

Om det finns mer än en titel eller ett kapitel på en skiva följer du anvisningarna för att ändra till en annan titel eller ett annat kapitel. Om det finns flera kapitel i titeln, visas dessa. Du kan välja dessa titlar med menyn.

- 1 Använd knappen **▶▶** för att flytta till nästa titel/kapitel under uppspelning. Om du trycker på **◀◀** kommer du till början på aktuell titel eller aktuellt kapitel. Om du trycker två gånger på **◀◀** kommer du till början på föregående titel eller kapitel.

Använda T/C (titel/kapitel)

- 1 Tryck på **T/C** (titel/kapitel) och välj titel med **P+ ▲** eller **P- ▼**. Kontrollera att symbolen 'T' (titel) har valts på menylisten.
- 2 Du kan även välja kapitel i en titel med **T/C**. Tryck på **T/C** och välj symbolen 'C' (kapitel) med **▶**. Välj sedan kapitel med **P+ ▲** eller **P- ▼**.



Tips

Söka igenom en skiva

Du kan söka igenom en skiva efter inspelningar med 4x eller 32x uppspelningshastighet. Ytterligare hastigheter kan bara väljas via menylisten (**▶▶**).

- 1 Håll **◀◀** (bakåt) eller **▶▶** (framåt) intryckt under uppspelning för att ändra till sökfunktionen. Du kan växla mellan sökhastigheterna med **◀◀ / ▶▶**.
- 2 För att fortsätta spela upp trycker du på **PLAY ▶** vid valfritt ställe.



× Inget ljud

✓ Ljudet är avstängt i sökläget. Det är inget fel på apparaten.

Problem

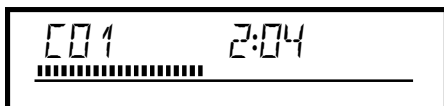
Sökfunktion via menylist

- 1 Tryck på **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen under uppspelning. Menyn visas längst upp på skärmen.
- 2 Välj med **▶** eller **◀** symbolen **▶▶** och bekräfta med knappen **P- ▼**.
- 3 Du kan nu med knappen **◀** eller **▶** välja fram och tillbaka mellan olika sökhastigheter.
- 4 Dölj vid behov menylisten med **SYSTEM-MENU**.
- 5 Fortsätt spela upp genom att trycka två gånger på **PLAY ▶**.



Tips

Stillbild



- 1 Tryck på **PAUSE II** under uppspelning för att stanna den och få en stillbild.

Bild för bild uppspelning via menyn

- 1 Tryck på **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen när stillbilden visas. Menyn visas längst upp på skärmen.
- 2 Välj med ► eller ◀ symbolen '◀▶' och bekräfta med knappen **P-▼**.
- 3 Du kan nu växla fram och tillbaka mellan en bild med ◀ eller ►.
- 4 Dölj vid behov menylisten med **SYSTEM-MENU**.



Tips

- 2 Fortsätt spela upp genom att trycka på **PLAY ►**.

Långsam uppspelning (slow motion)

- 1 Tryck på **PAUSE II** på fjärrkontrollen under uppspelning **PAUSE II**. Håll därefter knappen ◀◀ eller ▶▶ intryckt, för att koppla om till slow motion (långsam uppspelning).
- 2 Du kan växla mellan de olika uppspelningshastigheterna med ◀◀ eller ▶▶.

Slow motion via menylist

- 1 Tryck på **PAUSE II** på fjärrkontrollen och sedan på **SYSTEM-MENU** under uppspelning. Menyn visas längst upp på skärmen.
- 2 Välj symbolen 'D' med ► eller ◀ och bekräfta med knappen **P-▼**.
- 3 Du kan nu välja olika uppspelningshastigheter framåt och bakåt med ◀ eller ►.
- 4 Dölj vid behov menylisten med **SYSTEM-MENU**.



Tips

- 3 Fortsätt spela upp genom att trycka två gånger på **PLAY ►**.

Tidssökning

Med den här funktionen kan du välja var uppspelningen ska börja (förfluten tid).

- 1 Tryck på **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen under uppspelning. Menyn visas längst upp på skärmen.
- 2 Välj symbolen 'D' med ► eller ◀ och bekräfta med knappen **P-▼**. Uppspelningen stannar och en ruta visas på skärmen som visar förfluten speltid (uppspelningstid).

3 Ange önskad starttid för uppspelningen med sifferknapparna **0..9** .

4 Bekräfta med **OK** .



Problem

*** Den angivna tiden blinkar på bildskärmen**

✓ Den valda titeln är kortare än den angivna tiden. Ange en ny tid eller avsluta funktionen med **SYSTEM-MENU** .

5 Uppspelningen börjar vid angiven tid.

Repetering / slumpuppspelning

Du kan även markera hela stycken eller hela skivan för uppspelning utan slut. Du kan välja kapitel, titel eller hela skivan beroende på skivtyp (DVD-video, DVD+RW, video-CD-skivor).

- 1 Välj önskat kapitel, titel eller skiva och börja uppspelningen.
- 2 Tryck på **PLAY MODE** under uppspelningen. Om du trycker på **PLAY MODE** igen kan du välja bland följande alternativ:
 - '  ': Upprepa kapitel (endast DVD)
 - '  ': Upprepa spår-/titel
 - '  ': Upprepa hela skivan (endast video-CD, ljud-CD)
 - '  ': Slumpuppspelning (Shuffle)
 - Indikeringen slocknar: ingen upprepning
- 3 Stoppa uppspelningen genom att trycka på **STOP ■** .
Du kan också trycka på knappen **PLAY MODE** upprepade gånger tills indikeringarna försvinner.

Upprepa en sekvens (A-B)

Du kan upprepa en bestämd sekvens i en titel eller ett kapitel. Du måste markera början och slutet på sekvensen.

- 1 Tryck under uppspelningen på **PAUSE II** på fjärrkontrollen vid den önskade startpunkten.
En stillbild visas.
- 2 Tryck på knappen **PLAY MODE** tills symbolen '  ' visas. På så sätt sparas startpunkten.
Starta uppspelningen med knappen **PLAY ►** .
- 3 Vid den önskade slutpunkten trycker du på **OK** . '  ' visas på bildskärmen. Uppspelningen sker endast inom det valda området.
- 4 Stoppa uppspelningen genom att trycka på **STOP ■** .
Du kan också trycka på knappen **PLAY MODE** upprepade gånger tills indikeringarna försvinner.

Scanfunktion

Med den här funktionen spelas de första 10 sekunderna upp av varje kapitel (DVD) eller spår/stycke (CD).

- 1 Tryck på **PLAY MODE** under uppspelningen. Välj symbolen 'scan' på bildskärmen med **PLAY MODE**.
- 2 Efter 10 sekunder växlar DVD-Recordern till nästa kapitel/index. Om du vill börja uppspelningen vid motsvarande kapitel/index trycker du på **STOP** ■ och sedan på **PLAY** ►.

Kameravinkel

Om en förinspelad DVD-video innehåller sekvenser som har spelats in från olika kameravinklar kan du ändra vinkeln för uppspelningen.

- 1 Tryck på **PAUSE II** under uppspelningen. En stillbild visas.
- 2 Tryck på **SYSTEM-MENU** och välj symbolen '00' med ►.

*** Symbolen '00' visas inte**

✓ Den valda scenen har endast spelats in från en kameravinkel. Denna funktion kan därför inte väljas. Mer information finns i omslagstexten som medföljer DVD-skivan.



Problem

- 3 Välj önskad bildvinkel med **P- ▼** eller **P+ ▲**. Du kan även ange numret direkt med sifferknapparna **0..9**.
- 4 Efter en stund ändras uppspelningen till den nya kameravinkeln. Symbolen '00' visas fortfarande tills en sekvens börjar som det bara finns en kameravinkel för.

Zoomfunktion

Med zoomfunktionen kan du förstora videobilden och panorera den förstörade bilden.

- 1 Tryck på **ZOOM** under uppspelningen. DVD-Recordern växlar till 'PAUSE'. En stillbild visas.
- 2 Välj förstoring med **P- ▼** eller **P+ ▲**.
- 3 När '**press OK to pan**' visas på bildskärmen är zoomningen avslutad.
- 4 Tryck på knappen **OK**. Välj det bildområde som du vill titta närmare på med **P+ ▲**, **P- ▼**, ►, ◀.
- 5 Bekräfta med **OK**.
- 6 Avsluta funktionen med **PLAY** ► och sedan med **SYSTEM-MENU**.

Ändra synkronspråk

För förinspelade DVD-videor finns det för det mesta flera synkronspråk. Vid uppspelning väljs det språk som du angav vid installationen. Du kan när som helst ändra synkronspråk på den aktuella skivan.

Du kan ändra synkronspråk via den ilagda skivans skivmeny (knappen **DISC-MENU**) och/eller med knappen **AUDIO**. Språken kan vara olika. Observera att det på vissa DVD-skivor bara går att skifta synkroniserings- och/eller textspråk via skivans DVD-meny.

- 1 Tryck på **AUDIO** under uppspelning.
- 2 Välj önskat synkronspråk med **P- ▼** eller **P+ ▲**. Du kan även ange numret direkt med sifferknapparna **0..9**.
- 3 Uppspelningen fortsätter på det nya synkronspråket.

Textning

För förinspelade DVD-videor finns det för det mesta flera språk för textning. Vid uppspelning väljs det språk som du angav vid installationen. Du kan när som helst ändra språket för textning på den aktuella skivan.

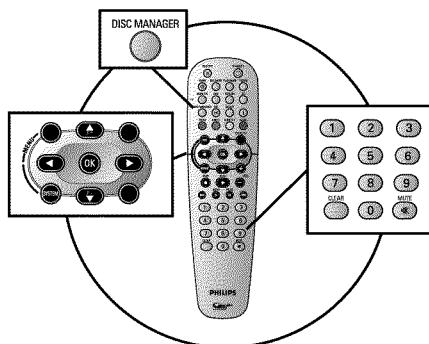
Du kan ändra språket för textning via den ilagda skivans skivmeny (knappen **DISC-MENU**) och/eller med knappen **SUBTITLE**. Språken för textning kan skiljas åt.

- 1 Tryck på **SUBTITLE** under uppspelning.
Välj önskat språk för textning med **P- ▼** eller **P+ ▲**. Du kan även ange numret direkt med sifferknapparna **0..9**.
Med knappen **0** eller genom att välja '**off**' stängs textningen av igen.
- 2 Uppspelningen fortsätter på det nya språket för textning.



Disc Manager (DM)

Allmän information



'Disc Manager' - en databank som är integrerad i DVD-Recordern - minns alla inspelningar som gjorts på den här DVD-Recordern. På så sätt får du med ett knapptryck en översikt över hela din videosamling. Dessutom har du med 'Disc Manager' snabb och enkel tillgång till alla inspelningar som gjorts **på den här DVD-Recordern**. Vidare vet du tack vare Disc Manager vilken film som har spelats in på vilken skiva och hur många minuter ledigt utrymme det finns på skivorna.

Och: På begäran kommer du till början av den inspelning du söker och kan börja uppspelningen.



Hur många skivor kan jag lagra i Disc Manager?

Du kan lagra upp till 999 skivor på den här DVD-Recordern. Maximalt antal titlar är mer än 9000. Maximalt antal titlar per skiva är 49.

?

Varning vid inspelning på andra DVD-Recorder

Använd inte de skivor som finns lagrade i Disc Manager vid inspelning på andra DVD-Recorder. Om du har gjort en inspelning på en annan DVD-Recorder kan Disc Manager inte längre känna igen den skivan. Radera i så fall skivan ur Disc Manager-minnet och lägg sedan till den på nytt.

Lägga till 'barnsäkra skivor'

Du måste ange pin-koden för att kunna lägga till 'barnsäkra skivor'.



Tips

Lägga till en skiva i Disc Manager

Du kan endast lägga till DVD+RW- eller DVD+R-skivor i Disc Manager eftersom det inte finns någon information om titel och inspelningslängd på andra skivor. Skivorna kan vara tomma eller innehålla videoinspelningar.

DVD+R-skivor kan även vara fulla (slutbehandlade). Inga andra skivor kan läggas till i Disc Manager.



Tips

Inspelningar lagras automatiskt

På de skivor som har lagts till i Disc Manager kan ofta nya inspelningar göras på den här DVD-Recordern. Inspelningens titel lagras automatiskt i Disc Manager.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Lägg i en DVD+RW/ +R i DVD-Recordern.



Problem

× **När jag lägger i en skiva ser jag i titelöversikten på bildskärmen ett nummer i det övre vänstra hörnet**

✓ Du har lagt i en skiva som Disc Manager känner igen.

Disc Manager	
Find title	C04
Browse discs	Disc number001
Remove a disc	Disc number001
Add current disc	Next free disc number= 001

To exit press DM

- 3 Tryck på **DISC MANAGER** på fjärrkontrollen.
- 4 Välj '**Add current disc**' med **P+ ▲** eller **P- ▼**. Bekräfta med **►**.
- 5 Bekräfta med **OK**.
Skivnumret läggs till i Disc Manager.
- 6 Sedan visas skivnumret och skivfacket öppnas automatiskt.
- 7 Skivan har nu lagrats i Disc Manager med det angivna skivnumret.
Etikettera skivan med samma nummer.



?

Varför måste jag etikettera skivorna?

När du söker efter oinspelade ställen eller befintliga inspelningar måste du lägga i motsvarande skiva (skivnummer).

- 8 Avsluta med knappen **DISC MANAGER**.

DVD-Recordern känner genast igen att den här skivan finns lagrad i Disc Manager. Om du lägger i den här skivan visas skivnumret i det övre vänstra hörnet i titelöversikten.

Radera skivor från Disc Manager

Alla DVD+RW/ +R lagras med ett nummer i Disc Manager (DM). Du kan radera dessa skivnummer från Disc Manager för att använda minnet i Disc Manager till nya skivor eller för att radera skadade skivor ur minnet.

- 1 Tryck på knappen **DISC MANAGER** på fjärrkontrollen.
- 2 Välj '**Remove a disc**' med knappen **P+▲** eller **P-▼** och bekräfta med knappen **►**.
- 3 Välj lämpligt skivnummer med knappen **P+▲** eller **P-▼** eller med sifferknapparna **0..9** och bekräfta med knappen **OK**.

Skivans innehåll raderas inte!

Skivan raderas endast ur minnet i Disc Manager. Dess innehåll förblir däremot oförändrat!



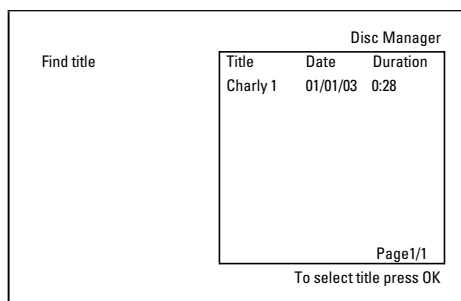
Tips

- 4 Avsluta med knappen **DISC MANAGER**.

Söka efter en titel i Disc Manager

Med den här funktionen kan du snabbt och enkelt söka efter och spela upp en inspelning som finns lagrad i Disc Manager.

- 1 Tryck på knappen **DISC MANAGER** på fjärrkontrollen.
- 2 Välj '**Find title**' med knappen **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med **►**.
- 3 På bildskärmen visas en översikt över alla inspelningar som finns lagrade i Disc Manager (DM).



Vad betyder indikeringarna på bildskärmen?

'**Title**' = Titel
'**Date**' = Inspelningsdatum
'**Duration**' = Inspelningslängd



Tips

- 4 Välj med knappen **P-▼** eller **P+▲** den titel du vill spela upp.
- 5 Bekräfta med **OK**. DVD-Recordern hoppar till början av den valda inspelningen.

* Bildskärmen visar t.ex. meddelandet '**Insert disc number**'

✓ Den valda inspelningen finns på skivan i Disc Manager med det angivna skivnumret. Lägg i skivan. Efter en snabbkontroll hoppar DVD-Recordern till början av den valda inspelningen.

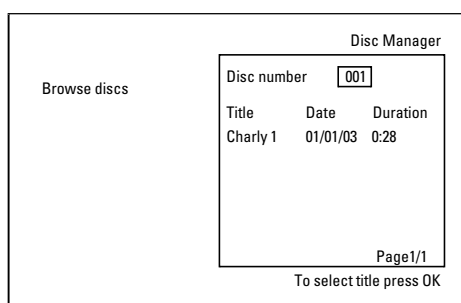


Problem

Söka igenom skivor

Du kan bara söka efter inspelningar på de skivor som finns lagrade i Disc Manager. Skivorna i Disc Manager måste däremot inte vara ilagda i DVD-Recordern.

- 1 Tryck på knappen **DISC MANAGER** på fjärrkontrollen.
- 2 Välj med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** raden '**Browse discs**'.
- 3 Bekräfta med **►**. På bildskärmen visas innehållet på den skiva i Disc Manager som senast användes.
- 4 Välj vid behov ett annat skivnummer med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med knappen **►**. Du kan också ange skivnumret direkt med knapparna **0..9** på fjärrkontrollen.



Vad betyder indikeringarna på bildskärmen?

'**Title**' = Titel
'**Date**' = Inspelningsdatum
'**Duration**' = Inspelningslängd



- 5 Välj önskad titel med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼**.
- 6 Bekräfta med **OK**.

* Bildskärmen visar t.ex. meddelandet '**Insert disc number**'

✓ Den valda inspelningen finns på skivan i Disc Manager med det angivna skivnumret. Lägg i skivan.



Problem

- 7 DVD-Recordern söker upp början av den önskade inspelningen.

Söka efter en tom plats

Du kan söka efter en tom plats (minst 1 minut oinspelat) för en ny inspelning (t.ex. i anslutning till redan befintliga inspelningar på en skiva).

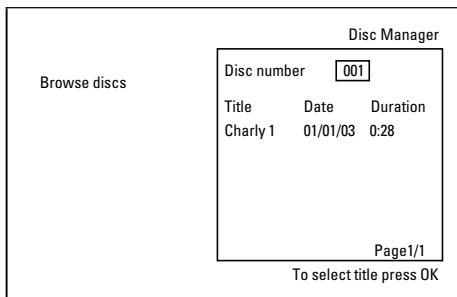
Detta fungerar endast på skivor som finns lagrade i Disc Manager.

- 1 Tryck på knappen **DISC MANAGER** på fjärrkontrollen.
- 2 Välj '**Browse discs**' med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼**.
- 3 Bekräfta med **OK**. På bildskärmen visas en översikt över alla inspelningar på den valda skivan.
- 4 Välj med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼** en skiva (ett skivnummer) där det finns tillräckligt med utrymme för inspelningen.



Hur ser jag hur mycket utrymmet det finns för inspelningen?

Den tomma platsen betecknas som titel '**Empty**'. Tiden anges bredvid titel '**Empty**'. Du kan ändra inspelningsläge (inspelningstid) för inspelningen med knappen **REC MODE**.



- 5 Välj titeln '**Empty**' med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼**.
- 6 Bekräfta med **OK**.



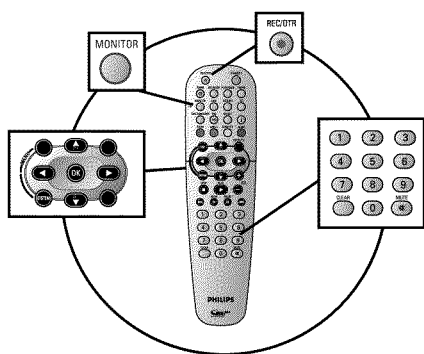
× På bildskärmen visas t.ex.: meddelandet '**Insert disc number**'

✓ Den tomma platsen finns på skivan i Disc Manager med det angivna skivnumret. Lägg i skivan.

Problem

DVD-Recordern hoppar till början av positionen och stannar automatiskt.

10 Manuell inspelning



Allmän information

Vilka skivor kan jag använda för inspelning?

Du kan spela in på två olika typer av DVD-skivor med den här DVD-Recordern:

DVD+RW

Inspelningar på dessa skivor kan raderas och spelas in på igen.

DVD+R

Du kan endast spela in en gång på dessa skivor.

Om DVD-skivan ska spelas upp på en DVD-spelare måste den ha slutbehandlats med funktionen '**Finalise disc**'. Därefter kan du inte spela in mer på den här skivan.

Om skivan enbart ska spelas upp på DVD-Recordern behöver den inte ha slutbehandlats. Du kan lägga till och radera inspelningar. Raderade inspelningar upptar fortfarande plats på skivan, men är inte längre tillgängliga.



Använd funktionen 'Manuell inspelning' för att starta en inspelning (t.ex. för att spela in ett TV-program som pågår).

Välj den titel som ska skrivas över på 'Indexbildskärmen' eller '**Empty title**' med **P-▼** eller **P+▲**.

Om du vill spela in mellan befintliga inspelningar kontrollerar du först längden på den gamla och den nya inspelningen. Om den nya inspelningen är för lång skrivs den följande inspelningen (titel/kapitel) över.

Spela in efter alla inspelningar (Safe Record)

För att spela in en ny inspelning efter den senaste inspelningen på en skiva håller du knappen **REC/OTR** intryckt tills meddelandet '**SAFE REC**' visas i teckenfönstret.

På DVD+R-skivor spelas alla nya inspelningar in efter alla föregående inspelningar, eftersom befintliga inspelningar inte kan skrivas över.



Tips

Se avsnittet '**Inspelning utan automatisk avstängning**', om du själv vill starta och avsluta en inspelning.

Se avsnittet '**Inspelning med automatisk avstängning**', om du själv vill starta en inspelning, men vill avsluta den automatiskt. (för att inte t.ex. spela in till skivans slut)

Se avsnittet '**Automatisk inspelning från en satellitmottagare**', om en inspelning automatiskt ska styras genom en satellitmottagare.

Se avsnittet '**Funktionen 'Direkt inspelning' (Direct Record)**', om du vill spela in ett TV-program som pågår.

Inspelning utan automatisk avstängning

- 1 Sätt på TV:n och välj DVD-Recordern programnummer.
- 2 Sätt i den skiva du vill spela in på. Innehållet och systemet på skivan kontrolleras. I teckenfönstret visas 'READING'.

* Indexbildskärm

✓ DVD+RW-skivan du satte i innehåller redan inspelningar. Välj startpunkt för inspelningen med **P+ ▲** , **P- ▼** .

* Meddelandet 'EMPTY DISC' visas i teckenfönstret

✓ DVD-skivan du satte i är tom.

* En dialogruta visas och frågor om innehållet ska raderas eller om skivan ska matas ut

✓ Skivan du satte i är en DVD+RW, men innehållet inte är kompatibelt med DVD-video (t.ex. en dataskiva). Du kan endast spela in på den här skivan om du först raderar hela skivan med **REC/OTR ●** .

* Meddelandet 'Title limit' visas på bildskärmen när du vill göra en ny inspelning

✓ En skiva kan endast innehålla 48 titlar (inklusive tomma titlar). Radera titlar eller byt skiva.



Problem

- 3 Växla vid behov till DVD-Recordern interna kanalväljare med knappen **MONITOR** på fjärrkontrollen.
- 4 Välj med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼** det programnummer (den station) som du vill spela in från. I teckenfönstret visas:

1 FREETITLE PD1

De externa ingångarnas programnummer:

'EXT 1' Scartkontakt på baksidan **EXT 1 TO TV-I/O**

'EXT 2' Scartkontakt på baksidan **EXT 2 AUX-I/O**

'CAM 1' SVHS-/ljuduttag fram **S-VIDEO / left AUDIO right**

'CAM 1' Ljud-/videouttag fram A/V **VIDEO / left AUDIO right**

Omkopplingen mellan anslutningen **S-VIDEO** och **VIDEO** sker automatiskt. Om det finns en signal från båda anslutningarna samtidigt, har signalen i anslutningen **S-VIDEO** företräde

'CAM 2' Digitalt videouttag (i Link) fram **DV IN**



Tips

- 5 Om du vill spela in trycker du på knappen **REC/OTR ●** på fjärrkontrollen eller **RECORD** på DVD-Recordern.

Om du vill spela in efter alla befintliga inspelningar håller du knappen **REC/OTR ●** intryckt tills meddelandet 'SAFE REC' visas i teckenfönstret.

På DVD+R-skivor spelas alla inspelningar in efter befintliga inspelningar, eftersom det inte går att skriva över befintliga inspelningar.

I teckenfönstret visas t.ex.

CO1 1:16:51 PO1

Infoga kapitelmarkeringar

Du kan markera scener som du senare vill visa eller dölja under inspelningen. Tryck på knappen **FSS** < vid det ställe där du önskar börja markera under inspelningen. '**Inserting marker**' visas på bildskärmen. Numret på '**CHAPTERS**' (kapitel) ökar med ett. Mer information om titel/kapitel finns i avsnittet 'Ändra till en annan titel/ ett annat kapitel' i kapitlet 'Uppspelning'.



Tips

6

Om du vill avsluta inspelningen trycker du på **STOP** ■ på fjärrkontrollen eller ■ på spelaren. I teckenfönstret visas '**MENU UPIT**'. DVD-Recordern skapar innehållsförteckningen. Vänta tills meddelandet slocknar i teckenfönstret. Inspe­lingen är avslutad.



Problem

* I teckenfönstret visas '**DISC ERR**'

✓ Inspe­lingen kunde inte slutföras korrekt p.g.a. ett skivfel. Kontrollera aktuell skiva och rengör den vid behov.

Göra inspelningar på DVD+R-skivor kompatibla

Om du vill spela upp inspe­lingen på en DVD-spelare måste du slutbehandla skivan på DVD-Recordern. Du kan förbereda DVD-skivan för användning i DVD-spelaren med funktionen '**Finalising**'. Se avsnittet 'Slutbehandla DVD+R-skivor' i kapitlet 'Ordna skivinhållet'.



Tips

Avbryta inspelning (paus)

1

Tryck på knappen **PAUSE II** under inspe­ling för att inte spela in t.ex. reklam.

2

Fortsätt inspe­lingen genom att trycka på **REC/OTR** ● .



Tips

Avsluta inspe­ling

Tryck på knappen **STOP** ■ för att avsluta inspe­lingen. Vänta tills meddelandet '**MENU UPIT**' slocknar i teckenfönstret.

Inspelning med automatisk avstängning (OTR One-Touch-Recording)

- 1 Lätt i en skiva.
- 2 VÄxla vid behov till DVD-Recordern interna kanalväljare med knappen **MONITOR** på fjärrkontrollen.
- 3 Välj det programnummer (programnamn) som du vill spela in från med **P+ ▲** eller **P- ▼**.
- 4 Tryck på knappen **REC/OTR ●** på fjärrkontrollen.
- 5 Varje gång du trycker på **REC/OTR ●** på fjärrkontrollen förlängs inspelningstiden med 30 minuter.



Hur raderar jag inspelningstiden jag precis ställt in?

Tryck på **CLEAR** när inspelningstiden visas för att radera inmatningen.

Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning

Om du vill förhindra att en viktig inspelning inte raderas oavsiktligt kan du skydda hela skivan. Du kan endast skydda hela skivan. Det går inte att skydda enskilda inspelningar.



Hur fungerar DVD+R-skivor

Så länge skivorna inte har slutbehandlats kan de skyddas mot oavsiktlig inspelning precis som DVD+RW-skivor.

- 1 Lätt i skivan som du vill skydda.
- 2 Tryck på **STOP ■** på fjärrkontrollen när indexbildskärmbilden visas. Den första titeln är markerad.
- 3 Tryck på knappen **P+ ▲**. Du kommer till informationsskärmen för skivor.
- 4 Tryck på knappen **►**.
Välj raden '**Protection**'.
Bekräfta med **►**.
- 5 Välj med knappen **P- ▼** '**Protected**' och bekräfta med **OK**.

- 6 Avsluta med knappen ◀ och sedan med **DISC-MENU**.

Hela skivan är nu skyddad.

Om du försöker spela in på den här skivan visas meddelandet '**DISC LOCKED**' i teckenfönstret och '**Disc locked**' på bildskärmen.

Infoga inspelningar i en titel (monteringsklipp)

Du kan lägga till ännu en inspelning till en befintlig titel på en inspelningsbar DVD+RW-skiva. Titeln läggs till inspelningen som ett 'Kapitel' ('Chapter'). Den befintliga informationen skrivs över från och med denna punkt. Även titlar som kommer efter den aktuella titeln skrivs över, oavsett längden på den nya inspelningen. Inspelningskvaliteten tas över av den aktuella titeln. Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** och välj symbolen 'C' (Chapter) med ▶ för att spela upp inspelningen. Du kan även använda knappen **T/C**.

Mer information finns i kapitlet 'Uppspelning' i avsnittet 'Ändra till en annan titel/ ett annat kapitel'.



Hur fungerar 'DVD+R'-skivor?

På 'DVD+R'-skivor kan nya inspelningar endast läggas till efter befintliga inspelningar. Det går inte att skriva över befintliga inspelningar på 'DVD+R'-skivor.

- 1 Leta reda på titeln på indexbildskärmen där du vill lägga till den nya inspelningen.
- 2 Spela upp den sista minuten av den gamla inspelningen (uppspelning).
- 3 Tryck på **PAUSE II** på fjärrkontrollen när den plats där du vill lägga till den nya inspelningen visas. 'II' visas på bildskärmen.
- 4 Du kan växla till den interna kanalväljaren med **MONITOR** för att övervaka inspelningen.
- 5 Starta inspelningen som vanligt genom att trycka på **REC/OTR ●** på fjärrkontrollen.
Den nya inspelningen läggs till.
- 6 Du avslutar inspelningen med knappen **STOP ■**.

Du kan välja inspelningstyp (bildkvalitet)

Med inspelningstyp (bildkvalitet) väljer du bildkvalitet för inspelningen och därmed den maximala inspelningstiden på en skiva.

För att kontrollera kvaliteten på inspelningstypen gör du en 'testinspelning' med önskad inspelningstyp. Kontrollera därefter 'testinspelnings' bildkvalitet vid uppspelningen. Den korrekta bildkvaliteten väljs automatiskt under uppspelningen.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.

Du kan även använda knappen **REC MODE** på fjärrkontrollen.

Vilken inspelningskvalitet kan jag välja?

Observera att inspelningstypen inte kan ställas om under inspelningen. Du måste först avbryta inspelningen med **STOP ■**.

'M1': High Quality (hög inspelningskvalitet) ger den bästa bildkvaliteten med en inspelningstid på 1 timme.

'M2': Standard Play (förinspelad DVD-kvalitet) ger en väldigt bra bildkvalitet med en inspelningstid på 2 timmar.

'M2x': Standard Play plus (bättre än S-VHS-bildkvalitet) ger en väldigt bra bildkvalitet med en inspelningstid på 2,5 timmar.

'M3': Long Play (S-VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 3 timmar.

'M4': Extended Play (bättre än VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 4 timmar.

'M6': Super Long Play (bättre än VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 6 timmar.

'M8': Super Extended Play (bättre än VHS-bildkvalitet). Inspelningstid på 8 timmar.

Kan jag även ändra inspelningskvalitet via en meny?

- 1 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU**.
- 2 Välj symbolen **T** med knappen **◀** eller **▶**.
- 3 Välj **'Record settings'** med **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med **▶**.
- 4 Välj inspelningskvalitet på raden **'Record mode'** med knappen **◀** eller **▶**.
- 5 Bekräfta med **OK** och avsluta med **SYSTEM-MENU**.
- 6 Om du väljer inspelningsläget **'M3'**, **'M4'**, **'M6'** eller **'M8'** kan du välja i raden **'Filter mode'** inställningen **'Stndrd'** (standard) eller **'Sport'** (för snabba rörelser).



Tips

Automatisk inspelning från en satellitmottagare (sat-inspelning)

Du kan endast använda den här funktionen om du har en satellitmottagare som kan styra andra enheter via en scartkabel och en programmeringsfunktion (timer). Mer information finns i satellitmottagarens bruksanvisning.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 3 Välj symbolen 'T' med knappen ◀ eller ▶ .
- 4 Välj '**Record settings**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med ▶ .
- 5 Välj '**Sat record**' med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** .
- 6 Välj '**EXT2**' med knappen ◀ eller ▶ .



Stänga av 'sat-inspelning'

Välj '**Off**' med knappen ▶ eller ◀ för att stänga av funktionen.

Tips

- 7 Bekräfta med **OK** .
- 8 Anslut med en scartkabel scartkontakt **EXT 2 AUX-I/O** på DVD-Recordern till motsvarande scartkontakt på satellitmottagaren.
- 9 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU** .
- 10 Lägg i en inspelningsbar skiva.
- 11 Programmera satellitmottagaren med uppgifter om inspelningen (TV-kanalens programnummer, start- och stopptid). Se vid behov satellitmottagarens bruksanvisning.
- 12 Stäng av DVD-Recordern med knappen **STANDBY** ⏻ . I teckenfönstret visas 'SAT' för den aktiverade funktionen.

DVD-Recordern är nu klar för inspelning. Inspelningens start- och sluttid styrs via scartkontakten **EXT 2 AUX-I/O** .

Funktionen 'Direkt inspelning' (Direct Record)

Kan jag spela in direkt från vilken TV-kanal jag vill fastän DVD-Recordern är avstängd? Det går bra. Om inspelningen startas manuellt, övertar **den avstängda** DVD-Recordern, via scartkabeln, den aktuella TV-kanalen på TV:n.

Du hittar mer information om hur du sätter på och stänger av 'Direkt inspelning (Direct Record)' i nästa avsnitt 'Funktionen sätta på och stänga av 'Direkt inspelning' (Direct Record)'.

Hur fungerar direkt inspelning?

Via scartkabeln jämförs de valda TV-kanalerna på TV:n med de lagrade TV-kanalerna. Om samma TV-kanaler hittas, ändrar DVD-Recordern till motsvarande programnummer och börjar spela in.

Ändra inte TV-kanal på TV:n under sökningen. Det kan påverka inställningen av DVD-Recordern.



- 1 Välj det programnummer som du vill spela in från på TV:n.
- 2 Tryck på **REC/OTR** ● när DVD-Recordern **är avstängd**.

* I teckenfönstret visas 'WAIT'

✓ DVD-Recordern jämför de lagrade TV-kanalerna med dem på TV:n. Ändra inte TV-kanalen på TV:n medan 'WAIT' visas i teckenfönstret.

* 'NOTV' visas i teckenfönstret

- ✓ TV-kanalen kunde inte hittas i DVD-Recordern minne. Kontrollera att alla TV-kanaler som finns lagrade på TV:n finns tillgängliga i DVD-Recordern. Lagra vid behov de kanaler som saknas. Mer information finns i kapitlet 'Idrifttagande' i avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler'.
- ✓ Kontrollera scartkabelns kontakt.
- ✓ Se efter i TV:ns bruksanvisning vilken scartkontakt som skickar videosignaler.
- ✓ Om du inte hittar det kan du inte använda denna funktion.



Problem

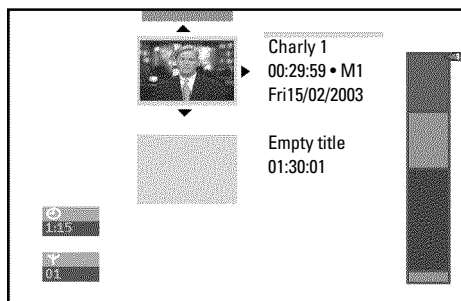
- 3 Du avslutar inspelningen med knappen **STOP** ■ .

Funktionen sätta på och stänga av 'Direkt inspelning' (Direct Record)

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 3 Välj symbolen 'T' med knappen ◀ eller ▶ .
- 4 Välj '**Record settings**' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med ▶ .
- 5 Välj '**Direct Record**' med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** .
- 6 Välj '**On**' (direkt inspelning aktiverad) eller '**Off**' (stänga av direkt inspelning) med ◀ eller ▶ .
- 7 Bekräfta med **OK** .
- 8 Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU** .
- 9 Stäng av med **STANDBY** ⏻ .



Ordna skivinnehållet



Allmän information

När du spelar in på en skiva lagras följande information i början av varje inspelning.

-) Inspelningens titel
Om inte TV-kanalen har tilldelats ett namn lagras endast programnummer och tid som titel
-) Inspelningens längd
-) Inspelningskvalitet
-) Inspelningsdatum
-) Inspelningens indexbild

En markering placeras med 5 minuters intervall om funktionen '**Auto chapters**' har valts i menyn '**Record settings**'. Markeringen betecknar ett kapitel.

Markeringarna kan ändras när inspelningen är klar.



Går det även att göra markeringar på DVD+R-skivor?

Om skivorna inte är slutbehandlade (finaliserade) kan du göra markeringar.

?

Det går även att lägga till kapitel efteråt. På så sätt kan du hoppa över eller dölja sekvenser, som t.ex. reklam, vid uppspelning. Under uppspelning kan du titta på inspelningen i oavbruten följd utan de dolda kapitlen.

Välj bland följande kapitel:

'Favorite Scene Selection (scenminne)',
om hur du delar titeln i kapitel och hur du ordnar kapitlen.

'Redigera inspelningstitlar (namn)',
om hur du ändrar inspelningsnamnet.

'Spela upp titeln helt och hållet',
om hur du spelar upp hela titeln inklusive de dolda kapitlen.

'Radera inspelning/titel', om hur du raderar en titel och därmed inspelningen.

'Skivinställning', för att ändra skivans allmänna inställningar.

Favorite Scene Selection (scenminne)

I denna meny kan du anpassa en titel till dina personliga önskemål.

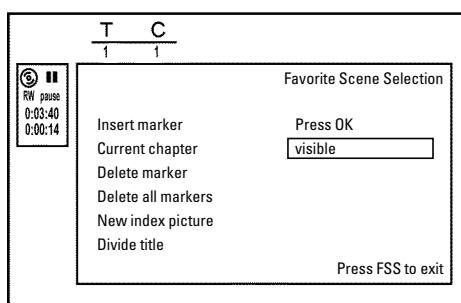
Du kan infoga/radera kapitelmarkeringar, dölja kapitel, välja en ny indexbild eller dela upp titeln. Under uppspelningen hämtar du upp denna meny med knappen **FSS** $\times$ på fjärrkontrollen.

Infoga kapitelmarkeringar

Du kan infoga och radera kapitelmarkeringar i en titel under uppspelning.

Maximalt antal kapitel per skiva är 124, per titel 99. Om detta tal har uppnåtts, visas följande meddelande på bildskärmen: '**Chapter limit**'. Du måste radera några markeringar för att kunna lägga till nya eller för att kunna göra nya inspelningar.

- 1 Tryck på **FSS** $\times$ på fjärrkontrollen vid lämpligt ställe under uppspelningen. Menyn '**Favorite Scene Selection**' visas på bildskärmen.



- 2 Bekräfta '**Insert marker**' med **OK**. '**Inserting marker**' visas på bildskärmen.

'X' visas på bildskärmen

DVD:n är skrivskyddad eller så har en slutbehandlad DVD+R-skiva satts i. Det går inte att göra ändringar i efterhand.



Tips

- 3 Avsluta funktionen genom att trycka på **FSS** $\times$.

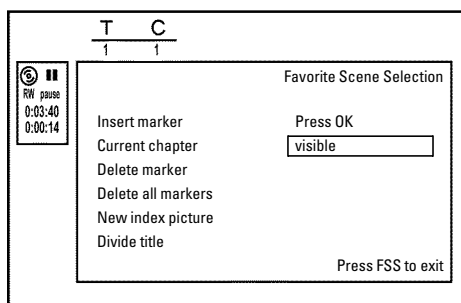
Dölja kapitel

Som standard visas alla kapitel. Du kan dölja kapitel vid uppspelning (t.ex. reklam) eller visa dem igen. I redigeringsläget är dolda kapitel mörkare.

Ett kapitel består alltid av en start- och en stoppmarkering.

Gör så här för att dölja en viss scen:

- 1 Leta upp början av den scen (det avsnitt) du vill dölja. Tryck på knappen **PAUSE II**.



- 2 Tryck på knappen **FSS** $\times$ på fjärrkontrollen för att öppna redigeringsmenyn '**Favorite Scene Selection**'.

- 3 Sätt ett startmärke med knappen **OK**.
I menyraden höjs kapitlets ('C') nummer med ett.

- 4 Leta upp scenens (avsnittets) slutpunkt. Du kan också använda knappen **▶▶** eller **◀◀** för att hitta slutpunkten snabbare.
Se till att du inte går över till nästa titel (titelnumret 'T' får inte ändras). Du kan bara dölja kapitel inom samma titel.

- 5 Tryck på knappen **PAUSE II** när du har hittat rätt punkt.

- 6 Sätt ett stoppmärke med knappen **OK**. Detta är dessutom startmärke för nästa kapitel.
I menyraden höjs kapitlets ('C') nummer med ett.

*** Antalet kapitel ('C') har nu utökats med två eller fler kapitel**

✓ Detta sker när du döljer ett kapitel som sträcker sig över två eller fler kapitel i den automatiska kapitelnumreringen (om den är aktiverad). I det här fallet måste du radera startpunkten av det automatiskt skapade kapitlet:

- 1 Tryck två gånger på knappen **T/C** när redigeringsmenyn visas för att ändra kapitelnumret
- 2 Välj med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** det kapitel som ligger mellan de nya markeringarna. Tryck på knappen **PAUSE II**.
- 3 Välj med knappen **P- ▼** alternativet **'Delete marker'** för att radera den aktuella kapitelmarkeringen. Bekräfta med **OK**. Det aktuella kapitelnumret blir ett nummer lägre.



Problem

- 7 Tryck två gånger på knappen **T/C** för att ändra kanalnumret 'C'.
- 8 Välj det föregående kapitlet med knappen **P- ▼**, eftersom du ju befinner dig i nästa kapitel (slutet av kapitlet är också början av nästa kapitel).
- 9 Vänta tills kapitlet spelas upp och tryck på knappen **PAUSE II** för att avbryta uppspelningen.
- 10 Välj med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲** alternativet **'Current chapter'**.
- 11 Välj **'hidden'** med **►**. Bilden visas mörkare.



Tips

Snabbt byte

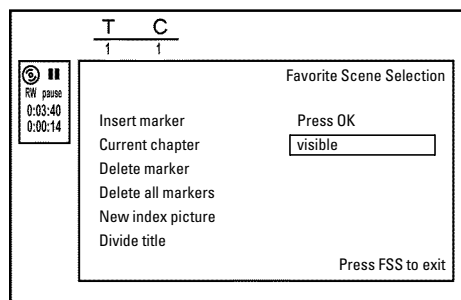
I redigeringsmenyn kan du snabbt och enkelt växla mellan visa kapitel (**'visible'**) och dölja kapitel (**'hidden'**) med **SELECT**.
Den här funktionen fungerar oavsett valt alternativ.

- 12 Avsluta med **FSS** ✕.

Det här kapitlet hoppas över vid uppspelning.
Om kapitlet visas väljer du i steg 3 **'visible'** med **►**.

Radera kapitelmarkeringar

Du kan radera alla eller vissa markeringar i en titel.



- 1 Tryck på **FSS** ✕ på fjärrkontrollen vid lämpligt kapitel under uppspelningen. Menyn '**Favorite Scene Selection**' visas på bildskärmen.

Hur väljer jag andra kapitel?

- 1 Tryck på **T/C** på fjärrkontrollen. Titel och kapitel (Chapters) visas längst upp på skärmen.
- 2 Välj titel (T) eller kapitel (C) med ► eller ◀.
- 3 Välj den titel eller det kapitel du vill redigera med **P+▲** eller **P-▼**.



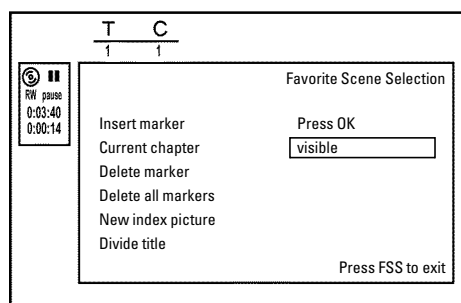
Tips

- 2 Med **P-▼** väljer du antingen '**Delete marker**' för det här kapitlet eller '**Delete all markers**' för alla kapitel i den valda titeln.
- 3 Bekräfta med **OK**.
- 4 Avsluta med **FSS** ✕.

Ändra indexbilder

Normalt används bilden i början på en inspelning som indexbild. Du kan dock välja vilken bild som helst från inspelningen som indexbild.

- 1 Du kan söka efter stället som du vill ska användas som ny indexbild under uppspelningen. Tryck på **PAUSE II**.



- 2 Tryck på **FSS** ✕. På bildskärmen visas menyn '**Favorite Scene Selection**'.
- 3 Välj alternativet '**New index picture**' och bekräfta med **OK**.
- 4 Börja bearbetningen med **OK**. På bildskärmen visas '**Updating menu**'.

När redigering har genomförts, återgår DVD-Recordern till indexöversikten.

Dela upp titlar

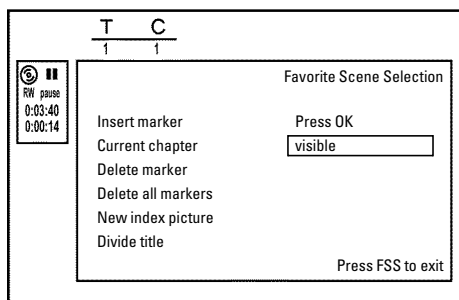
Du kan dela upp en titel i flera godtyckligt stora delar (titlar). Varje del (titel) identifieras av en separat indexbild.

Observera! Du kan inte ångra uppdelningen.



Kan jag även ge DVD+R-skivor en titel?

Inspelningar på DVD+R-skivor kan inte skrivas över och det är därför inte möjligt att ge DVD+R-skivor en titel.

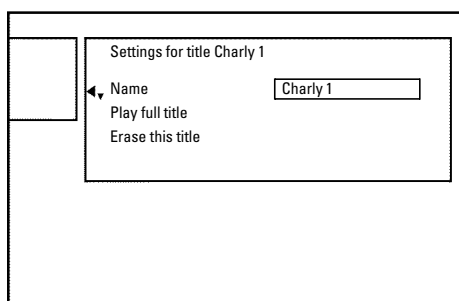


- 1 Tryck på **FSS**  på fjärrkontrollen vid lämplig titel under uppspelning. Menyn '**Favorite Scene Selection**' visas på bildskärmen.
- 2 Välj '**Divide title**' och bekräfta med **OK**.
- 3 Om du är säker startar du proceduren med **OK**. '**Dividing title**' visas på bildskärmen.
- 4 Vänta tills den nya titeln visas med en indexbild i indexbildöversikten.

Titeln har nu delats upp.

Redigera inspelningstitlar (namn)

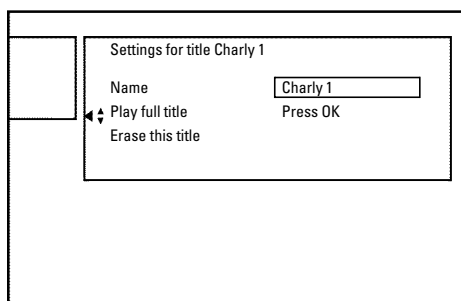
Vissa TV-stationer sänder titeln (namnet) på ett program. I detta fall ingår titeln automatiskt (t.ex. 'ROCKY'). I annat fall lagras programnummer (programnamn) och tid som titel. Inspelningstiteln kan endast ändras när inspelningen är avslutad.



- 1 Tryck på knappen **STOP**  vid uppspelning.
- 2 Välj med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼** titeln som ska redigeras och bekräfta med knappen **►**. Menyn för att redigera titlar visas.
- 3 Välj '**Name**' med **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med **►**.
- 4 Välj med knappen **►** eller **◀** det ställe där bokstaven/numret/ikonen ska ändras eller införas på nytt.
- 5 Ändra tecknet med **P+ ▲** eller **P- ▼**. Du kan växla mellan gemener och versaler med **SELECT**. Du kan radera tecken med **CLEAR**.
- 6 Upprepa steg 4 och 5 tills du har gjort alla ändringar.
- 7 Spara den nya titeln med **OK**. '**Storing name**' visas på bildskärmen för bekräftelse.
- 8 Avsluta med knappen **◀**.

Spela upp titeln helt och hållet

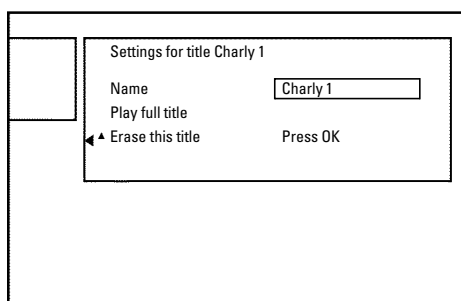
Om du gömt vissa avsnitt (kapitel) i en titel kan du med denna inställning se hela titeln inklusive de dolda avsnitten. Följ anvisningarna nedan:



- 1 Tryck på knappen **STOP ■** eller på **DISC-MENU** vid uppspelning.
- 2 Välj med knappen **P+▲** eller **P-▼** titeln som ska spelas upp och bekräfta med knappen **►**. Menyn för att redigera titlar visas.
- 3 Välj '**Play full title**' med **P+▲** eller **P-▼** och bekräfta med **OK**.
- 4 Uppspelningen börjar automatiskt. Titeln återges i full omrättning - inklusive de dolda kapitlen.

Radera inspelning/titel

Du kan radera enskilda inspelningar från en skiva. Följ anvisningarna nedan:



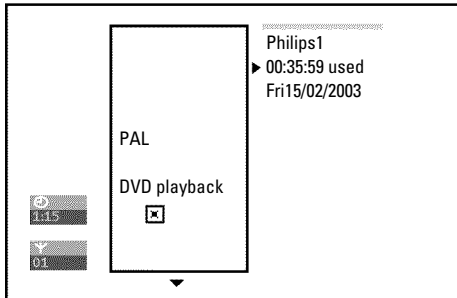
- 1 Tryck på knappen **STOP ■** eller på **DISC-MENU** vid uppspelning.
- 2 Välj med knappen **P+▲** eller **P-▼** titeln som ska raderas och bekräfta med knappen **►**. Menyn för att redigera titlar visas.
- 3 Välj '**Erase this title**' med **P+▲** eller **P-▼** och bekräfta med **OK**. På bildskärmen visas '**This will completely erase this title. Press OK to confirm**'.
- 4 För att radera titeln trycker du på **OK**. Tryck på **◀** för att avsluta.
- 5 '**Erasing title**' visas på bildskärmen.
- 6 Därefter visas i 'indexbildskärmen' på detta ställe ett '**Empty title**'. Du kan nu spela in på nytt på detta ställe. Om den raderade titeln endast var mycket kort (kortare än en minut), visas inget '**Empty title**' på detta ställe.

Går det även att radera titlar på DVD+R-skivor?

Titlar på DVD+R-skivor markeras endast som raderade. På bildskärmen visas endast '**Deleted title**' istället för '**Empty title**'. När du sedan spelar upp hoppas den 'raderade' titeln över. Platsen som användes för den här titeln kan inte användas igen, eftersom titeln inte är fysiskt raderad. När skivan är slutbehandlad går det inte att göra fler ändringar.



Skivinställning



Den här skärmen visas **innan** den första titeln och innehåller allmän information om den aktuella skivan.

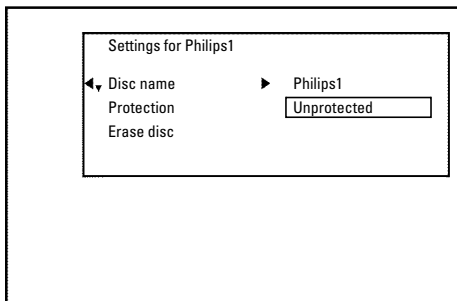
Du kan:

-) ändra namnet på skivan
-) lägga till eller ta bort skrivskyddet
-) avsluta redigeringarna (göra DVD- kompatibel)
-) slutbehandla (finalisera) en DVD+R-skiva
-) Radera en DVD+RW-skiva

Följ anvisningarna för att komma till den här skärmen:

- 1 Tryck på knappen **STOP ■** eller på **DISC-MENU** vid uppspelning.
- 2 Välj den första titeln med **P+ ▲** eller tryck på knappen **STOP ■**.
- 3 Tryck på knappen **P+ ▲**. Skivinfoskärmen visas.

Ändra skivnamnet



- 1 Tryck på **►** på 'Skivinfoskärmen'. Menyn '**Settings for**' visas på bildskärmen.
- 2 Välj '**Disc name**' med **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med **►**.
- 3 Välj med knappen **►** eller **◀** det ställe där bokstaven/numret/ikonen ska ändras eller införas på nytt.
- 4 Ändra tecknet med **P+ ▲** eller **P- ▼**. Du kan växla mellan gemener och versaler med **SELECT**. Du kan radera tecken med **CLEAR**.
- 5 Upprepa steg 3 och 4 tills du har gjort alla ändringar.
- 6 Spara den nya titeln med **OK**. '**Storing name**' visas på bildskärmen som bekräftelse.
- 7 Avsluta med knappen **◀**.

Avsluta redigeringarna

Även om en eller flera titlar har redigerats kan DVD-spelaren fortfarande visa originaltitlar. Du kan förbereda skivan så att en DVD-spelare kan läsa den redigerade titeln.

- 1 Tryck på ► på 'Skivinfoskärmen'. Menyn '**Settings for**' visas på bildskärmen.
- 2 Välj '**Make edits compatible**' med P+ ▲ eller P- ▼ och bekräfta med OK.



Problem

× '**Make edits compatible**' visas inte

- ✓ Din skiva är redan kompatibel. Du behöver inte konvertera.
Avsluta med **SYSTEM-MENU**.

- 3 På bildskärmen visas '**This will take...**' för att ange hur länge proceduren pågår.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**. '**Working...**' visas på bildskärmen. En markering flyttas från vänster till höger och visar konverteringens förlopp.

Slutbehandla DVD+R-skivor

Funktionen är nödvändig om en DVD+R-skiva ska spelas upp på en DVD-spelare. När du har utfört den här funktionen kan du inte spela in eller göra ändringar på skivan.

- 1 Tryck på ► på 'Skivinfoskärmen'. Menyn '**Settings for**' visas på bildskärmen.
- 2 Välj '**Finalise disc**' med P+ ▲ eller P- ▼ och bekräfta med OK.



Problem

× '**Finalise disc**' visas inte

- ✓ Antingen har du inte satt i en DVD+R-skiva eller så är den aktuella skivan redan slutbehandlad.
Avsluta med knappen **SYSTEM-MENU**.

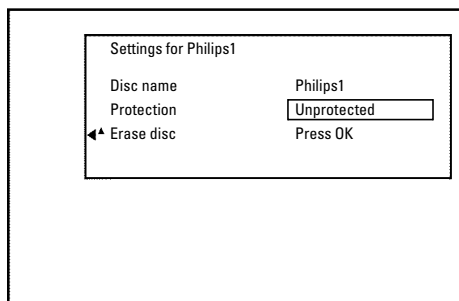
× Menyn '**Settings for**' visas inte

- ✓ Om skivan har spelats in på en annan DVD-Recorder är det inte säkert att den menyn kan visas. Använd i så fall funktionen '**Finalise disc**' i menyn 'T' i undermenyn '**Features**'.

- 3 På bildskärmen visas '**This will take...**' för att ange hur länge proceduren pågår.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**. '**Working...**' visas på bildskärmen. En list flyttas från vänster till höger och visar redigeringens förlopp.

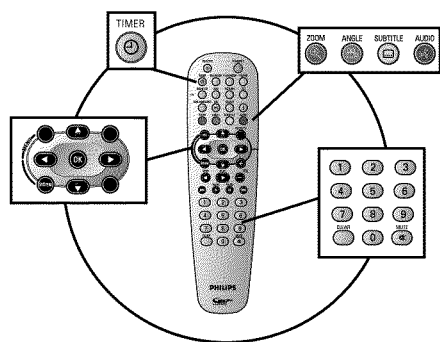
Radera DVD+RW-skivor

- 1 Tryck på ► på 'Skivinfoskärmen'. Menyn '**Settings for**' visas på bildskärmen.



- 2 Välj '**Erase disc**' med **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med **OK**. På bildskärmen visas '**This will erase all titles Press OK to confirm**'.
3 För att radera alla titlar trycker du på **OK**. Tryck på ◀ för att avsluta.
4 '**Erasing disc**' visas på bildskärmen.
5 När skivan raderats visas skivans tomma utrymme på indexbildskärmen.

Allmän information



Använd 'Programmera inspelningar (TIMER)' för att automatiskt starta och stoppa en inspelning vid en senare tidpunkt.

DVD-Recordern ändrar till rätt programnummer och börjar spela in vid rätt tidpunkt.

På den här DVD-Recordern kan du förprogrammera upp till tre påminnelser (om program som du vill titta på) inom en månad.

För att göra en programmerad inspelning måste du mata in följande information på DVD-Recordern:

- * inspelningsdatum
- * TV-kanalens programnummer
- * inspelningens start- och stopptid
- * VPS/PDC på eller av
- * inspelningsläge (bildkvalitet) ('M1/M2/M2x/M3/M4/M6/M8')

Vad är 'VPS/PDC'?

'VPS' (Video Programming System)/ 'PDC'(Programme Delivery Control) används för att kontrollera TV-inspelningens start och varaktighet. Om ett TV-program börjar tidigare eller slutar senare än planerat, sätts DVD-Recordern ändå igång eller stängs av vid rätt tidpunkt.

Vad måste jag veta om 'VPS/PDC'?

- I vanliga fall är starttiden **densamma** som VPS/PDC-tiden. Om din TV-guide anger en 'VPS/PDC-tid' som avviker från programmets starttid, t.ex. '20:15 (VPS/PDC 20:14)', måste du ange **VPS/PDC-tiden '20:14' exakt på minuten**.

Om du vill programmera en tid som avviker från VPS- eller PDC-tiden måste du stänga av 'VPS/PDC'.

- Du kan endast kontrollera ett TV-program på en TV-kanal med 'VPS/PDC'. Om du vill spela in två eller fler TV-program från en TV-kanal med 'VPS/PDC' måste du programmera dessa som två separata inspelningar.
- På grund av att DVD-Recordern kräver en viss framförhållning (start och lyft av skivan, positionering av lasern) för att påbörja en inspelning, kan det vid en inspelning med VPS/PDC hända att DVD-Recordern missar de första sekunderna av inspelningen. Stäng i så fall av VPS/PDC och programmera in en 1 minut tidigare starttid.



Programmera inspelningar med 'GUIDE Plus+® -systemet'



Med GUIDE Plus+® -systemet är det ännu enklare att programmera TV-programmen. Från TV-kanalernas översikt väljer du TV-program vid önskad tidpunkt och avslutar programmeringen med en knapptryckning.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnummer för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på **GUIDE/TV** på fjärrkontrollen.
- 3 Välj TV-kanal med knappen **P+ ▲** eller **P- ▼** och välj TV-program för inspelningen med knappen **◀** eller **▶**.



* Jag ser inte alla tillgängliga TV-kanaler

- ✓ Kontrollera TV-kanalen med tilldelningen av programnumren i bildskärmen 'Editor'.

Se avsnittet 'Bildskärmen **'Editor'**' i kapitlet 'GUIDE Plus+® -systemet'.

- ✓ På GUIDE Plus+® **'Grid'**-bildskärm visas enbart de TV-kanaler som GUIDE Plus+® -systemet har känt igen genom en 'kanaligenkänning'. TV-kanaler utan denna 'kanaligenkänning' finns inte i GUIDE Plus+® -systemet.

Använd den manuella TIMER-programmeringen för att programmera TV-program som visas på dessa TV-kanaler.



Problem

- 4 Bekräfta med den röda funktionsknappen på fjärrkontrollen (betecknas på bildskärmen med **'Record'**).
Du kan också använda knappen **REC/OTR ●** på fjärrkontrollen eller **RECORD** på apparaten.
TV-programmet lagras för inspelningen.
Observera informationen på bildskärmen.

* 'Warning, this programme number has not been allocated, please go to Editor to set it.' visas på bildskärmen

- ✓ I GUIDE Plus+® -systemet är TV-kanalens programnummer inte känt eller inte korrekt tilldelat.

Gör så här för att kontrollera eller ändra kanaluppgifterna:

- 1 Tryck på knappen **P+ ▲**.
- 2 Välj **'Editor'** med **▶**.
- 3 Välj med TV-kanal med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.
- 4 Tryck på knappen **▶** för att komma till den högra spalten.
Om du endast kan ta emot den valda kanalen via en extern receiver trycker du på den röda knappen för att välja motsvarande källa.
- 5 Tryck på den gröna knappen.
- 6 Ange med sifferknapparna det programnummer som TV-kanalen har lagrats på.
Om du har valt en extern receiver som källa anger du det programnummer som du även har angett för den här TV-kanalen på den externa receivern.



Problem

**Tips****Du kan också programmera att titta på TV-programmet**

Tryck på den gröna funktionsknappen i stället för den röda (betecknas på bildskärmen med '**Watch**').

TV-programmet lagras som favoritprogram. Raden visas i en annan färg.

- 5 Upprepa steg 3 till 8 , tills alla inspelningar har programmerats.
- 6 Avsluta med **GUIDE/TV** .
I avsnittet 'Kontrollera, ändra eller radera en programmerad inspelning (TIMER)' finns anvisningar för hur du kan kontrollera programmeringen.
- 7 Lägg i en inspelningsbar DVD (ej skrivskyddad).
Den aktuella skivan kontrolleras.
- 8 Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja.
- 9 Stäng av DVD-Recordern med knappen **STANDBY**  .
Den programmerade inspelningen fungerar endast om DVD-Recordern **stängs av** med **STANDBY**  .

Om en eller flera inspelningar har programmerats lyser '**TIMER**' i teckenfönstret.

Programmera inspelningar med ShowView®-systemet

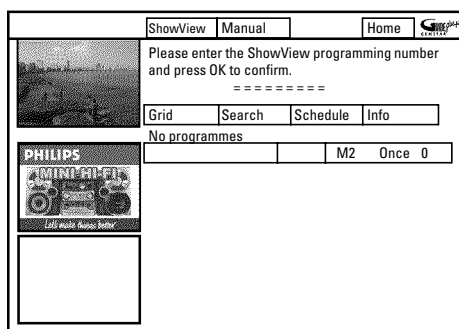
SHOWVIEW®

Tack vare detta programmeringssystem behöver du inte längre mata in datum, programnummer, start- och stopptider. All information som DVD-Recordern behöver för att programmera finns i ShowView® -programmeringsnumret. Du hittar ShowView® -numret, som kan bestå av upp till 9-siffror, i de flesta TV-tidningar.

OBSERVERA!

Utan GUIDE Plus+® -uppgifter (bildskärmen '**Grid**' är tom) är det inte säkert att du kan genomföra 'Programmering med ShowView® -systemet'.

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnummer för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på knappen **TIMER**  på fjärrkontrollen.
Bildskärmen '**Schedule**' visas.
- 3 Tryck på den röda funktionsknappen ('**ShowView**').
Om inte den här knappen visas i menyn resp. inte har någon funktion, finns det inga tillgängliga GUIDE Plus+® -uppgifter. Du kan i så fall inte använda programmering med ShowView® -systemet.



- 4 Ange hela ShowView-numret. Detta upp till 9-siffriga nummer hittar du i TV-tidningen bredvid TV-programmets starttid.
t.ex.: 5-312-4 eller 5 312 4
Ange 53124 som ShowView-nummer.
Använd knapparna **0..9** på fjärrkontrollen.
Om du råkar trycka fel siffra går du ett steg bakåt med ◀ eller med den gröna funktionsknappen.

- 5 Bekräfta med **OK**.

* 'Please enter programme number' visas på bildskärmen

✓ Det här meddelandet visas när TV-kanalen inte har tilldelats i GUIDE Plus+®-systemet.

Gör så här för att ändra kanaluppgifterna:

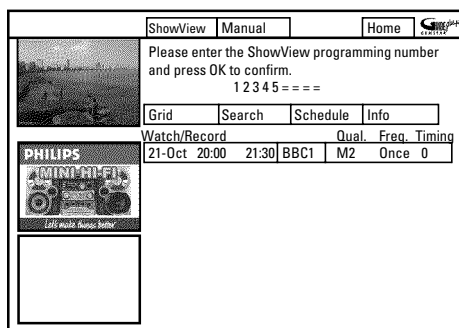
- 1 Tryck på knappen **P+ ▲**.
- 2 Välj '**Editor**' med ▶.
- 3 Välj med TV-kanal med knappen **P- ▼** eller **P+ ▲**.
- 4 Tryck på knappen ▶ för att komma till den högra spalten.
Om du endast kan ta emot den valda kanalen via en extern receiver trycker du på den röda knappen för att välja motsvarande källa.
- 5 Tryck på den gröna knappen.
- 6 Ange med sifferknapparna det programnummer som TV-kanalen har lagrats på.
Om du har valt en extern receiver som källa anger du det programnummer som du även har angett för den här TV-kanalen på den externa receivern.
- 7 Bekräfta med **OK**.

* 'ShowView number wrong' visas på bildskärmen

✓ Det angivna ShowView-numret är fel. Upprepa inmatningen eller avsluta med **TIMER** ⊖.
✓ Kontrollera tid/datum (se kapitlet 'Idrifttagande' i avsnittet 'Ställa in tid & datum').



Problem



- 6 De avkodade uppgifterna visas efter bekräftelsen.
Du kan göra följande inställningar med färgknapparna. Höger spalt måste vara markerad (knappen ▶). Kontrollera funktionen (beteckningen) i respektive färgfält innan du trycker på motsvarande knapp.

Förlänga sluttid

Välj med den gula knappen hur många minuter du vill förlänga inspelningen med.

'VPS/PDC'-aktivering

Tryck så många gånger på den gula funktionsknappen att tiden 'VPS/PDC' visas.

Ange upprepning

Du kan välja mellan följande inställningar med den gröna funktionsknappen:

'**Frequency**': '**Once**': enstaka inspelning

'**M-F**': Inspelningar som upprepas dagligen (måndag till fredag).

'**Mon**': Inspelningar som upprepas veckovis (varje vecka på samma dag, t.ex. måndag).

Ange inspelningskvalitet

Du kan välja mellan följande inställningar med den röda funktionsknappen i den högra spalten: '**M1, M2, M2x, M3, M4, M6, M8**'.



Tips

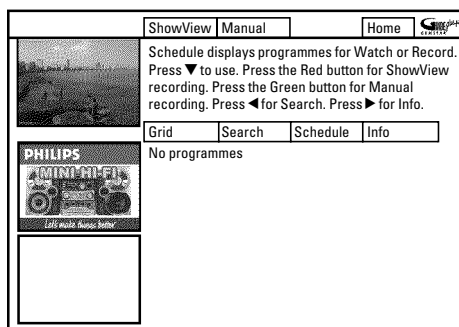
- 7 Om uppgifterna är korrekta trycker du på **OK**. Uppgifterna sparas.

- 8 Avsluta med knappen **TIMER** ⊖.
- 9 Lägg i en inspelningsbar DVD (ej skrivskyddad).
Den aktuella skivan kontrolleras.
- 10 Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja.
- 11 Stäng av DVD-Recordern med knappen **STANDBY** ⏻.
Den programmerade inspelningen fungerar endast om DVD-Recordern **stängs av** med **STANDBY** ⏻.

Om en eller flera inspelningar har programmerats lyser '**TIMER**' i teckenfönstret.

Programmera inspelningar utan ShowView®-systemet

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på knappen **TIMER** ⊖ på fjärrkontrollen.
Bildskärmen '**Schedule**' visas.
- 3 Tryck på den gröna knappen.
Det aktuella datumet visas.
- 4 Ange datumet för inspelningen med sifferknapparna **0..9**.
- 5 Bekräfta med **OK**.



Hur kan jag korrigera en felaktig inmatning?

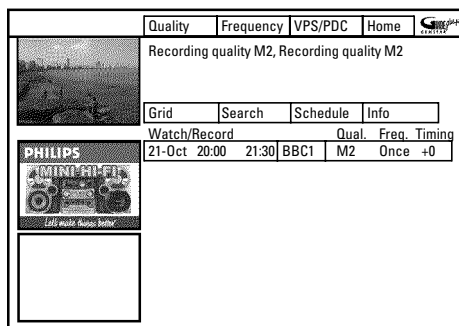
Om du redan har bekräftat en inmatning med knappen **OK** kan du välja mellan följande funktioner:

Upprepa inmatningen: grön färgknapp

Avbryta: röd färgknapp



- 6 Ange TV-programmets starttid med sifferknapparna **0..9**. Bekräfta med **OK**.
- 7 Ange TV-programmets sluttid med sifferknapparna **0..9**. Bekräfta med **OK**.



- 8 Kontrollera de inmatade uppgifterna.
Med den gröna funktionsknappen går du ett steg bakåt för att ändra redan inmatade uppgifter.
- 9 Ange TV-kanalens programnummer med sifferknapparna **0..9**.

Välja TV-kanal från en översikt

Du kan bara använda den här funktionen när uppgifter från GUIDE Plus+®-systemet finns tillgängliga.

- 1 Tryck på den gula funktionsknappen. Du kommer då till kanalöversikten.
- 2 Välj den TV-kanal du vill programmera med **◀**, **▶**, **P-▼** eller **P+▲**. Du kan bläddra en sida framåt eller bakåt med **▶▶** eller **◀◀**.
- 3 Bekräfta med **OK**.

Programnumren på scartuttagen 'EXT1', 'EXT2' och uttagen på framsidan 'CAM 1', 'CAM2'

Du kan också programmera inspelningar från externa källor.

- 1 Välj ingång med knappen **P-▼** eller **P+▲**. 'EXT1' (EXT 1 TO TV-I/O), 'EXT2' (EXT 2 AUX-I/O), 'CAM 1' (S-VIDEO och VIDEO), 'CAM2' (DV IN).
- 2 Bekräfta med **OK**.



Tips

Ändringar med funktionsknapparna

Du kan göra följande inställningar med de färgade funktionsknapparna. Se till att den högra spalten är vald.

'Qual.': Röd funktionsknapp

Välja inspelningskvalitet.

'Frequency': Grön funktionsknapp

'Once': enstaka inspelning

'M-F': Inspelningar som upprepas dagligen (måndag till fredag).

'Mon': Inspelningar som upprepas veckovis (varje vecka på samma dag, t.ex. måndag).

Aktivera VPS/PDC ('Timing'): Gul funktionsknapp

Med den här knappen kan du starta 'VPS/PDC' eller stoppa ('VPS/PDC' slocknar) funktionen i spalten 'Timing'



Tips

- 10 I avsnittet 'Ändra eller radera en programmerad inspelning (TIMER)' finns anvisningar för hur du kan ändra uppgifterna i efterhand.
- 11 Lägg i en inspelningsbar DVD (ej skrivskyddad).
Den aktuella skivan kontrolleras.
- 12 Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja.
- 13 Stäng av DVD-Recordern med knappen **STANDBY** **⏻**.
Den programmerade inspelningen fungerar endast om DVD-Recordern **stängs av** med **STANDBY** **⏻**.

Om en eller flera inspelningar har programmerats lyser **'TIMER'** i teckenfönstret.

Ändra eller radera en programmerad inspelning (TIMER)

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på **TIMER**  på fjärrkontrollen. Bildskärmen '**Schedule**' visas.

Quality	Frequency	VPS/PDC	Home	
Recording quality M2, Single recording				
				
Grid	Search	Schedule	Info	
Watch/Record		Qual.	Freq.	Timing
21-Oct 20:00 21:30	BBC1	M2	Once	+0
21-Oct Matrix		M2	Once	0

- 3 Välj den programmerade inspelning som du vill ändra eller radera med **P-▼** eller **P+▲**.
Beroende på programmeringssätt (med GUIDE Plus+® -systemet, med/utan ShowView® -systemet) kan du inte genomföra några ändringar med funktionsknapparna. Kontrollera därför funktionen (beteckningen i färgfältet) innan du trycker på knappen.

Radera programmerad inspelning

Tryck på den röda funktionsknappen i den vänstra spalten.

Ändra TV-kanal

De här ändringarna kan du enbart göra för inspelningar som har gjorts via bildskärmen '**Grid**'.

Vid inspelningar via bildskärmen '**Grid**' är inte mittenspalten åtkomlig.

- 1 Välj mittenspalten med **►**.
- 2 Tryck på den gula funktionsknappen.
- 3 Välj med knappen **P-▼**, **P+▲**, **◀** eller **►** önskad TV-kanal.
- 4 Bekräfta med **OK**.

Aktivera VPS/PDC

Tryck på den gula funktionsknappen i högerspalten så många gånger att spalten '**Timing**' visas i stället för tiden 'VPS/PDC'.

Förlänga sluttid

För manuellt programmerade inspelningar kan du enbart göra den här ändringen i den vänstra spalten med den gröna funktionsknappen.

- 1 Välj den högra spalten med knappen **►**.
- 2 Välj med den gula funktionsknappen den senare tid som inspelningen ska sluta.

Ange upprepning

Du kan välja mellan följande inställningar i den högra spalten med den gröna funktionsknappen:

'**Frequency**': '**Once**': enstaka inspelning

'**M-F**': Inspelningar som upprepas dagligen (måndag till fredag).

'**Mon**': Inspelningar som upprepas veckovis (varje vecka på samma dag, t.ex. måndag).

Ange inspelningskvalitet ('**Quality**')

Du kan välja mellan följande inställningar i den högra spalten med den röda funktionsknappen. **Quality**: Inspelningskvalitet 'HQ, SP, EP,'



Tips

- 4 Avsluta med knappen **TIMER** .
- 5 Stäng av med **STANDBY** .

Funktionen 'NexTView Link'

Den här DVD-Recordern har funktionen 'NexTView Link'. Om TV:n har funktionen 'NexTView' kan du markera TV-kanaler på TV:n för en inspelning. Dessa TV-kanaler sänds sedan automatiskt till ett TIMER-block i DVD-Recordern.

Ytterligare information finns i TV:ns bruksanvisning.

Problemlösningar för programmerade inspelningar

PROBLEM	LÖSNING
DVD-Recordern reagerar inte	✓Du kan inte använda apparaten under en programmerad inspelning. Om du vill avbryta den programmerade inspelningen trycker du på STANDBY  .
'Switch off, timer recording' visas på bildskärmen	✓DVD-Recordern sattes på några minuter innan starttiden för en programmerad inspelning. Stäng av DVD-Recordern med knappen STANDBY  . En programmerad inspelning (timer) fungerar endast om DVD-Recordern är avstängd (knappen STANDBY ).
Felmeddelande: 'Insert recordable disc'	✓Antingen har ingen skiva lagts i eller så har en skiva lagts i som det inte går att spela in på. Lägg i en skiva som det går att spela in på. Leta upp den punkt på skivan där inspelningen ska börja. Stäng av DVD-Recordern med knappen STANDBY  .
Felmeddelandet 'Disc locked' visas kort på bildskärmen.	✓En skrivskyddad skiva har lagts i. Avbryt skyddet (kapitlet 'Manuell inspelning' i avsnittet 'Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning'), eller lägg i en annan skiva.

13 Användarinställningar

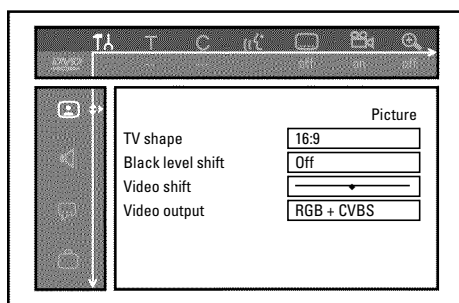
I det här avsnittet får du veta hur du ställer in dina egna inställningar på DVD-Recordern. Symbolerna betyder följande:

	Bildinställning
	Ljudinställning
	Språkinställning
	Ytterligare inställningar
	Fjärrkontrollsinställning Använda en fjärrkontroll till en Philips-TV
	Skivinställning
	Inställningar för inspelning
	Installation

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** på fjärrkontrollen. Menyn visas.
- 3 Välj symbolen  med  eller  och bekräfta med **P-▼**.
- 4 Välj funktion med **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med .
- 5 Välj rad med knapparna **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med .
- 6 Välj funktion med **P-▼** eller **P+▲** eller inställning med knappen  eller .
- 7 Bekräfta den nya inställningen med **OK**.
- 8 Avsluta menyn med .

Bildinställning

I den här menyn kan du välja följande funktioner:



'TV shape'

Bildsignalen från DVD-Recordern kan ställas in så att den överensstämmer med TV:n:

'4:3 letterbox': för en 'bredbilds'-återsgivning med svarta över- och underkanter

'4:3 panscan': för att visa full bildhöjd, men med sidokanterna avklippta.

'16:9': för en bredbilds-TV (bildformat 16:9)

'Black level shift'

För att anpassa färgdynamiken för NTSC-uppspelningar när 'On' är inställt.

'Video shift'

Här kan du förflytta bilden i sidled på TV:n åt höger och vänster med  eller .

'Video output'

Eftersom RGB-signalerna och S-video-signalerna i en scartkabel delvis använder samma ledningar kan båda signalerna inte överföras samtidigt. Med den här inställningen kan du avgöra om RGB- eller S-video-signalerna ska överföras. Den här inställningen påverkar enbart scartkontaktarna på DVD-Recordern (utgång **EXT 1 TO TV-I/O** och ingång **EXT 2 AUX-I/O**).

Observera också vilken signal som finns tillgänglig för vilken scartkontakt på TV:n respektive hur scartkontaktarna måste kopplas om.

Ta vid behov hjälp av TV:ns bruksanvisning.

Vilka inställningar kan jag välja?

'RGB + CVBS' Beroende på använd TV-apparat sker omkopplingen mellan 'RGB'- och 'Video(CVBS/FBAS)'-signal automatiskt. Skulle bilden vid inställningen **'RGB + CVBS'** rulla i sidled på några TV-apparater eller om problem med färgkvaliteten förekommer ska du välja inställningen **'CVBS only'**.

'S-video only' På båda Scartkontaktarna (utgång **EXT 1 TO TV-I/O** och ingång **EXT 2 AUX-I/O**) bearbetas endast S-Video-signalen. Om inte scartkontakten på din TV är avsedd för S-video(Y/C)-signal, visas endast en svart/vit bild, men inspelningar sker i färg.

Dessutom används bara video(CVBS, FBAS)-signalen för inspelningar via scartkontakten **EXT 1 TO TV-I/O**. Observera att vid inspelning från en videobandspelare som endast skickar video(CVBS/FBAS)-signaler genom scartkabeln via scartkontakten **EXT 2 AUX-I/O** kan leda till svart-vit inspelning.

Använd därför denna inställning med stor försiktighet.

'CVBS only' Endast video(CVBS/FBAS)-signalen skickas, oavsett videosignalen (RGB, Y/C) via scartkontakten. Den här inställningen väljs automatiskt när ingen 'RGB'- eller 'S-video'-signal identifieras från scartkontakten.

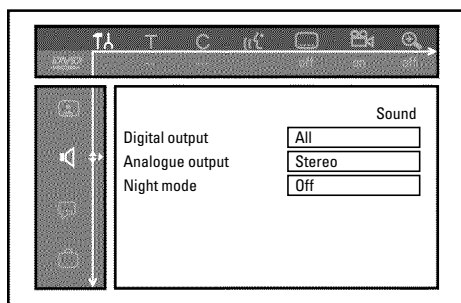
Vid inställningarna **'S-video only'** eller **'CVBS only'** avaktiveras RGB-signalen.



Ljudinställning

I den här menyn kan du välja inställningar beroende på vilka ljudutgångar som används.

Om du endast använder den analoga ljudutgången (röd och vit anslutning **AUDIO L/R OUT**) väljer du inställningen **'Off'** i menyn **'Digital output'**.



'Digital output'

Om spelaren är ansluten till uttaget **COAX OUT** eller **OPTICAL AUDIO OUT** kan du välja mellan följande inställningar:

'All' : Dolby Digital- och DTS-signalerna tillförs digitalutgångarna oförändrat. MPEG-2-flerkanalssignaler konverteras till PCM (Pulse Code Modulation). För mottagare/förstärkare **med digitala dekodrar med flerkanalsljud**.

'PCM only' : Dolby Digital och MPEG-2-flerkanalssignaler konverteras till PCM (Pulse Code Modulation).

För mottagare/förstärkare **utan digitala dekodrar med flerkanalsljud**.

'Off' : Den digitala utsignalen är avstängd.

För spelare **med analog ljudutgång**.

'Analogue output'

Om spelaren är ansluten till den analoga ljudutgången (**AUDIO L/R OUT**) kan du välja mellan följande inställningar:

'Stereo' : Om spelaren varken har DolbySurround eller TruSurround. Använd den här inställningen om DVD-Recordern endast är ansluten till en stereo-TV.

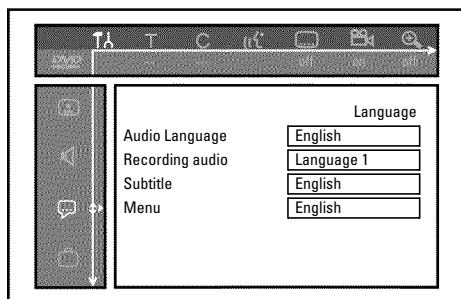
'Surround' : Dolby Digital och MPEG-2-flerkanalsljud mixas till en Dolby Surround-kompatibel stereoutgångssignal.
För spelare med **Dolby Surround-/Pro Logic-dekoder** .

'Night mode'

Nattläget optimerar ljudet för uppspelning på låg volym. På så sätt stör du inte din grannar. Den här inställningen fungerar endast med Dolby Digital Audio på DVD-videoskivor.

Språkinställning

I den här menyn kan du ställa in följande inställningar:



'Audio Language'

Uppspelningens ljudspråk.

'Recording audio'

Välja ljudinspelning vid tvåspråkiga sändningar

'Subtitle'

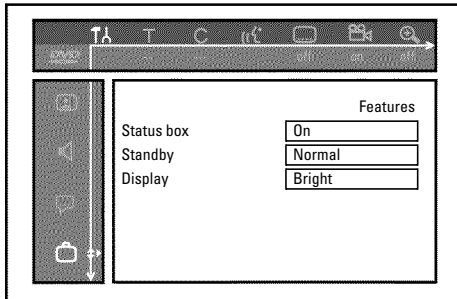
Språk för textning

'Menu'

Språk för bildskärmsmenyerna

Ytterligare inställningar

I den här menyn kan du välja följande funktioner:



'Status box'

Förutom bildskärmsmenyn (OSD) visas även information om aktuell driftsstatus (räkneverk, uppspelning, inspelning, TV-kanal etc.) på TV-skärmen.

Du kan stänga av visningen av driftsstatus för att visningen av dessa inte skall synas vid inspelningen på ansluten extrautrustning.

'**On**': OSD-informationen visas för varje valt läge i några sekunder och försvinner sedan igen.

'**Off**': OSD-informationen är avstängd. Den visas **inte längre** på bildskärmen.

'Standby'

Du kan stänga av klockan på DVD-Recordern för att spara energi. Programmerade inspelningar görs ändå.

Därutöver kan du visa DVD-Recorderns viktigaste funktioner i ljusskrift i teckenfönstret (demo).

'**Low power**': Om DVD-Recordern stängts av med knappen **STANDBY**  är även tidsangivelsen i teckenfönstret avstängd.

'**Normal**': Om DVD-Recordern stängts av med knappen **STANDBY**  visas tidsangivelsen i teckenfönstret.

'**Demo mode**': Om DVD-Recordern stängts av med knappen **STANDBY**  visas en översikt över de viktigaste funktionerna i teckenfönstret.

'Display'

Du kan ändra ljusstyrkan för DVD-Recorderns teckenfönster. Den här inställningen gäller endast om DVD-Recordern är påslagen.

Du kan även göra den här inställningen med knappen **DIM** på fjärrkontrollen.

'**Bright**': Teckenfönstret tänds med normal ljusstyrka. Skivfackets belysning är på.

'**Dimmed**': Teckenfönstret lyser svagare. Skivfackets belysning är avstängd.

'**Off**': Teckenfönstrets och skivfackets belysning är avstängd.

Fjärrkontrollsinställning

I den här menyn kan du ställa in på vilket sätt DVD-Recordern ska styras av fjärrkontrollen:

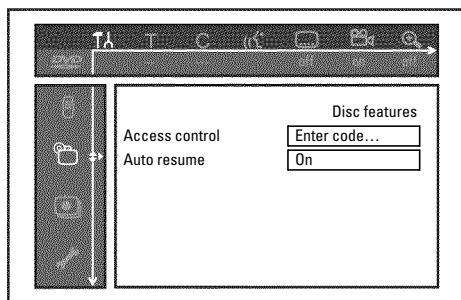
'**DVD player**': DVD-Recordern reagerar dessutom på DVD-spelarens fjärrkontroll (fjärrstyrningskod RC-6).

Välj denna inställning om fjärrkontrollen till din Philips-TV stöder DVD-funktioner.

'**DVD recorder**': DVD-Recordern reagerar bara på den levererade fjärrkontrollen.

Skivfunktionsmeny

I den här menyn kan du göra ändringar för skivan:



'Access control'

Läs nästa kapitel 'Åtkomstkontroll (barnsäker)'.

'Auto resume'

Om uppspelningen av en förinspelad DVD-video eller video-CD-skiva avbryts (knappen **STOP** ■ eller **OPEN/CLOSE** ▲), fortsätter uppspelningen (skivan startas) från exakt samma ställe som den var när den stannades. Detta gäller inte bara den aktuella skivan utan även de senast 20 uppspelade skivorna.

Du kan stänga av den här funktionen om du vill.

'PBC'

Denna rad visas bara när VCD är ilagd.

Med denna funktion kan du aktivera eller avaktivera VCD-skivornas PBC-meny (PlayBack Control). Ytterligare information finns i kapitlet 'Uppspelning', 'Uppspelning av en (Super)-video-CD'.

'Finalise disc'

Med den här funktionen kan du slutbehandla DVD+R-skivor. Om den ilagda skivan redan är slutbehandlad visas den här raden mörkare.

'Adapt disc format'

Om en DVD+RW har spelats in på en dator eller en annan DVD-Recorder är det inte säkert att indexbildskärmen visas korrekt.

Med den här funktionen kan du anpassa den ilagda skivans skivformat.

Därför visas den här funktionen bara när skivformatet är avvikande.

14 Åtkomstkontroll (barnsäker)

Barnsäker (DVD och VCD)

Med den här funktionen kan du spärra skivor för barn.

När barnspärren är på måste en 4-siffrig kod (PIN) matas in innan skivan kan spelas upp.

Du kan även bestämma om den aktuella skivan alltid ska spelas upp eller bara spelas upp en gång trots barnspärren.

•)'Play always':

Skivan lagras i ett minne med plats för 50 barnsäkra skivor. Om mer än 50 skivor har lagrats, raderas den äldsta skivan och den nya läggs till. På bildskärmen visas 'Child safe' när uppspelningen börjar.

•)'Play once':

Skivan är endast godkänd för att spelas upp en gång. Om spelaren stängs av måste PIN-koden anges på nytt.

Aktivera/Avaktivera barnspärren

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU**. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen  med knappen  eller .
- 5 Välj ' (Disc features)' med **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med .
- 6 Bekräfta '**Access control**' med .
- 7 Ange en valfri 4-siffrig kod. Mata in koden en gång till för att bekräfta.
- 8 Välj '**Child lock**' med **P+▲** eller **P-▼** och bekräfta med .
- 9 Välj symbolen  med knappen **P-▼** eller **P+▲**.
- 10 Bekräfta med **OK**.
- 11 Avsluta med  och **SYSTEM-MENU**.

Du kan endast spela upp skivor som inte är godkända genom att mata in den 4-siffriga koden (PIN-kod).

För att avaktivera barnspärren väljer du symbolen  i steg 9.

Låsa upp skiva

- 1 Lägga i en skiva. Menyn för åtkomstkontroll visas på bildskärmen efter en snabbkontroll.
- 2 Välj '**Play once**' eller '**Play always**' med **P+ ▲** eller **P- ▼**.
- 3 Ange PIN-koden med sifferknapparna **0..9**.

Dubbelsidiga DVD-skivor kan ha olika ID för varje sida. För dessa skivor måste varje sida låsas upp. I VCD-set kan varje skiva ha ett eget ID. För att låsa upp dessa set måste varje skiva låsas upp.

Spärra godkända skivor

Om du vill spärra en skiva som tidigare var godkänd följer du anvisningarna nedan:

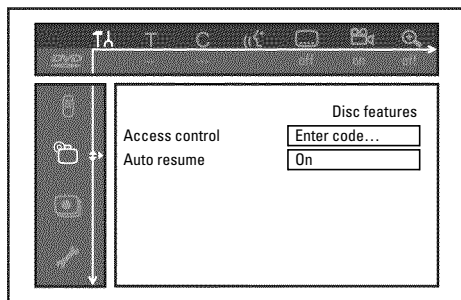
- 1 Lägga i en skiva. Uppspelningen börjar automatiskt. Om inte uppspelningen börjar automatiskt trycker du på knappen **PLAY ►**.
- 2 Tryck på **STOP ■** när symbolen '' visas. Symbolen ändras till ''. Skivan är nu spärrad.

Filterfunktion (endast DVD-video)

Spelfilmer på förinspelade DVD-skivor kan innehålla scener som är olämpliga för barn. Sådana skivor kan försees med filterinformation som gäller hela skivan eller bara vissa scener. Scenerna försees med filtervärden från 1 till 8. Om en sådan scen visas under uppspelning jämförs det inställda filtervärdet med scenen. Är scenens filtervärde högre än det som ställts in visas en alternativ scen (om sådan finns).

Aktivera/Avaktivera filterfunktionen

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON ⏻**.
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU**. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen '' med knappen **◀** eller **▶**.
- 5 Välj ' (**Disc features**)' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med **►**.



- 6 Bekräfta '**Access control**' med ► .
- 7 Ange en valfri 4-siffrig kod. Om du anger en ny kod måste du skriva in den igen för att bekräfta.
- 8 Välj '**Parental level**' med **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med ► . En list för val av säkerhetsnivå visas.
- 9 Välj säkerhetsnivå med **P- ▼** eller **P+ ▲** eller sifferknapparna **0..9** .

Vad innebär säkerhetsnivåerna?

Filtervärdet 0 (visas som '--') innebär att filterfunktionen är avstängd.

Filtervärde 1 (barnstillåten)

Filtervärde 8 (endast för vuxna)

Vad händer om en DVD-scen har en högre säkerhetsnivå än det förinställda värdet?

Om spelaren inte hittar ett lämpligt alternativ, stannar uppspelningen och du måste ange den 4-siffriga koden.



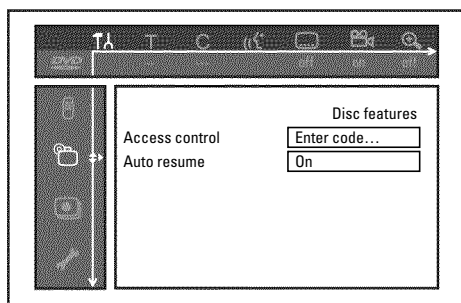
Tips

- 10 Bekräfta med **OK** . Avsluta med ◀ och **SYSTEM-MENU** .

Ändra land

De inställda filtervärdena beror på respektive land. Därför måste du ange det land för vilka filtervärdena gäller.

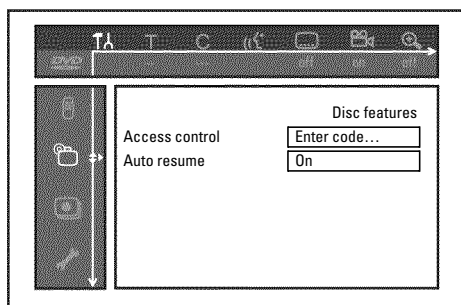
- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** ⏻ .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU** . Menyn visas
- 4 Välj symbolen 'T' med knappen ◀ eller ► .
- 5 Välj '⏏ (Disc features)' med **P- ▼** eller **P+ ▲** och bekräfta med ► .



- 6 Bekräfta '**Access control**' med ► .
- 7 Ange din 4-siffriga kod. Om du anger en ny kod måste du skriva in den igen för att bekräfta.
- 8 Välj '**Change country**' med **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med ► .
- 9 Välj ett land med **P+ ▲** eller **P- ▼** och bekräfta med **OK** .
- 10 Avsluta med ◀ och **SYSTEM-MENU** .

Ändra PIN-kod

- 1 Sätt på TV:n. Välj vid behov programnumret för DVD-Recordern.
- 2 Sätt på DVD-Recordern med knappen **STANDBY-ON** .
- 3 Tryck på knappen **SYSTEM-MENU**. Menyn visas.
- 4 Välj symbolen  med knappen **◀** eller **▶**.
- 5 Välj ' (Disc features)' med **P-▼** eller **P+▲** och bekräfta med **▶**.
- 6 Bekräfta '**Access control**' med **▶**.
- 7 Ange din 4-siffriga kod. Om du anger en ny kod måste du skriva in den igen för att bekräfta.
- 8 Välj '**Change code**' med **P+▲** eller **P-▼** och bekräfta med **▶**.
- 9 Ange den nya koden med sifferknapparna **0..9**. Mata in koden en gång till för att bekräfta.
- 10 Avsluta med **◀** och **SYSTEM-MENU**.



Jag har glömt min kod

Tryck fyra gånger (i steg 7), på **STOP**  och tryck sedan på **OK**. Åtkomstkontrollen är nu avstängd. Du kan nu ange en ny kod såsom beskrivs ovan.



Tips

Om du har problem med den här DVD-Recordern kan det bero på följande. Du kan även kontakta **kundtjänsten** i ditt land.

Telefonnumren hittar du på baksidan av denna bruksanvisning.

Se till att ha tillgång till modellnummer (MODEL NO) och produktionsnummer (PROD.NO.).

Du hittar serienumret (PROD.NO.) på typetiketten på spelarens baksida.

PROBLEM	LÖSNING
Spelaren reagerar inte på knapptryck och i teckenfönstret visas '15 TV ON':	✓ Spelare i installationsläget: Sätt på TV:n och ändra till DVD-Recorderns uttag. Menyn för att välja språk ska visas. Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.
Spelaren kan inte styras med knapptryckningar, fjärrkontrollen fungerar:	✓ 'Dealer-Mode' tillkopplad: Samtliga knappar på apparatfronten är spärrade. Stänga av funktion: 1 Dra ut kontakten ur vägguttaget. 2 Håll ■ och OPEN/CLOSE ▲ intryckt på spelaren och koppla in kontakten i vägguttaget igen. 3 Så snart det visas ett klockslag eller '--:--' i teckenfönstret (ca. 6 - 10 sekunder) släpper du knapparna ■ och OPEN/CLOSE ▲.
Spelaren kan inte styras med knapptryckningar:	✓ Ingen strömtillförsel finns: Kontrollera strömtillförsel ✓ En programmerad inspelning (Timer) pågår: Vid behov, avbryt den programmerade inspelningen (Timer) med STANDBY ⏻. ✓ Tekniska störningar: Dra ur kontakten i 30 sekunder och anslut igen. Om det inte hjälper kan du återställa DVD-Recordern till fabriksinställningen.
Återställa spelaren till fabriksinställningar	✓ Observera! All lagrad information (program, tid, TIMER) återställs. 1 Dra ut kontakten ur vägguttaget. 2 Håll STANDBY-ON ⏻ intryckt på spelaren och koppla in kontakten i vägguttaget igen. 3 Släpp STANDBY-ON ⏻-knappen när '15 TV ON' visas i teckenfönstret. All lagrad information (program, tid, TIMER) återställs till fabriksinställningarna. Se avsnittet 'Installation' i kapitlet 'Idrifttagande'.
Fjärrkontrollen fungerar inte:	✓ Rikta inte fjärrkontrollen mot TV:n: Rikta fjärrkontrollen mot spelaren. ✓ Tekniska störningar: Ta ur batterierna, vänta ca 10 sekunder och sätt i dem igen. ✓ Svaga batterier: Byt ut batterierna.
Dataöverföringen 'EASYLINK' från TV:n fungerar inte:	✓ Dataöverföringen styrs via scartkabelns pin 10. Möjliga fel kan vara antingen att ledningen till pin 10 är avbruten eller att signalen som går genom en ansluten extrautrustning via scartkontakten EXT 2 AUX-I/O störs. ✓ Avlägsna eventuella scart-omkopplingsboxar eller scartfördelare, mixerbord, signalförstärkare,... som är anslutna mellan DVD-Recordern och TV:n. Anslut DVD-Recordern direkt till TV:n. ✓ Avlägsna eventuell extra utrustning från kontakten EXT 2 AUX-I/O. ✓ Försök med en annan (helt belagd) scartkabel. ✓ Observera ordningsföljden för idrifttagandet: 1) Slå på TV:n 2) Anslut DVD-Recordern till vägguttaget 3) Slå på DVD-Recordern med knappen STANDBY ⏻ 4) Dataöverföring måste ske.

PROBLEM	LÖSNING
DVD-Recordern spelar inte upp:	✓Inga inspelningar har gjorts på skivan: Byt ut skivan. ✓Fel typ av skiva ilagd: Endast följande skivtyper kan spelas upp: DVD Video, (Super)Video-CD, DVD+R(W), Audio-CD, , MP3-CD ✓Skivan felaktigt ilagd: Lägg in skivan med etiketten uppåt ✓Skivan smutsig: Rengör skivan. ✓Regionalkod fel: DVD-skivans och DVD-Recordern regionalkod måste stämma överens. ✓Barnspärren är aktiverad: Läs kapitlet 'Åtkomstkontroll (barnsäker)' ✓Du har valt fel programnummer för DVD-Recordern på TV:n: Välj rätt programnummer på TV:n. ✓Anslutningskabeln mellan TV:n och DVD-Recordern har lossnat: Kontrollera anslutningskabeln.
Jag kan inte spela upp några (super) video-CD:er	✓Eventuellt innehåller denna (super) video-CD en meny och funktionen 'PBC' är avstängd. Du ser detta i statusfältet 'PBC OFF'. För att slå till funktionen gör du på följande sätt: 1 Tryck på knappen SYSTEM-MENU samtidigt som (super) video-CD:n är ilagd SYSTEM-MENU. 2 Välj symbolen 'T' med knappen ◀ eller ▶. 3 Välj 'Features' med P- ▼ eller P+ ▲ och bekräfta med ▶. 4 Välj med knappen P- ▼ eller P+ ▲ i raden 'PBC' 'On'. 5 Bekräfta med OK och avsluta med SYSTEM-MENU.
DVD-Recordern spelar upp dåligt (förvrängd bild/förvrängt ljud)	✓TV:n är inte korrekt inställd. ✓Skivan smutsig: Rengör skivan. ✓Ibland kan kortvariga bildförvrängningar inträffa. Det är inget fel på apparaten.
Det går ej att spela in:	✓TV-kanalen du ville spela in är inte lagrad eller valde du fel programnummer: Kontrollera lagrade TV-kanaler. ✓Skivan är skrivskyddad (inspelningsskyddad): Ta bort skrivskyddet eller byt skiva. Mer information finns i avsnittet 'Skydda skivan mot oavsiktlig inspelning' under kapitlet 'Manuell inspelning'. ✓DVD+R, som är full (slutbehandlad): Byt ut skivan.
Programmerad inspelning fungerar inte:	✓Du har programmerat fel tid eller datum: Kontrollera tid/datum. ✓Du har programmerat inspelningen fel (TIMER): Kontrollera programmerad inspelning (TIMER-block). ✓Du har lagt i en spärrad skiva: Ta bort spärren på skivan. ✓DVD+R, som är full (slutbehandlad): Byt ut skivan. ✓'VPS/PDC' är på men 'VPS/PDC-tiden' är fel: 'Ange exakt 'VPS/PDC-tid'. Kontrollera antennen.
Fel TV-kanal angavs sedan du programmerat en inspelning med ShowView-systemet	✓I GUIDE Plus+®-systemet är TV-kanalens programnummer inte känt eller inte korrekt tilldelat. Gör så här för att kontrollera eller ändra kanaluppgifterna: 1 Tryck på GUIDE/TV. 2 Tryck på knappen P+ ▲. 3 Välj 'Editor' med ▶. 4 Välj med TV-kanal med knappen P- ▼ eller P+ ▲. 5 Tryck på knappen ▶ för att komma till den högra spalten. Om du endast kan ta emot den valda kanalen via en extern receiver trycker du på den röda knappen för att välja motsvarande källa. 6 Tryck på den gröna knappen. 7 Ange med sifferknapparna det programnummer som TV-kanalen har lagrats på. Om du har valt en extern receiver som källa anger du det programnummer som du även har angett för den här TV-kanalen på den externa receivern. 8 Bekräfta med OK.

PROBLEM	LÖSNING
I GUIDE Plus+®-systemet visas ingen kanalöversikt	✓DVD-Recordern påslagen: Stäng av DVD-Recordern för att möjliggöra dataöverföringen ✓TV-kanalen som skickar GUIDE Plus+® -uppgifterna är inte korrekt inställd. ✓Extern receiver (satellitmottagare, set-top-box [digital dekoder], kabelbox,...) (om de finns) avstängda: slå på den externa receivern ✓G-LINK-kabel inte ansluten: anslut G-LINK-kabeln och ange grundläget för styrning av den externa receivern (se kapitlet 'Installera GUIDE Plus+® -systemet', avsnitt 'Installera External receiver 1').
TV-kanal saknas eller är fel på bildskärmen 'Grid'	✓Fel postnummer/land angivet ✓Kontrollera TV-kanalen med tilldelningen till programnumren på bildskärmen 'Editor'. Se avsnittet 'Bildskärmen 'Editor'.
När du trycker på knappen GUIDE/TV visas installationsbildskärmen för GUIDE Plus+®	✓Installationen av GUIDE Plus+® -systemet har inte slutförts, resp. postnumret har inte angetts. 1 Kontrollera inställningarna 2 Välj med knappen P- ▼ eller P+ ▲ det alternativ du vill ändra och bekräfta med knappen OK. 3 Ytterligare information om de olika funktionerna finns i kapitlet 'GUIDE Plus+® -systemet'. Avsnittet 'Installera External receiver 1'.
Den externa receivern reagerar inte alltid på signalen från fjärrkontrollen	✓IR-signalen från fjärrkontrollen påverkas av IR-signalen från G-LINK-sändaren. Placera G-LINK-sändaren närmare den externa receivers framsida.
Den externa receivern växlar automatiskt mellan TV-kanalerna	✓När DVD-Recordern är avstängd (knappen STANDBY ) används den externa receivern av GUIDE Plus+® -systemet via DVD-Recordern. För att visa TV-program via den externa receivern måste du slå på DVD-Recordern.
Bild-/ljudstörningar vid TV-mottagning	✓Innan inspelningen väljer du inspelningstyp, så som beskrivs i kapitlet 'Manuella inspelningar', avsnittet 'Välja inspelningstyp (kvalitet)'. ✓Kontrollera antennen. ✓Mer information om hur du ändrar TV-systemet finns i avsnittet 'Manuell sökning efter TV-kanaler' i kapitlet 'Idrifttagande'.
Förvrängt ljud från en ansluten HiFi-förstärkare	✓DVD-Recordern är ansluten till förstärkarens 'Phono'-ingång: Denna ingång är endast avsedd för skivspelare utan förförstärkare. Välj en annan audioingång.
Vid uppspelningen är bilden förvrängd eller svartvit.	✓Skivans TV-system stämmer inte överens med din TV:s TV-system (PAL/NTSC). ✓Inspelelingen kan bara ske i färg om TV-sändaren eller den anslutna tillsatsapparaten levererar färginformation. Svartvita signaler utan färginformation (färgbärvg) kan inte spelas in.
Inget i ljud i den digitala utgången	✓Kontrollera om ljudinställningarna stämmer överens med de valda anslutningarna och de anslutna apparaterna. Ytterligare information finns i avsnittet 'Ljudinställning' i kapitlet 'Användarinställningar'.

PROBLEM	LÖSNING
En DVD+RW-skiva kan inte spelas upp på vissa DVD-spelare	✓ Om en inspelning varar för kort tid kan den eventuellt inte identifieras av en DVD-spelare: Observera följande 'minimiinspelningstider': Inspelningskvalitet 'M1': 5 minuter, 'M2': 10 minuter, 'M2x': 13 minuter, 'M3': 15 minuter, 'M4': 20 minuter, 'M6': 30 minuter, 'M8': 30 minuter, ✓ Det finns DVD-spelare, som inte kan spela upp DVD+RW-inspelningar. Med hjälp av en speciell funktion kan du lösa detta problem: 1 Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE ▲ . Lägg in skivan, men stäng inte facket. 2 Håll sifferknappen 2 på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. Skivan modifieras. 3 Om detta inte leder till den önskade framgången kan du upprepa proceduren med sifferknappen 3 på fjärrkontrollen. 4 Med knappen 1 kan du återställa skivan till originalskicket. Observera! Det kan dock hända att denna procedur leder till att skivan inte kan spelas upp på andra DVD-spelare. Använd därför denna funktion med försiktighet.
Övriga skivfel (DVD+RW)	✓ Om det över huvud taget inte går att spela upp en skiva längre kan du försöka reparera den för att kunna göra nya inspelningar genom följande funktion. Skivan förbereds bara för radering. Först efter att inspelningen gjorts har den verkligen raderats. 1 Rengör skivan 2 Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE ▲ . Lägg i skivan, men stäng inte facket. 3 Håll sifferknappen CLEAR på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. Skivan förbereds för radering. 4 Starta inspelningen som vid en tom skiva.
Övriga skivfel (DVD+R), ' <i>Disc contains unknown data</i> '	✓ Detta meddelande kan visas när du har lagt i en DVD+R-skiva som inte är färdigställd. DVD+R-skivor som inte är färdigställda är mycket känsliga för fingeravtryck, damm och annan smuts. Detta kan leda till störningar under inspelningen. Utför följande steg för att kunna använda skivan igen 1 Kontrollera att det inte finns några föroreningar på skivan. 2 Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE ▲ . Lägg i den felaktiga DVD+R-skivan, men stäng inte facket. 3 Håll knappen 5 på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. Skivan läses av (teckenfönster '<i>READING</i>') och DVD-Recordern startar reparationen. Det kan ta upp till fyra gånger så lång tid som den inspelning där felet uppstått. 4 Om återställningen lyckas visas indexbildöversikten. Tänk då på följande: Fel under inspelningen: Titel kan saknas. Fel under ändring av titeln/indexbilden: Den ursprungliga titeln/indexbilden kan inte visas. Fel under färdigställning: Skivan verkar inte ha färdigställts.
Indexbildskärmen flimrar för en DVD+R	✓ Med följande funktion kan du färdigställa denna skiva: 1 Öppna skivfacket med OPEN/CLOSE ▲ . Lägg i den felaktiga DVD+R-skivan, men stäng inte facket. 2 Håll knappen 4 på fjärrkontrollen nedtryckt tills facket stängs. I teckenfönstret visas '<i>FINALIZE</i>'. Färdigställandet startar. Det kan ta upp till tre minuter. 3 Om färdigställningen lyckas visas indexbildöversikten.

PROBLEM	LÖSNING
När en apparat som är ansluten till scartkontakten EXT 2 AUX-I/O slås på, börjar DVD-Recordern en inspelning.	✓Funktionen 'Automatic Satellite Recording' är inkopplad. Vid avstängd DVD-Recorder ses symbolen 'SAT' i det nedre vänstra hörnet av teckenfönstret. Vid påslagen DVD-Recorder visar 'Tuner-Info-Feld' (nedre vänstra hörnet på bildskärmen) rött '__:__' i stället för tiden. Gör följande för att stänga av: 1 Tryck på SYSTEM-MENU . 2 Välj med P- ▼ alternativet '<i>Record settings</i>' (andra menysidan) 3 Välj i alternativet '<i>Sat record</i>' med ◀ i stället för '<i>EXT2</i>', '<i>Off</i>' . 4 Lagra ändringen med OK . 5 Avsluta med SYSTEM-MENU .

PHILIPS NORGE AS

Sandstuveien 70,
PO Box 1, Manglerud
N-0612 Oslo
NORWAY
Phone: 2274 8250

PHILIPS

Philips Austria GmbH
Triesterstrasse 64
1101 Wien
AUSTRIA
Tel: 0810 00 12 03

PHILIPS PORTUGUESA, S.A.

Consumer Information Centre
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr. 5
Arquiparque, Miraflares
P-2795 L-A-VEHLA
PORTUGAL
Phone: 352-1-4163063

OY PHILIPS AB

Sinikalliontie 3,
02630 Espo
Helsinki
FINLAND
puh. (09) 6158 0250

PHILIPS INFO CENTER

Alexanderstrasse 1
20099 Hamburg
GERMANY
Tel: 0180-535 6767

PHILIPS CE, The Philips Centre,

420 - 430 London Road,
Croydon, Surrey
CR9 3QR
UNITED KINGDOM
Phone: 0870-900-9070

PHILIPS KUND TJÄNST

Kollbygatan 7,
Akalla,
16485 Stockholm
SWEDEN
Phone: 08-5985 2250

SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS

BP 0101
75622 Paris Cédex 13
FRANCE
Phone: 0825-889 789

PHILIPS KUNDECENTER

Frederikskaj 6,
DK-1780 København V
DENMARK
Tlf: 808 82814

PHILIPS POLSKA

AL. Jerozolimskie 195B
02-222 Warszawa
POLSKA
Tel.: (022)-571-0-571

PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED

Consumer Information Centre
Newstead, Clonskeagh
DUBLIN 14
Phone: 01-7640292

PHILIPS REPRESENTATION OFFICE

Ul. Usacheva 35a
119048 MOSCOW
RUSSIA
Phone: 095-937 9300

PHILIPS SERVICE

V Mezihori 2
180 00 Prague
CZECH REPUBLIC
Phone: (02)-3309 330

PHILIPS CONSUMER ELETRONICS

Servizio Consumatori
Via Casati 26
20052 Monza - Milano
ITALY
Phone: 800 820026

PHILIPS INFO CENTER

Fegistrasse 5
8957 Spreitenbach
SUISSE
Tel.: 0844-800 544

PHILIPS Iberia, S.A.

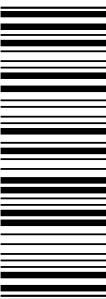
C/Martinez Villergas, 49
28027 MADRID
SPAIN
Phone: 902-113 384

PHILIPS MÁRKASZERVIZ

Kinizsi U 30-36
Budapest 1119
HUNGARY
Phone: (01)-382 1700

PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER

Twee Stationsstraat 80/
80 Rue des Deux Gares
1070 BRUSSEL/BRUXELLES
BELGIUM (for BENELUX)
Tel: 070-222 303



3103 605 20641
3395/000

ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ

25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15
177 78 ΤΑΥΡΟΣ
ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 0 0800 3122 1280

PHILIPS CONSUMENTENLIJN

t.a.v. betreffende afdeling
Postbus 102 5600 AC Eindhoven
NETHERLANDS
Phone: 0900-8406

www.philips.com